

By DAVID LANDAU  
Post Diplomatic Correspondent

A joint declaration by Russia and Japan in 1956 on the termination of the state of war between them is being cited by Israeli negotiators as a useful precedent for the Israel-Lebanon talks.

The Russo-Japanese pact provided for an end of the state of war, for "peace and good neighbourly relations," and for diplomatic ties.

Lebanon has already made it clear that it will not agree to diplomatic ties, though it has agreed to an agenda subheading termed "liaison," indicating some formal and continuing contacts between the two countries in the future.

Lebanon has also balked at the words "good neighbourly relations" in the agenda, and would presumably reject them — and almost definitely reject the word "peace" — in the final end-of-state-of-war agreement.

But the Russo-Japanese document also provides for adherence to "the principles of the UN Charter in their mutual relations," and pledges both countries to refrain from "interference in each other's internal affairs." Both of these points could usefully be incorporated in an Israel-Lebanon accord, observers here believe.

The fundamental importance of the Russo-Japanese document, however, lies in the very fact that it ended the state of war between the two countries without being a full-fledged peace treaty.

Lebanon has consistently ruled

## Russo-Japanese pact cited as model for Israel-Lebanon ties

out any idea of a peace treaty, and Israel does not aspire to one at this stage.

Japan and Russia did not conclude a full peace treaty — and have not concluded one to this day — because of their continuing dispute over what Japan calls its Northern Territories — a string of islands off the northern tip of Japan seized by Russia during the last days of World War II.

Israeli legal experts first had recourse to the 1956 document when they were preparing working papers for a hoped-for end-of-belligerence pact with Egypt in 1975. Then legal adviser at the Foreign Ministry Meir Rosenne (now ambassador to Paris) came up with the Russo-Japanese pact as a model. In the event, though, the 1975 interim agreement with Egypt fell far short of an end-of-belligerence accord.

Israeli sources seem pleased with progress made in the talks with Lebanon on the end-of-state-of-war issue. A sub-committee specifically devoted to the matter was set up last week, and while there has been no final drafting yet, there is under-

stood to be a large measure of agreement.

There will be no proclamation of progress in this single area, however, until the parties can show success on other agenda items. Yesterday, at the eighth round of the talks at Kiryat Shmona, they announced the creation of four additional subcommittees: on security arrangements, on "a framework for mutual relations," on "withdrawal of all foreign forces," and on "possible guarantees."

The subcommittees are to convene, starting next week, on an almost daily basis. There will be plenary sessions on Monday and Thursday at Haifa and Kiryat Shmona as hitherto, and subcommittee meetings on Tuesday and Wednesday, some of them at the Sharon Hotel in Herzliya.

Israeli sources stressed this "intensification" yesterday as proving that steady and solid progress is being made. The sources conceded that the first few rounds at Haifa and Kiryat Shmona had been sluggish. But the last three sessions had made impressive progress, they said, and the subcommittees' work would be even more intensive.

These comments were clearly directed for the attention of the U.S., and especially for special envoy Philip Habib and his aides who have spoken frequently to Israeli officials of Washington's desire to push things faster.

An American official at the talks in Kiryat Shmona yesterday, Arthur Berger of the Embassy in Tel Aviv,

said the U.S. had been "satisfied" with the day's proceedings which had gone "rather smoothly." He praised the "cordial atmosphere" at the meetings.

An Israeli negotiator said the U.S. team was "not pushing," but kept rather to the sidelines, enabling Israelis and Lebanese to do most of the talking, but stepping in, as over the agenda dispute last week, when there was deadlock.

Habib is to meet this morning with Foreign Minister Yitzhak Shamir, Defence Minister Ariel Sharon, and their aides, to continue his own parallel, higher-level dialogue with Israel on substantially the same issues as are discussed at Haifa and Kiryat Shmona.

Habib has spoken of a basic agreement being attainable in a matter of days. But Israeli negotiators, for all their gratification at the progress made yesterday, believe it will need months to hammer out an Israel-Lebanon agreement.

Menahem Horowitz adds: Berger told *The Jerusalem Post* that the Israeli delegation had raised the issue of warning stations in Lebanon and demanded that these be operated by the IDF. The Israeli Foreign Ministry spokesman, however, flatly denies that the issue had been raised.

The *Post* was told by another source that Antoine Fattal, the Lebanese head of delegation has rejected such ideas out of hand and declared that Lebanon would not agree to the presence of a single foreign soldier on its soil.

It was agreed that the subject would be discussed in the subcommittee on security arrangements. This source said.

Fattal told reporters that profit ought to be made of the presence in the area of Habib. The subject of militia commander Sa'ad Haddad was not discussed, contrary to reports in Beirut papers that it would be.

## 'No need for panic,' Treasury tells investors

### Near-panic after news of curbs

By JOSEPH MORGENSTERN  
Post Finance Reporter

TEL AVIV. — The Tel Aviv Stock Exchange yesterday suffered one of its worst sessions in recent history, with 137 of the 500-odd securities registered for trading falling in value by margins of more than five per cent. Many fell by 10 per cent or more.

In addition, there were 142 securities which were marked "sellers only." These were automatically marked down by five per cent, without any trading taking place.

The fall in the market came in the wake of news-media reports that the Treasury would impose curbs on mutual funds. Reports on Israel Radio suggested that the management of the Tel Aviv exchange might decide to cancel trading altogether.

Banking circles reported to the exchange that near-panic conditions ensued in the wake of the radio report. Selling orders were received from all parts of the country.

A member of the exchange management suggested to *The Jerusalem Post* that the Treasury should have been more cautious in the way it let its intentions be known.

By AVI TEMKIN  
Post Economic Reporter

Treasury officials yesterday sought to calm investors in mutual funds, whose shares began falling in reaction to the announcement of measures to be taken to limit their operations.

The officials stressed that it would take several weeks before the necessary legislation is prepared and the implementation of the measures begun. Thus, they said, there is no reason for investors to panic.

The officials noted that the measures — first hinted at during a radio interview yesterday morning by capital market commissioner Ben-Ami Zuckerman, then formally announced in the afternoon — are the latest step in a creeping reform of the capital market, begun several months ago by Finance Minister Yoram Aridor.

According to the Treasury announcement:

- Each mutual fund will not be permitted to hold more than 5 per cent of the total value of a single share issue. The present limit is 10 per cent.
- The managers of a single company managing a number of mutual funds will not be permitted to hold more than 10 to 15 per cent of the value of a single share issue by all their funds together. There is no limit now the value of a single share issue that a manager can own through his different mutual funds.
- The Treasury will not approve the creation of new mutual funds

specializing in certain channels of investment, if the requesting company already manages such a fund.

From now on, every company issuing shares to the public will need to invest the sums raised in government indexed bonds, until the project for which it raised capital is started.

The Treasury will not approve the creation of new "closed" mutual funds, funds selling only a limited number of units closed to public investment.

This last measure would affect not only mutual funds, but every company going to the public to raise funds. Today there is no control on the use of capital raised by companies and the Treasury feels that much of it in fact returns to the exchange instead of going to the originally stated investment purposes.

The Treasury officials stressed that the measures announced were taken to protect the mutual investor and to return the mutual funds to their proper role as an instrument of long-term savings and "solid" investment. The ministry favours the existence of mutual funds, but only as an instrument for savings by small investors, the officials reiterated.

Instead, they said, the funds had become another speculative element in the stock market and the Treasury had to take some measures to correct their performance, which was very far from satisfactory.

Sources at the Treasury yesterday (Continued on page 17)

## Navon not to run for second term

Jerusalem Post Reporter

President Yitzhak Navon is expected to announce within a fortnight that he will not seek a second term as president. His five-year term expires in May. The President's announcement will probably be made on the first or second day of February, it is reliably learned.

Mr. Navon is expected to state that he intends to devote the next few months to writing and that he will refrain from engaging in any political activities during that period. "Although there are no regulations about the length of time during which a retired president should stay out of politics, it is reliably learned that Navon intends to observe a self-imposed 'freeze'"

on political activities for a period of at least 3-4 months, if not more.

Supporters of Navon's candidacy for the premiership on behalf of the Labour Alignment, or possibly on behalf of an even broader political grouping, were pleased last night with the prospect that the outgoing president would be available for political activity towards the end of this year.

They thought that Navon should in any case not become involved in petty party politics and should certainly not announce his political availability prematurely, at a time when Knesset elections are not in the offing.

(See Jerusalem Post poll — page 2)

## U.S. wants Israel to halt 'confrontations'

WASHINGTON (Reuters). — The State Department yesterday called on Israel to halt "irresponsible" confrontations between U.S. Marines and Israeli soldiers in Lebanon.

In the latest incident, an Israeli "nudged" a Marine when an Israeli patrol was refused permission to cross an American-controlled checkpoint, the Pentagon alleged.

Spokesman John Hughes said the U.S. government was increasingly concerned about the recurring attempts which he said carried risks for both the Americans and Israelis.

The incidents, he said "violate the spirit of cooperation required of all parties if the MNF is to carry out its peacekeeping role successfully. We have been in contact with the Israelis and are impressing on them that such irresponsible incidents cannot recur." Hughes told reporters.

The Pentagon said earlier the latest incident "was not a serious matter."

sion to cross an American-controlled checkpoint, the Pentagon alleged.

Spokesman John Hughes said the U.S. government was increasingly concerned about the recurring attempts which he said carried risks for both the Americans and Israelis.

The incidents, he said "violate the spirit of cooperation required of all parties if the MNF is to carry out its peacekeeping role successfully. We have been in contact with the Israelis and are impressing on them that such irresponsible incidents cannot recur." Hughes told reporters.

The Pentagon said earlier the latest incident "was not a serious matter."

## Zaire-Israel pact signed

KINSHASA. — Defence Minister Ariel Sharon left for home yesterday at the end of a four-day visit to Zaire where he signed a series of military accords between the Central African country and Israel. He was due home early this morning.

The agreements, under which President Mobutu Sese Seko said Israeli advisers will restructure the 20,000-strong Zairean army in a five-year plan, were signed earlier yesterday by Sharon and Zaire's junior defence minister, Rear-Admiral Lomponda Wa Botende, officials said.

Before the formal signing, Sharon had breakfast with Mobutu at his palace here and discussed the prospect of the Zairean leader visiting Israel soon, they said. Zaire restored diplomatic relations with Israel last May, the first Black African country to do so since most broke off their relations following the 1973 Yom Kippur War.

A Gali-Zahal (Israel Defence Forces) radio station reporter travelling with Sharon said Mobutu is seeking from Israel a wealth of

military aid, including artillery, patrol boats, warning planes, vehicles and a piloting system for monitoring border incursions. The reporter said Mobutu is also asking Israeli aid in improving Zaire's air force.

Sharon visited the mineral-rich Shaba area on the troubled Angolan border Wednesday, and the news media quoted Mobutu as saying that Israel had agreed to help set up a new division of the elite Camanila force based there.

The reporter said Shaba is seriously lacking in Camanila communications facilities. He also said the force is undermanned, with 50-60 troops patrolling a border of over 3,400 kilometres. The governor of Shaba met Sharon and is believed to have asked for help in developing the agricultural potential of the area, the reporter said.

Israel Television said last night that some of the weapons that Israel will sell to Zaire will be booty seized in Lebanon during the war, with the rest being of Israeli manufacture. TV also reported that some weapons will be given to Zaire free of charge. (AP, Reuters)



Sheli Party and Palestine Liberation Organization leaders meet recently, reportedly in Tunis. Left to right are Ya'acov Arnon, Uri Avnery, Yasser Arafat, Mattityahu Peled and Issam Sartawi. (Israel TV)

## Sheli group may attend PLO congress in Algiers soon

Jerusalem Post Staff and Agencies

The leaders of the Council for Israel-Palestinian Peace, Aluf (Res.) Matti Peled, Uri Avnery and Ya'acov Arnon, — all of Sheli — are considering attending next month's meeting of the Palestine Liberation Organization's National Council in Algeria as invited observers.

The possibility of the PLO extending such an invitation to a delegation from Israel was raised several days ago during a meeting Peled, Avnery and Arnon held with PLO chairman Yasser Arafat and three of his top aides, Abu Mazen (Mahmoud Abbas), Issam Sartawi and Imad Shakhour.

The meeting took place last weekend and lasted for four hours. Both sides agreed to publish a joint communiqué about their meeting simultaneously yesterday afternoon at 6 p.m., but they agreed not to divulge the exact date and place.

Avnery said last night he expects the PLO to make a number of additional good-will gestures towards

Israel during the next two months. This was one of the many issues that were discussed during the meeting, he said.

Speaking on Israel TV last night, Peled said he was convinced the PLO's activities were now aimed at reaching peace by establishing two states — Israel and a Palestinian state — side by side. He stressed that the Israel Council for Israel-Palestinian Peace would only act within Israeli law.

Sources at the Prime Minister's office reacted to news of the meeting by saying that "The persons Yasser Arafat described as prominent Israelis failed to elect even a single member to the Knesset. Arafat met with a fringe element in Israeli society and not those who represent mainstream opinion here."

The reference was to the membership of the three men in the Sheli party, which failed in the last elections to win a mandate. Avnery created a furore last summer when he met Arafat during the IDF siege of West Beirut.

## Taba incident worsens ties with Egypt

By HIRSH GOODMAN  
Post Defence Correspondent

Israel-Egyptian relations took a turn for the worse yesterday when Israel lodged a formal complaint that two Egyptian tractors had entered no-man's-land south of Taba near Eilat.

By late yesterday afternoon the issue was resolved, but not until Egyptians and Israelis on the spot almost came to blows, and a flurry of messages between Tel Aviv and Cairo set into motion an Egyptian withdrawal.

Israel's chief liaison with the joint military committee, Tat-Aluf Dov Sion, yesterday defined the incident as "serious." He reserved final comment, however, until it was discovered whether the two tractors were sent in at the initiative of the

local commander, or by senior officials in Cairo as a test of strength.

Israel and Egypt have been locked in disagreement over the future of Taba since the signing of the peace treaty. Israel has finished building a multi-million dollar hotel there, and two weeks ago Defence Minister Ariel Sharon said while on a visit to the area that it will never be returned to Egypt.

Egypt, for its part, claims that Taba is part of Sinai, taken by Israel in 1967, and is on the Egyptian side of the international boundary.

Yesterday's incident, which reached almost crisis point at noon, started in the morning when the Egyptians took down a fence on the southern perimeter of no-man's-land and allowed two tractors to start levelling a tract of land there

for what was supposed to be the foundations for a makeshift construction. An Israeli liaison officer immediately contacted Sion in Tel Aviv, and Sion ordered him to lodge an official complaint with the Egyptians.

Initially, the complaint was disregarded and the Egyptians said they were determined at all cost to continue with the task unnamed superiors had ordered carried out. In response to Israeli protests, Egyptian police appeared in no-man's-land (some accounts say on the border of no-man's-land).

By afternoon, however, but not until after tempers at the site had flared up and harsh words had passed between Israelis and Egyptians there, the tractors were removed.

(Continued on Page 2, Col. 1)

## Eitan urged detention camps, exile

By DAVID RICHARDSON  
Jerusalem Post Reporter

Chief of Staff Rav-Aluf Rafael Eitan issued a memorandum last April recommending that the Israel Defence Forces, the General Security Service and the Coordinator of Activities in the Administered Territories in the Defence Ministry demand "punishment by expulsion" to curb the current widespread unrest in Judea and Samaria.

This is one of several recommendations and instructions Eitan issued in two documents circulated by his bureau. Other instructions included harassing suspected inciters and stone-throwers with repeated and arbitrary arrests, punishing parents, and using collective punishments such as curfews and economic sanctions against troublesome villages.

The documents were among those submitted to the Central District Military Court in Jaffa on Wednesday during the trial of an officer and six soldiers charged with assaulting and otherwise mistreating Arabs in Hebron last March and April.

According to the memorandum, Eitan singled out issues such as the

withdrawal from Sinai and the introduction of the civil administration as the main causes for "unrest," and recommended that "we demand punishment by expulsion."

He suggested that a "detention/exile camp" be built, "even if it does not have the conditions of a normal prison," where detainees were to be kept until their investigation.

A camp for teenage detainees has since been built at Far'a near Nablus.

Other recommendations were: "to arrest sparingly according to lists of suspects, arrest gradually according to the number of places available in the prisons"; "to use the means of punishing parents"; "to demonstrate a positive attitude to the 'good ones' and a harsh attitude to the 'bad ones' (carrot and stick)";

In a document issued by Eitan's adjutant following a tour of the area on April 2, the chief of staff issued clear instructions:

• "Inciters are to be dealt with forcefully and detained at every opportunity"

• "One must construct a camp urgently and use the legal facilities permitting detention for questioning

(without trial) for the period stipulated...[18 days]... release for a day or two and then renewed arrest (harassment)" (*Itirur* in Hebrew).

"The civil administration is to refrain from inviting notables in order to warn them (we humiliate ourselves) and is instead to carry out arrests."

"The residents of the Jewish settlements have to carry arms and open fire when they are attacked. This should be made clear and publicized among the Arab residents."

"The civil administration should make extensive use of economic sanctions against problematic (Arab) localities, such as preventing the purchase of cement or fuel for a period we will determine."

Peace Now has sent a letter to Prime Minister Menachem Begin demanding that he publicly dissociate himself from Eitan's guidelines and instruct him to change them. Members of Peace Now originally had submitted the complaints about the IDF's behaviour in Hebron to the army judge — advocate-general, resulting in the trial in Jaffa.

Knesset Member Amnon Rubinstein (Shinui) said yesterday that, *prima facie*, Eitan had issued instructions to his officers to give illegal orders to their men and "appeared to have encouraged settler fanatics to open fire on demonstrators contrary to the law."

## Falashas reported to be living well in Ethiopia

By AARON SITTNER  
Jerusalem Post Reporter

Recent reports of anti-Semitism in Ethiopia and persecution of its Falasha community were challenged yesterday by four Israeli community workers who returned earlier this week from a visit to Falasha villages.

Two of the workers reported on their visit at a meeting with reporters in Jerusalem. The meeting was called by the Israel branch of the World Jewish Congress, under whose auspices the group went to Ethiopia.

The visit was coordinated with the Ethiopian State Tourist Corporation, which provided the Israelis with an escort. One of the Israelis, who would give only the name Ora, said the group spent 10 days touring the four main Falasha concentrations —

Gondar, Ambovar, Wallaka and Behardar.

"We were permitted to meet freely with the Falashas," Ora said. "We found no signs of hunger or extreme poverty, no manifestations of anti-Semitism, and we heard nothing about indiscriminate torture or mass murders."

However, the Israelis were told that 20 Falashas — 19 men and a woman — are being held on charges of trying to leave the country illegally. According to Ora, their arrest had nothing to do with their religious affiliation.

She said all Ethiopians, regardless of creed, are forbidden to emigrate or even leave their country temporarily, except to receive medical treatment unavailable locally, to pursue a higher education or for business.

In some of their encounters with Falashas, the Israelis were handed

letters by persons with relatives in Israel, expressing the wish to join their families here.

In Ambovar, they found a modern medical clinic established by ORT (outlawed and expelled about 18 months ago) as well as a house of worship and schools built by that organization.

The religious services in Ambovar were conducted by a priest known as a *kess* and the liturgy was accompanied by the beating of a drum. Worshipers had to remove their shoes before entering the temple. The service contained Hebrew words, the Israelis reported.

The economic state of the Falashas was said to be "reasonable," with each family farming the same size tract of land as given to other Ethiopians after the revolution.

In conversations with the latter, the Israelis were told that "Falashas are

genuine Ethiopians, just as we are," Ora said.

In Wallaka, a few kilometres from Gondar, the visitors found a Falasha community numbering between 100 and 200. Here the main occupation was metalworking and the manufacture of souvenirs for tourists. These included clay Stars of David and figurines of the Lion of Judah.

In Gondar, a regional capital city, Falashas were encountered among civil service employees in government offices.

No dependable estimates of the number of Falashas are available, according to Yehuda Dominitz, who represented the Jewish Agency at the press conference. However, there are persistent reports that 30,000 Falashas had been converted to Christianity "during the past two generations."

**Mazola**  
LOW IN SATURATED FAT  
100% PURE  
FOR FRYING, SALADS & BAKING  
LIGHT MAZOLA CORN OIL  
ENDS ONLY COOKING OILS.

SOLE DISTRIBUTORS \*  
**REYEN Trade Company LTD.**  
Tel-Aviv, tel. 250411

**RECEPTION PROBLEMS OF JORDAN'S CHANNEL 6 (ENGLISH) CAN BE SOLVED!**

by ANTECO's special antenna for the new channel 11

**ANTECO**  
Special Antenna for Channel 11  
Tel. 03-4538145-3514, 453527



**FIREMAN'S FUND**  
INSURANCE COMPANY  
GENERAL AGENTS U.S.A.  
**SECURITAS**  
INSURANCE OFFICE LTD.  
T.A. Tel. 850811, Haifa, Tel. 525222

## The weather at major Swissair destinations

20.1.1983

	MIN.	MAX.	WIND	CLD.	PREC.
AMSTERDAM	0	32	41	Clear	
BRUSSELS	1	34	45	Clear	
BUENOS AIRES	18	28	24	Clear	
CHICAGO	11	12	32	Cloudy	
COPENHAGEN	1	24	32	Clear	
FRANKFURT	1	34	43	Clear	
GENEVA	0	32	43	Clear	
HONG KONG	9	14	17	Cloudy	
JERUSALEM	17	23	28	Clear	
LONDON	3	27	38	Cloudy	
MADRID	0	32	43	Clear	
MONTREAL	21	31	11	Cloudy	
NEW YORK	11	12	31	Clear	
OSLO	-6	21	0	Cloudy	
PARIS	3	27	38	Cloudy	
RIO DE JANEIRO	22	32	31	Bale	
SAO PAULO	20	28	27	Bale	
STOCKHOLM	-8	18	23	Cloudy	
TOKYO	3	37	48	Clear	
TORONTO	-17	1	10	Clear	
VIENNA	0	32	43	Clear	
ZURICH	0	32	43	Clear	

For the latest weather conditions, contact Swissair.  
Tel Aviv: 53 Ben Yehuda St. (04) 2433 55  
Jerusalem: 30 Jaffa St. (02) 2252 33  
Haifa: 2 Sea Road (04) 84655

## THE WEATHER

Forecast: Pleasant today.  
Outlook for Shabbat: Increasing cloudiness with rain expected towards evening.

	Yesterday's Humidity	Yesterday's Min-Max	Today's Min-Max
Jerusalem	58	0-11	12
Golan	91	3-7	13
Nahariya	75	7-13	13
Safad	88	2-7	10
Haifa Port	49	-13	15
Tiberias	72	6-16	17
Nazareth	7	7-15	15
Afula	65	5-15	16
Shomron	54	2-13	14
Tel Aviv	54	6-16	17
B-G Airport	48	6-16	17
Jericho	46	5-17	18
Gaza	33	3-14	18
Beer Sheva	51	3-14	16
Eilat	29	0-18	20

## SOCIAL & PERSONAL

The Finnish Ambassador, Erkki Maentakanen, visited Beersheba on Wednesday as guest of the local chamber of commerce. He called on Mayor Eliahu Navi and visited Ben-Gurion University.

M.K. Mordechai Gur will speak on Security Policy, at the Haifa Maritime and Economics Club, Zion Hotel, 1 p.m. today. Table reservations by phone, 537766.

## South African visit slated for Aridor

**Jerusalem Post Reporter**  
Finance Minister Yoram Aridor will visit South Africa on February 9. The Jerusalem Post has learned. Aridor, who will be accompanied by Finance Ministry Director-General Ezra Sadan, will meet his South African counterpart, Owen Horwood, and Pretoria treasury officials.

Asked about the purpose of the visit, a Finance Ministry source in Jerusalem said that it is in the framework of the general economic cooperation agreement between the two countries, signed by former finance minister Simha Ehrlich in 1978.

## TABA INCIDENT

(Continued from Page One)  
At about 4 p.m. yesterday, Foreign Ministry sources in Cairo said the incident had been a mistake, and the decision to allow the tractors into no-man's land had been taken by a local commander. They said they would not apologize for the incident, since there was no harm intended, and added that they could not see why such a fuss was made over so small an issue.  
Officials in Israel, however, said that they were not entirely convinced that the initiative had been at the local level. "Taba is an issue," one official said, "and they could have been trying to draw attention to it in their own special way." "We for our part had to make sure that we would tolerate no breach of the accord," he added. He rejected the charges that Israel had overreacted. "You can't over-react on a matter of principle," he concluded.  
By 5 p.m. the Egyptians had repaired the fence and no-man's land was empty again. It is going to take slightly longer, however, until Israeli and Egyptian liaison officers at Taba enjoy the same amiable relationship that existed before yesterday's incident.

## Memorial service held for Shimon Yehoshua

**TEL AVIV (Itim).** — Sephardi Chief Rabbi Ovadia Yosef yesterday called on Israeli Jews to avoid friction between Sephardim and Ashkenazim. He was speaking at a Sholoshim memorial service marking the 30th day after the death of Shimon Yehoshua, who was killed by police while trying to prevent the demolition of a structure in Kfar Shalem.  
Among the others who were at the service at the Holon cemetery and later at the Yehoshua home were Minister of Labour and Social Affairs Aharon Uzan and hundreds of Kfar Shalem residents.

## HOME NEWS

### Police deny suicide held baselessly

**YAACOV FRIEDLER and DAVID RUDGE**  
**Jerusalem Post Reporters**

**HAIFA.** — Police sources here yesterday described as "spurious" complaints that a young Nazareth resident who committed suicide recently had been held for 60 days on a murder charge in spite of the fact that some of his interrogators did not believe him guilty of the crime.  
The dead man, Alexander Andraeh, who killed himself by taking an overdose of tranquilizer pills, was arrested last June on suspicion of murdering Daphna Carmon of Haifa. He was finally released for lack of evidence. Andraeh's family charged that his experiences during detention had upset him and eventually caused him to take his life.  
Officially the police here did not want to comment because the

suicide did not happen while Andraeh was in police custody, but took place three months after his arrest, in another police district.  
Soon after the discovery of Daphna Carmon's body was reported in the press, Andraeh phoned her parents and introduced himself as "the murderer." He expressed his "regrets" and asked them to direct him to her grave as he wished to place a wreath on it.  
On instructions of the police, the parents directed him to the grave of a fallen soldier in the military cemetery, where Andraeh walked into a waiting police ambush.  
His interrogators soon found that Andraeh, an epileptic, was mentally unstable and had had psychiatric treatment.  
Some of the interrogators were reportedly quickly convinced that they were holding the wrong man. One of them said it had been clear

that Andraeh was not sane and had been ready to admit even to the murder of president Kennedy or Haim Arlosoroff. Nevertheless, he was not released for several weeks.  
However, police sources described as "spurious" allegations that some of Andraeh's interrogators did not think he was guilty. The courts had ordered his detention and would not have done so without good reason, the sources said. Furthermore, they said, there had been other evidence against Andraeh in addition to his confession.  
Only after all lines of inquiry had been thoroughly checked was it realized that there was not enough evidence to hold him, they said.  
The sources also pointed out that Andraeh had a history of mental illness and had tried to commit suicide on several occasions before his arrest.

### Saudis trying to promote Syria-Iraq rapprochement

**Post Mideast Affairs Reporter and Agencies**

Saudi Arabia is reportedly trying to persuade Syria to reopen the pipeline connecting Iraq's Kirkuk oilfield with the Mediterranean as a first step toward effecting a reconciliation between the two feuding neighbours.

The independent Beirut daily *an-Nahar* also reported yesterday that Saudi Crown Prince Abdullah has gone a long way toward setting the stage for a possible summit between Syrian President Hafez Assad and Iraqi President Saddam Hussein.  
This was backed by a report in the Saudi daily *al-Madina*, which quoted highly placed sources in Riyadh as saying that Assad and Hussein will meet in the Saudi capital under the auspices of King Fahd.  
*al-Madina* said the summit

proposal followed intensive mediation efforts by Abdullah and separate visits to Riyadh this week by Hussein and Syrian Foreign Minister Abdel-Halim Khaddam.  
The reopening of the oil pipeline, closed by Syria in a bid to help its Iranian ally in the Gulf war, would be a major step toward reconciling the rival Ba'athist regimes in Baghdad and Damascus. *An-Nahar* reported that Hussein has in fact agreed to resolve all political and ideological disputes with Assad, provided that the pipeline is opened. Its closure has vastly reduced Iraq's oil exports, gravely affecting its war-ravaged economy.  
Iranian Foreign Minister Ali Akbar Velayati arrived in Damascus yesterday. The purpose of his visit was not disclosed, but it could be part of a bid to dissuade Syria from mending fences with Iraq.

### Mubarak aide calls on U.S. to get peace talks started

**CAIRO.** — A close aide to President Hosni Mubarak yesterday urged the U.S. to capitalize on recent "positive developments" in the Arab position and help initiate Arab-Israeli peace negotiations.

The call was made by Osama El-Baz, political director of Mubarak's office and foreign undersecretary, in a statement to the state-run Middle East News Agency on the eve of Mubarak's visit to Washington next week.  
"We call on the U.S. to respond favourably to Arab positive developments in order to facilitate the start of broadened peace negotiations that would run parallel with implementation of an Israeli withdrawal from Lebanon," El-Baz said.

ports Palestinian participation in peace talks," El-Baz said.  
The Arab Summit Resolution implicitly recognized Israel's right to exist and accepted peace negotiations, but called for an independent Palestinian state in the West Bank and Gaza district under PLO leadership.  
Foreign ministers from six Arab countries and a PLO official will meet in the southern Moroccan city of Marrakech today to assess the results of their efforts to promote the Arab peace plan.  
The ministers — from Algeria, Jordan, Morocco, Syria, Tunisia, Saudi Arabia, and PLO political department chief Farouk Kaddoumi — make up an Arab League committee formed at the Arab summit in Fez last September to explain the plan to permanent members of the UN Security Council.  
The committee has so far been to Washington, Paris, Moscow and Peking, but Kaddoumi stayed out of the Washington talks. His plans to visit London collapsed when British Prime Minister Margaret Thatcher at first refused to receive the PLO official and then asked for a statement renouncing the use of terrorism. (AP, Reuters)

### Doctors: PLO prisoners well treated

**Jerusalem Post Staff**

**TEL AVIV.** — A French doctor who visited the Israeli-controlled Ansar prison camp in Southern Lebanon said yesterday he found the Palestinian prisoners to be in good condition.  
Israel Radio said that Dr. Bernard Kushner, president of an organization called Doctors of the World, and another French member of the organization visited the camp with the permission of the Israeli authorities, to investigate rumours of ill treatment and torture.  
The camp was set up during the Lebanon war and is said by the military command to hold about 5,000 prisoners, following the

release of about 3,000 detainees who were found not to be a security risk.  
Dr. Kushner said he was not in the camp long enough to make "a real survey" of medical conditions, but noted that doctors of the Red Cross and Israel Defence Forces are "active every day."  
He said he freely selected a number of prisoners for examination and found them to be in good condition. "The main regulations of the Geneva Convention are more or less well followed," he said.  
The radio said Dr. Kushner has asked the PLO and Syria for permission to visit the eight Israeli prisoners being held in Syrian-controlled east Lebanon, and that he has not received an answer.

### Dutch ready for official links with PLO

**THE HAGUE (Reuters).** — The Netherlands is ready to open official contacts with the PLO but not at ministerial level, Foreign Minister Hans van den Broek told parliament Wednesday night.

Van den Broek rejected a Labour Party resolution calling for contacts at ministerial level. He said these will be ruled out until the PLO recognizes Israel and abandons the use of violence against that country.  
He added that the Dutch government will support initiatives aimed at involving the PLO in the Middle East peace process, but it does not regard the PLO as the sole legal representative of the Palestinian people.

### El Al to close six of its offices in Europe

**Jerusalem Post Reporter**

**TEL AVIV.** — Six El Al offices in Europe are to be closed in the next few days and dozens of their Israeli workers dismissed, managing director Rafael Harlev and the company's temporary receiver, Custodian-General Anram Blum, decided yesterday.  
The closing of the offices — in Brussels, Copenhagen, Marseilles, Bucharest, Munich and Lisbon — will save an estimated \$550,000 annually. El Al's saving and efficiency committee intends to launch additional programmes in the next few days to cut the airline's expenses further.  
A list of 350 of the 650 tenured El

Al workers to be dismissed has already been prepared and will be shown to the workers today. Half of these workers are to be discharged by mid-April.  
El Al soon intends to publish a new marketing plan for Europe, which is to feature greatly reduced fares intended to promote tourism from Europe to Israel.

### WIVES.

Prime Minister Menachem Begin yesterday met with a delegation of wives of policemen to hear their appeal for improvement in the salaries and work conditions of patrolmen. Interior Minister Yosef Burg also attended the meeting.

### Arms workers protest docking of their pay

**Jerusalem Post Reporter**

**HAIFA.** — Several dozen workers at the Rafael armaments development authority yesterday morning "invaded" the office of General Manager Ze'ev Ronen in protest against having their pay docked for sanctions they contend they did not carry out.

They stayed in his office for a couple of hours while he withdrew to another room. They were persuaded to vacate by the works committee.  
Last month, Rafael employees applied sanctions for two weeks over wage claims and the management docked their pay. One group, who deny taking part in the sanctions, staged yesterday's protest.  
Neither Ronen nor the Defence Ministry would comment on the incident.

### U.S. Army legal expert says PLO lawless

**W. Hays Parks** wrote this in a letter to Harald Schmid de Grunewald, of the New York office of the International Committee of the Red Cross, after de Grunewald expressed concern over the fact that Israel Defence Forces armoured personal carriers bearing the red Magen David and used for evacuating wounded soldiers during the war in Lebanon were mounted with machine-guns.

Parks told de Grunewald that U.S. Army legal experts believe it is permissible for military medical evacuation vehicles to be armed "where it appears that enemy forces are not respecting the immunity accorded such vehicles under the law of war." He added that the PLO does not show such respect and then went on to characterize other PLO actions as breaches of law.  
Park's letter, dated November 5, 1982, was released by the IDF spokesman yesterday.

### TA parents fined in school case

**By MICHAEL YUDELMAN**  
**Jerusalem Post Reporter**

**TEL AVIV.** — The Tel Aviv Municipal Court yesterday gave 24 fathers of first-grade pupils from Neve Zahal a 14-day suspended prison term, and fined all the fathers and mothers IS2,000 each for refusing to register their children in the Hatikva Quarter's Hayarden school at the beginning of the school year.  
The Neve Zahal parents said they will appeal the sentence, and that they will rather go to jail than pay the IS4,000 fine per family.  
The parents refuse to send their children to the Hayarden school, charging that City Hall wants to remove children from Neve Zahal's neighbourhood school and send them to the Hatikva quarter where, they say, the educational standard is low.  
City Hall has filed charges against them for violating the Compulsory Education Law.  
Municipal Court Judge Haya Hefetz said the parents should not have violated the law in order to get demands fulfilled, especially when they could turn to the courts.

### Goldberg to complete Holocaust study alone

**NEW YORK (AP).** — Former Supreme Court Justice Arthur Goldberg, who headed a now-defunct commission to study the role of U.S. Jewish groups during the Holocaust, said Wednesday he will continue to research the topic at his own expense.

Goldberg said in a telephone interview from Washington that he will hire his own research assistant and continue studying what American Jewish groups did to reduce the number of European Jews murdered by the Nazis between 1939 and 1945.  
Goldberg said he expects to complete his report in about six months. The private panel of Jewish leaders that began researching the topic in July, 1981 quietly disbanded in August after it ran out of money.

### BLACKOUT.

Central parts of Haifa were blacked out last night after a tree fell on a high tension overhead power cable in Rehov Geulah.



Antoine Fattal, head of the Lebanese delegation to the talks between Israel and Lebanon, is seen being questioned by Israeli and Lebanese newsmen as the latest session of the talks got underway in Kiryat Shmona yesterday.

### JERUSALEM POST POLL

## Begin gains one point, Navon leads in Labour

**By MARK SEGAL**  
**Post Political Correspondent**

**TEL AVIV.** — Premier Menachem Begin appears to be picking up support, with all other rivals far behind in the public choice for the premiership. President Yitzhak Navon comes second, well ahead of Labour rivals Yitzhak Rabin and Shimon Peres, and Navon is the most popular choice as leader of the Labour Alignment.

Defence Minister Ariel Sharon meanwhile has failed to recover his old popularity, with his predecessor Ezer Weizman a second choice. Finance Minister Yoram Aridor leads in his field. Foreign Minister Yitzhak Shamir is slipping, with Abba Eban one of the few Labour politicians anywhere near a Likud incumbent in the charts.

These are some of the findings of the latest *Jerusalem Post* poll conducted by the Modi'in Ezerhi Research Institute at the end of December and first week of January among a representative sample of 1,929 adults.

**Q. Who is best suited to be premier?**

	Jan. 83	Oct. 82	Sept. 82	Aug. 82
Menachem Begin	45.9	44.8	42.9	54.0
Yitzhak Navon	17.8	18.4	14.1	4.4
Yitzhak Rabin	8.9	11.1	11.9	14.2
Shimon Peres	2.7	3.3	4.7	3.4
Ezer Weizman	1.9	2.3	1.6	1.5
Ariel Sharon	0.6	0.8	1.7	1.1
Others	2.3	2.3	1.7	2.6
Undecided	19.9	17.0	21.4	18.3

Institute director Dr. Sara Shemer pointed to Begin's recovery, with more than 2.5 times as many percentage points as the man following him.

While Navon's support remains steady, she added, that of Rabin is slipping.

Navon enjoys the broadest public support as leader of the Labour Alignment. This backing is even greater exclusively among Labour supporters. Rabin comes second in public favour for the Labour leadership and among Labour voters, and is the Likud voters' favourite for opposition leader.

Labour Party chairman Peres runs a poor third among the general public as well as among his own party voters.

**Q. "Who is best suited to be the leader of the Labour Alignment?"**

	Labour Voters	Likud Voters
Yitzhak Navon	48.9	30.3
Yitzhak Rabin	30.1	39.9
Shimon Peres	4.6	4.1
Others	2.1	1.2
Undecided	22.4	24.5

**Q. "Who is best suited to be defence minister?"**

	Jan. 1983	Oct. 82	Sept. 82	Aug. 82
Ariel Sharon	39.28	37.5	42.4	51.8
Ezer Weizman	10.9	12.9	8.8	6.7
Yitzhak Rabin	8.5	7.9	8.9	5.2
Shimon Peres	3.0	2.5	2.2	—
Haim Bar-Lev	1.1	2.1	3.0	3.2
Rafael Eitan	1.9	2.1	1.4	1.0
Mordechai Gur	1.5	1.0	1.4	1.8
Others	1.8	1.8	1.4	3.4
Undecided	31.1	32.2	30.5	26.9

While Shemer noted that Sharon enjoyed the benefit of incumbency, his decline is apparent, even though he recovered slightly in this month's poll. She noted the relatively high rate of undecided respondents for such a senior cabinet post.

**Q. "Who is best suited to be foreign minister?"**

	Jan. 1983	Oct. 82	Sept. 82	Aug. 82
Yitzhak Shamir	32.5	35.4	34.2	42.4
Abba Eban	16.7	14.2	13.5	13.7
Yitzhak Rabin	4.7	3.7	1.9	2.6
Ezer Weizman	3.1	3.0	2.4	1.7
Moshe Arens	0.6	1.4	2.5	1.9
Chaim Herzog	0.4	1.0	1.1	1.4
Shimon Peres	1.2	0.9	1.3	1.0
Others	4.3	3.9	5.4	3.0
Undecided	36.5	36.5	37.7	32.2

### Brave Maccabi beaten by champs

**Post Sport Staff**

Maccabi Tel Aviv were truly up against it in a small north Italian town last night as the European basketball champions Ford Cantu brushed aside the Israeli challenge with a convincing 95-89 victory in a tremendous European basketball Cup final pool match.

The Italian club demonstrated in fearsome manner why they remain unbeaten this season and why all their would-be usurpers will have a tough task wresting the crown from their grasp. Maccabi were game opponents but were genuinely outplayed. Ralph Klein's lack of confidence in his bench was again exposed.

Although from a short time into the second half the result was not really in doubt, Maccabi did well to confine the Cantu advantage to six points. From the tear-away start the game was played at a cracking pace

### Damascus denies reneging on Fez

**Post Mideast Affairs Reporter and Agencies**

Syria officially denied yesterday that it has dropped its backing for the Middle East peace plan adopted at last September's Arab summit in Fez, Morocco.  
"If Syria decided to relinquish its commitment to the Arab League plan, it would have formally announced that in public," Syrian state radio said.

The statement was in response to a report in the United Arab Emirates daily *al-Khaleef* on Wednesday, according to which Damascus had dropped its support for the Fez plan and had reconfirmed its commitment to "confrontation" with Israel.

Syria yesterday condemned talks between Lebanon, Israeli and U.S. officials on the withdrawal of Israeli troops from Lebanon and future relations between Lebanon and Israel.

State-run Damascus Radio said: "The aim of these negotiations is to turn Lebanon into a gate through which Zionist ambitions and American greed food to seize the entire Arab region."

Syria has already indicated it will not pull its own troops out of Lebanon, where they have been stationed since the 1975-76 Lebanese civil war, unless it approves of the conditions attached to any Israeli withdrawal.

Damascus Radio coupled its criticism of the talks with fresh accusations that Israel is planning to attack anti-aircraft missile installations in Syria.

The U.S. says Syria has recently obtained new long-range SA-5 anti-aircraft missiles from the Soviet Union and Israel has expressed concern because the weapons could reach targets in Israeli airspace.

"The Lebanese affair... is a Syrian affair to an extremely large extent, particularly as the negotiations are being linked these days to direct Israeli threats to use force against air defence installations inside Syrian territory," the radio said.

Syria yesterday complained to the United Nations that Israel is threatening to attack and said it reserves the right to raise the matter in the Security Council.

### Israeli Arab held after his release from Lebanese jail

**Jerusalem Post Reporter**

**NAZARETH.** — Police yesterday arrested an Arab resident of Makr Village in Western Galilee, who returned from Lebanon after spending three months in prison.  
The police decided to arrest Mohammed Wahid Bitan when they learned that he entered Lebanon using a forged military permit.  
The man was released from Lebanese prison after Israel Defence Forces intervention with the Lebanese authorities.  
Four more Arab Israelis are still being held in Lebanon. There is no information on who seized them.

### ILP to run jointly with Alignment lists

**Post Political Reporter**

**TEL AVIV.** — The Independent Liberal Party central committee yesterday ratified an agreement whereby the party will run on a joint list with the Alignment in Knesset, local and Histadrut elections.  
The Alignment already approved the agreement.  
The ILP failed to send any members to the Knesset in the last election.

### Brave Maccabi beaten by champs



# Tzur looks set to take over top job at Clal

**Jerusalem Post Reporter**  
TEL AVIV. — Zvi Tzur, managing director of Clal Industries, is the most likely candidate to succeed Aharon Dovrat as managing director of the parent company, Clal, if the latter resigns, *The Jerusalem Post* has learned.

Tzur, former chief of staff and deputy defence minister, joined Clal as managing director of Clal Industries in 1974. He is 59.

Clal, Israel's largest private holding company, is itself composed of three divisions: Clal Industries, Clal Trading, and Azorim.

Ephraim Zussman, Clal's corporate secretary, yesterday informed the Tel Aviv Stock Exchange that Dovrat told him that his resignation is final. Zussman finally reached Dovrat, who is in London on company business, by phone after trying in vain for the past few days.

Dovrat confirmed to Zussman that he had informed three leading Clal figures that he intended to resign, and that he did not intend to change his mind.

The three are Ephraim Reiner, chairman of the board of Bank Hapoalim, Yisrael Pollak, head of Polgar Textiles, and Benno Gitter, chairman of Discount Investment.

Both Reiner and Pollak are joint chairmen of the board of Clal. Reiner is in London, but Pollak, who is in Israel, said yesterday that he hoped to persuade Dovrat to retract his resignation when he returns to Israel on Sunday or Monday. Gitter, chairman of Clal's executive committee, is at present in Switzerland.

Bank Hapoalim, together with other Histadrut enterprises, holds about 40 per cent of Clal's shares, the Discount Group holds about 29 per cent, and the rest is scattered, with about 10 to 15 per cent being held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.

Zussman said: "Mr. Dovrat has asked me to stress that the reasons for it (his resignation) are not what the mass media have intimated they were." Relations between Dovrat and the members of the board of governors are "excellent."

Clal will publish its annual balance sheet at the end of March, he added.

held by non-Israelis, whose interests here are represented by Pollak.

Zussman also informed the Stock Exchange that the executive committee is scheduled to meet on January 27, to discuss the resignation.



The Rolling Stones pose together at a party this week in New York for the opening of their new movie, *Let's Spend the Night Together*. Left to right: Charlie Watt, Ron Wood, Keith Richards and Mick Jagger. (UPI telephoto)

## Galilee leaders to fight extremism

**By YOEL DAR**  
**Jerusalem Post Reporter**

NAZARETH. — For the first time, Jewish and Arab leaders in the North decided Wednesday night to fight extreme nationalist feelings in their communities. Afula Mayor Eli Ovadia, who organized the meeting in Afula of mayors and local-council chairmen, expressed his concern over the "growing polarization among Arabs and Jews."

Shfaram Mayor Ibrahim Nimr Hussein, who is also national chairman of the Association of Arab Local Councils, said there is still time to improve relations between the two peoples.

Nazareth Mayor and Democratic Front for Peace and Equality Knesset Member Tewfik Zayad said that Israeli Arabs are an inseparable part of the state. He called on the meeting to help Arabs get their full rights as citizens.

Menahem Ariav, chairman of the Association of Galilee Jewish Settlements and mayor of Upper Nazareth, said that more than 1,400 Arabs work in the city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

## Three friends meet again at Kiryat Shmona

**Jerusalem Post Reporter**

KIRYAT SHMONA. — An emotional reunion took place here yesterday between two Lebanese policemen who used to serve at the Rosh Hanikra border crossing point, and an Israeli policeman who still serves there.

When the current Lebanese-Israeli talks began, the two Lebanese, members of that country's delegation, revealed that they had served as policemen at Rosh Hanikra from 1954 to 1968.

They said they were friends of Alex Binyamin, an Israeli counter-part. They asked foreign ministry officials to find him and arrange a meeting. Binyamin was found easily enough at the Rosh Hanikra crossing, where he is now head of the police detachment.

"We waited many years for the opening of the gates, and we're happy that this has happened. I invite you to Beirut," Idnan Bishara, one of the Lebanese, said to Binyamin.

Binyamin in turn invited them to Rosh Hanikra.

## New Police deputy chief was not commander's choice

**By ISRAEL AMRANI**  
**Jerusalem Post Reporter**

"My tenure in the Border Police has been the best period in my life. I am leaving these wonderful men with great satisfaction," Nitzav Zvi Bar, commander of the Border Police, said on Wednesday night shortly after it was announced that he had just been appointed the Israel Police's chief of operations.

According to police sources, Bar had good reason to be satisfied, both for upgrading the force during his six-year tenure, and for his appointment as the number-two man in the 17,000 strong police force.

The Interior Ministry Wednesday night said only that Minister Yosef Burg, who is also responsible for the Police, had accepted Inspector-General Arye Ivztan's recommendation that Bar become his immediate deputy. Announcements on appointments usually come from the Police itself, and are usually relayed earlier in the day.

After Ivztan's deputy and chief of operations, Nitzav David Kraus, abruptly resigned after a long period of tension, four months ago, the inspector-general pushed Nitzav Bar forward for the job, informed sources said.

The sources suggested that Burg appointed Bar over Ivztan's head, rushing the announcement before Ivztan had time to object.

Bar joined the Border Police in 1975, as deputy commander, assuming command two years later.

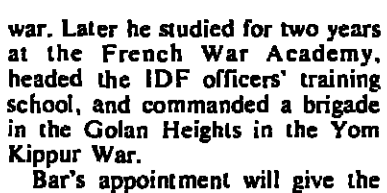
In his 20 years in the Israel Defence Forces, mostly in the paratroops, Bar held a variety of posts, and commanded the paratroop battalion that captured the Gaza District in the Six Day War.

Later he studied for two years at the French War Academy, headed the IDF officers' training school, and commanded a brigade in the Golan Heights in the Yom Kippur War.

Bar's appointment will give the police a boost in both morale and operational capability, according to the sources. Those who miss former inspector-general Herzl Shafir, also a military man, whom Burg fired two years ago for "insubordination," may look forward to Bar's succeeding Ivztan at the end of the year.

**Defence Ministry staff in one-day strike action**  
HAIFA. — Research staff of the Defence Ministry stayed away from work yesterday in protest against what they contend is a violation of their labour contract by the ministry. They warned that they will extend their sanctions on Sunday.

Their committee says that their contract links them with the university staff, but the ministry refuses to recognize this.



Nitzav Zvi Bar

war. Later he studied for two years at the French War Academy, headed the IDF officers' training school, and commanded a brigade in the Golan Heights in the Yom Kippur War.

Bar's appointment will give the police a boost in both morale and operational capability, according to the sources. Those who miss former inspector-general Herzl Shafir, also a military man, whom Burg fired two years ago for "insubordination," may look forward to Bar's succeeding Ivztan at the end of the year.

**Defence Ministry staff in one-day strike action**  
HAIFA. — Research staff of the Defence Ministry stayed away from work yesterday in protest against what they contend is a violation of their labour contract by the ministry. They warned that they will extend their sanctions on Sunday.

Their committee says that their contract links them with the university staff, but the ministry refuses to recognize this.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.

In this connection, Ovadia told the meeting in Afula that as elected representatives "we cannot remain indifferent to what is happening."

The meeting's participants included Likud, Alignment and Communist Rakah members as well as persons with close ties with the National Religious Party. It was decided to hold another meeting in the near future in Tiberias.

city, some of them in responsible positions in their factories. But he complained that no Arab leaders have condemned the irresponsible elements who came to the fore during demonstrations on September 22 against the Beirut massacres.

Relations between Jews and Arabs in Galilee have deteriorated since then. *The Jerusalem Post* learns. Thousands of young Arabs lowered the state flag and raised Palestinian flags during the demonstrations, blocked roads and stoned passing vehicles. Since then, the number of Jewish shoppers in Nazareth has dropped sharply, and Arabs hesitate to visit Upper Nazareth out of fear that Jewish extremists will beat or insult them.



## 'UK sent traitor to grab papers on duke's talks with Nazis'

LONDON (Reuters). — Britain sent Soviet spy Anthony Blunt to Germany in 1946 to recover potentially embarrassing records of the Duke of Windsor's conversations with Nazi leaders, according to a report published here yesterday. At the time Blunt was a trusted British agent. The duke, who abdicated as king in 1936, visited Berlin in 1937 and was suspected at the time of being pro-German. The article, by Chapman Pincher, in the *Daily Express*, said captured German records of the duke's conversations with Hitler and other Nazi leaders might have proved politically embarrassing, especially if they fell into Soviet hands, and that Blunt was sent to retrieve them on behalf of the royal family. Pincher said this was a main reason why Blunt was never prosecuted as a Soviet spy although he confessed in 1964 and his past was revealed by Prime Minister Margaret Thatcher in 1979. Pincher, noted for his articles on security and espionage affairs, said Blunt had told close friends he carried out a secret mission after World War II for the royal family. Secret service officers believed the mission was to retrieve any records of conversations involving the Duke of Windsor, the article said.

## Nakasone leaves U.S. without further easing trade curbs

WASHINGTON. — The U.S. has made little headway in persuading Japanese Prime Minister Yasuhiro Nakasone to take rapid steps to further ease his country's trade restrictions, American officials say. Nakasone, who left Washington yesterday after a two-and-a-half-day visit, sought to defuse U.S. congressional efforts to erect trade barriers that would curb the flow of Japanese goods into the U.S.

The prime minister acknowledged he ran into "a storm" of complaints in meetings with congressional leaders about Japanese trade policies, that fol-

lowed "a shower of criticism" from President Ronald Reagan and key cabinet members in two days of talks.

Since taking office last November, Nakasone has ordered a series of trade actions intended to open Japanese markets to imports. However, American officials are seeking to have the Japanese do more.

A senior Reagan administration official, who asked to remain anonymous, made clear there were no breakthroughs during the Nakasone visit on any specific issue of major interest to the U.S.

The duke lived in exile after he abdicated as King Edward VIII to marry American divorcee Wallis Simpson. He died in 1972. Pincher wrote: "Hitler was known to have been delighted with his talk with the German-speaking duke, and leading German diplomats were so enthusiastic that they even suggested returning him to the throne if Britain was forced to capitulate."

Captured German documents revealed that when the duke was staying in Austria the Germans tapped his telephone conversations with his brother, King George VI. Pincher said German records of the duke's conversations had never come to light.

Blunt was recruited to the Soviet cause at Cambridge University before World War II and then joined Britain's secret intelligence service. He later became a member of the royal picture collection and was selected to go to Germany partly because he spoke German and had a natural "cover" as an art expert, according to the article.

Blunt denied the report. He said he went on a mission to Germany after World War II, but the object was to collect letters written between Queen Victoria and her daughter, Empress Frederike of Prussia.

## Moscow: Japan could suffer blow worse than Hiroshima

MOSCOW (AP). — The Soviet Union has warned Japan it could face a "national disaster" more serious than Hiroshima if American fighter bombers and other new armaments are deployed on Japanese soil.

The warning came in a Tass analysis of a *Washington Post* interview with Prime Minister Yasuhiro Nakasone published late Wednesday night.

Tass quoted Nakasone as saying that the entire Japanese archipelago must be like "an unsinkable aircraft carrier."

"The head of the Japanese cabinet makes no secret of the intention to spearhead the aircraft carrier against the Soviet Union," Tass said. "The Soviet news agency went on: 'By deploying...arsenals of armaments, the authors of such

plans make Japan a likely target for a response strike."

In a reference to the detonation of two nuclear bombs over Hiroshima and Nagasaki in 1945, Tass said that a response strike "for such a densely populated, insular country as Japan, could spell a national disaster more serious than the one that befell it 37 years ago."

Tass repeated earlier contentions

that the "real aim" behind Japan's "noisy propaganda campaign" involving territorial claims against the Soviet Union was "to cover up the stepped-up military preparations and further build-up of U.S. and Japanese armed forces near the Soviet border."

This forces the Soviet Union "to adopt measures to offset the emerging danger," Tass said.

## Gromyko, Honecker decry Bonn's plans for missiles

EAST BERLIN (Reuters). — Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko appealed to the German Federal Republic yesterday to reconsider carefully its decision to deploy new U.S. nuclear missiles this year.

Gromyko arrived in East Berlin on Wednesday directly from inconclusive talks in Bonn on the missile issue and met German Democratic Republic leader Erich Honecker, who has already warned that the planned deployment would harm East-West German relations.

In a luncheon toast, the Soviet

foreign minister said in reference to the missile plans:

"We appeal to the government of the Federal Republic of Germany to reconsider carefully its position, particularly from the point of view of European security, including its own, and with an eye to its relations to its socialist neighbours."

Honecker said in his reply to Gromyko's toast that the missile deployment in West Germany would be a destabilizing factor in Europe, and he hoped there would be a realistic and positive response to Soviet disarmament proposals.

## Terrorists strike in Britain, France

LEEDS (AP). — British Army bomb disposal experts exploded a letter bomb sent to the Conservative Party headquarters in Leeds yesterday, several hours before Prime Minister Margaret Thatcher was to visit the area, police said. Thatcher was in London when the controlled explosion was carried out, her spokesman said. No one was hurt.

A woman caller to the *Manchester Evening News* claimed responsibility for the Angry Brigade, a small ultra-leftist group active in the early 1970s.

In London, Thatcher's spokesman said there had been no

plans for her to visit the Conservative Party headquarters where the device was discovered.

In Paris a bomb exploded yesterday outside a French armed forces publishing office, slightly wounding one person who was hit by flying glass, police said.

A little-known organization calling itself the Group Bakunin-Gdansk-Paris-Guatemala-Salvador, claimed responsibility for the blast, the 15th bombing attack the organization has claimed in 13 months.

Police said a passerby who lives in a nearby building was hit in the legs by flying glass hurled by the exploding bomb.

## FDR's grandson sued for 'palimony'

NEW YORK (Reuters). — A 35-year-old New York woman on Wednesday filed a \$912,500 "palimony" suit against William Donner Roosevelt, grandson of President Franklin Roosevelt, alleging that he ended their relationship because of her inability "to master the arts of skeet shooting and tennis."

Anya Sonders, who filed the suit in Manhattan Supreme Court, says that in November, 1978, when

Roosevelt moved into her New York apartment, he agreed to support her for the rest of her life.

The suit said Roosevelt withdrew from the relationship last November and announced plans to marry another woman this month.

STAMP. — India and the U.S. will mark the 100th birthday of the late U.S. president Franklin Delano Roosevelt by issuing Roosevelt stamps.

## Top propagandist in Moscow demoted

MOSCOW (AP). — Valentin Falin, the first deputy chief of the Kremlin's International Information Department, has been removed from that top propaganda job and named a political commentator for the government newspaper *Izvestia*, his office said yesterday.

The demotion was the latest known major personnel change in a series of shakeups since Uri Andropov succeeded Leonid Brezhnev as general secretary of the Communist party. Brezhnev died November 10 last year.

Falin, 56, was known as an especially effective propagandist on Soviet-West German relations and served as ambassador in Bonn from 1971 to 1978 when Bonn-Moscow relations were especially good. He became first deputy chief of the International Information Department after returning from Bonn.

Western European diplomats suggest that Falin might continue to concentrate on West German affairs from his desk at *Izvestia*. But

other Western diplomats said they believe his prestige will suffer. Sources who spoke on condition they not be identified by name or country had said several weeks ago that the entire International Information Department was in danger of being dissolved, with its duties being assumed by the Propaganda Department.

That would likely mean a demotion for department chief Leonid Zamyatin as well. As of yesterday, however, the department was still operating and a spokesman there said Zamyatin was on the job.

There was a major shakeup in the Propaganda Department early last month when Boris Stukalon, 59, was named its new chief. He had been chairman of the powerful State Committee of Publishing Houses, Printing Plants and Book Trade.

He replaced Yevgeny Tyazhelnikov, whose fate was not announced. He was rumored, however, to have been named ambassador to Romania.

## Three hijackers surrender at Djibouti

DJIBOUTI (Reuters). — Three men who hijacked a Boeing 707 of the South Yemen Al-Yemda Airlines yesterday surrendered to authorities at Djibouti Airport, to which they had forced the plane while on a flight from Aden to Kuwait, eyewitnesses said.

The hijackers surrendered on condition that they be given Djibouti passports, apparently to leave for a country of their choice, officials said.

After surrendering their weapons they drove away in a car together with Djibouti Foreign Affairs and

Cooperation Minister Moumin Bahdon Farah.

Their identity was unknown, but an Iraqi passenger said one of the three men said he was of Palestinian-Syrian nationality.

Two passengers wounded during shooting between the hijackers and the armed crew were taken to hospital.

There was no indication of political demands being made in the hijacking but the local representative of the PLO was at one point involved in negotiating with the gunmen.

## Man slays ex-wife in Norwegian courtroom

OSLO (AP). — A 54-year-old Yugoslav immigrant shot his ex-wife to death in a courtroom near Oslo where they had met to discuss settling their estate, newspapers reported Wednesday.

The newspapers said Josp Ljubas, a bricklayer, pulled a gun Tuesday and fired at least three shots into his ex-wife Maria, 41, in a

courtroom at Lillestrom, killing her instantly.

The Oslo newspaper *Verdens Gang* said the woman's lawyer and the court administrator were forced to leave the courtroom by Ljubas. Shortly after they left the room, several shots were fired. Then Ljubas came out and surrendered. He was jailed pending a court hearing.

## U.S., Israel and Jews seen as 'enemies of mankind'

NEW YORK (AP). — The U.S., Israel and Jews in general are seen as "the enemy of mankind" by Soviet-backed groups around the world, a U.S. official said Wednesday.

Elliott Abrams, assistant secretary of state for human rights, told the World Jewish Congress that President Ronald Reagan's humanitarian policies are a realistic response to a coalition of groups that includes the Sandinista government of Nicaragua and the Palestine Liberation Organization.

"The most important assumption binding the Cubans, the Vietnamese, the Sandinistas, the PLO and the Soviets together is the theme that the U.S. is the incarnation of evil, the enemy of mankind," Abrams said. "Although Americans find this idea remarkably difficult to assimilate, the fact is that there exists a significant political force in the world today, a force, moreover, backed by the formidable power of Soviet arms, which regards the U.S. in much the same light as the enemy of humanity."

"The second assumption... is that the nations and groups associated with the U.S., or sympathizing with the U.S., are equally wicked. These forces are grouped together in a kind of unholy trinity, the trinity known as 'Imperialism, Zionism and Colonialism.'"

Hatem Hussein, the PLO deputy observer to the UN later called Abrams' remarks "unworthy of comment."

"Elliott Abrams is an American Jewish supporter of Israel and Zionism. Therefore, he serves Israeli interests rather than American interests," Hussein said. "The Palestinian people have respect and admiration for the American people and for the Jewish people, who have suffered from anti-Semitism and discrimination the same way the Palestinians are suffering today."



Stanislaw Glabinski, a Polish News Agency correspondent in the U.S., packs his belongings after being expelled in retaliation for the Polish government's expulsion of United Press International correspondent Ruth Gruber last week. (UPI telephoto)

## Poles limit contacts with West

WARSAW (AP). — The expulsion of an American and a British reporter from Poland this month, together with other actions limiting the freedom of foreign correspondents, appears to be part of a campaign to restrict contact between Poles and Westerners and to shape news-media coverage of the Soviet bloc nation.

The campaign has apparently had effect, as Westerners in Warsaw and their Polish employees report that many Poles among their acquaintances are suddenly wary of further contact.

Employees of Western news organizations also say that police surveillance of their activities has increased in recent days.

"It all appears designed to scare Poles, ordinary Poles and members of the intelligentsia, away from foreigners," said one Western diplomat with long experience in Eastern Europe.

The Polish government last week expelled Ruth Gruber, Warsaw correspondent of United Press International, charging that "her contacts in Poland were of an intelligence character" and that her work activity went beyond the limits for correspondents as defined by the Foreign Ministry. Gruber has denied the espionage allegations.

Earlier in the month, British Broadcasting Corporation reporter Kevin Ruane was also forced to leave the country, after the Foreign Ministry objected to a BBC television programme about the declaration of martial law in December, 1981.

In expelling Gruber, the government said it was "warning" other reporters. "We want to eliminate the practice of newsmen becoming the representatives of criminal circles," Information Minister Jerzy Urban said, referring specifically to underground leaders of the outlawed Solidarity labour movement.

Other official moves appeared aimed at restricting contact between Poles and representatives of the U.S. government.

Poles attending a film at the U.S. Embassy in Warsaw last week were led to buses by police as they left the complex and were questioned briefly before they were released, witnesses said.

Authorities have refused to renew the work permits of nine Polish translators and secretaries employed by Western news organizations, and are said to be considering a new regulation that will require foreign reporters to hire Polish staff from government or semi-government bodies.

Under the new regulations, Western news and business organizations would also pay foreign-currency salaries directly to the designated Polish agency, which in turn would pay the Polish workers a lower salary in local currency.

Underlying the campaign against the Western press appears to be Polish disappointment that the suspension of martial law at the new year did not lead to relaxation of U.S.-led economic sanctions imposed against Poland and the Soviet Union after the military crackdown.

## Pope backs U.S. bishops' nuclear stand

VATICAN CITY (AP). — Pope John Paul II supports the strong anti-nuclear campaign launched by American bishops, Vatican sources said yesterday.

The papal views were conveyed by Vatican secretary of state Cardinal Agostino Casaroli to the top prelates from the U.S. and six West European nations who just concluded a two-day closed door meeting at the Vatican, the sources said.

The bishops refused to discuss specific points raised at the meeting, but the sources said the Vatican officials told the U.S. bishops that their anti-nuclear effort "conforms with the teaching" of the Second Vatican Council of 1962-65 and is supported by the pontiff.

"There also was a convergence of views that the condemnation should be extended to any massive buildup of conventional weapons," said the sources, who asked not to be identified.

## Sports

### S.A. officially extends backing to 'rebel' tour

JOHANNESBURG (AP). — The South African government says it might help pay for the current renegade tour by West Indian cricketers, and a chief spokesman for the venture has asked South African employers to give workers time off to attend the matches.

In the first public hint of support for the tour by South Africa's white-minority government, the Sport Minister Gerrit Viljoen said his office would "sympathetically" consider any request to make up losses incurred by the South African cricket union. No one has officially disclosed the price tag of bringing the West Indians here, but news-media reports say the 15 players are contracted to receive about \$100,000 for two tours in as many years.

This comes nowhere close to the total bill, which includes extensive travel, lodging and use of grounds. The tour represents the most serious challenge to the 1977 Commonwealth ban on sports contracts with South Africa, which has been blackballed from international cricket for 12 years.

South African cricket is integrated, leading many fans and officials here to say the ban is unfair. Opponents say there should be "no normal sport in an abnormal society."

Meanwhile, Cricket Union president Joe Parnesky appealed to private-sector bosses to allow workers to attend the matches.

"I appeal to employers to identify with the tour and thereby contribute to what is, without doubt, one of the most important sports happenings in our history," Parnesky said.

The first three one-day games were all sell-out affairs. The first of two four-day "Tests" begins today in Cape Town.

In Sydney, a significant exhibition third cricket partnership of 190 between Allan Lamb and Chris Tavaré gave England a convincing win over New Zealand in the World Series one-day tournament.

Catching the New Zealand target of 199, England scored 200-2 to regain some lost prestige and put them strongly in position for a place in the final.

Lamb hit a delightful 108 in 130 minutes, including nine fours and one six and Tavaré 83 not out.

### Basketball upset

Nashua Don Bosch of Holland upset Barcelona of Spain 96-76 (halftime 49-36) in a European Cupwinners' quarter-final group match in Holland last night.

### Spurs bundled out by fighting Burnley

LONDON (Reuters). — Former holders and FA cup holders Tottenham Hotspur crashed out of the English Football League Cup on Wednesday night, sensational 4-1 victims of their own blunders against Second Division outsiders Burnley who snatched a semi-final place.

Spurs, twice winners of the trophy in the 1970's and runners-up to Liverpool last season, took the lead one minute into the second half when diminutive Terry Gibson pounced on a mistake by Scottish World Cup full-back Willie Donachie. But Burnley, in relegation trouble and without a manager since Brian Miller was relieved of the post just 24 hours earlier, struck back with four goals in the last 25

minutes. Graham Roberts headed into his net, then England goalkeeper Ray Clemence, who had kicked the ball straight to a Burnley forward, handled outside the area and Billy Hamilton scored from Brian Flynn's free-kick. Five minutes from time Steve Taylor had a shot deflected into the net off the luckless Roberts and in the dying seconds Hamilton advanced unhindered to collect his second and Burnley's fourth.

Manchester United crushed Nottingham Forest 4-0 to reach the last four into which Arsenal (via Sheffield Wednesday) and holders Liverpool (by way of West Ham) had gained their places the previous day.

In next month's two-leg semi-finals Arsenal take on United and Liverpool play Burnley.

### Noah beats nerves — and Gerulaitis

NEW YORK (AP). — Yannick Noah of France used his booming serve to battle back from a first-set loss and eliminate Vitas Gerulaitis 4-6, 6-3, 6-2 in the first round of the \$400,000 Volvo Masters tennis tournament at Madison Square Garden.

The victory advanced Noah into the quarter-finals, where he faces Ivan Lendl of Czechoslovakia. Johan Kriek upset Steve Denton for a match against top-seeded Jimmy Connors. The other quarter-final pits McEnroe against Clere and Vitas against Gomez.

The 22-year-old Frenchman, ranked 10th in the world, dropped his service only once in the match against the hapless Gerulaitis — in the seventh game of the first set. He then held his service 10 times in a row while yielding only 14 points. Attacking the net constantly behind

his big serve, he scored often with volley winners and also passed Gerulaitis repeatedly with his powerful ground strokes.

Playing in his first Masters, Noah said after the match: "I was a little bit nervous in the beginning and kind of scared playing in a big arena, but after two or three games I wasn't nervous any more."

The 24-year-old Kriek, like Denton playing in his first Masters, duplicated his victories over the big-serving Texan in the finals of the last two Australian Open championships and won through 6-3, 4-6, 6-2. The 26-year-old Denton, who scored more aces than anybody else on the Grand Prix circuit last year, pounded in five aces tonight, but Kriek managed one more.

### Table-tennis defeats

Israel's national table-tennis teams both went down in the opening round of the prestigious Welsh championships which got under way in Cardiff yesterday.

The men were beaten by three matches to one by Norway and the women went down by the same score to Canada.

### 76ers—team effort

NEW YORK (AP). — When a team sets a club-record with 13 straight wins, there have to be plenty of heroes leading the way. That's how it has been for the Philadelphia 76ers, whose 126-106 victory over the Chicago Bulls in Wednesday night's National Basketball Association centerpiece gave them the longest winning streak in the NBA this season.

Julius Erving scored 26 points, pulled down 12 rebounds and handed out four assists. Andrew Toney scored 25 points and Moses Malone 16.

Other games — Detroit 107 Milwaukee 106; Denver 130 Houston 93; Phoenix 118 San Antonio 113; Kansas City 91 New York 88; Golden State 103 Utah 95; Atlanta 116 Seattle 111; Los Angeles 107 San Diego 104.

### Former Brazilian soccer star dies

RIO DE JANEIRO (AP). — Brazilian ex-soccer great Garrincha, called by experts the best right-wing ever to play the game, died here yesterday of undetermined causes. He was 49.

Doctors at a local clinic said Garrincha was admitted on Wednesday night and found dead in his bed yesterday morning. The cause of death was not immediately known.

Garrincha had been admitted to hospital on "several other occasions" for treatment of psychiatric problems and chronic alcoholism.

GOLF: Masters champion Craig Stadler shot a splendid 9-under-par 63 to establish a three-stroke lead in the first round of the \$375,000 Bob Hope Desert Classic in Palm Springs.

ICE HOCKEY: Mark Messier scored three goals and Wayne Gretzky connected on a penalty shot as the Edmonton Oilers edged 4-3 past the Vancouver Canucks to move within two points of Boston in the overall NHL standings. In other games the Winnipeg Jets badly dispatched the Toronto Maple Leafs 7-6, the Washington Capitals downed the Chicago Black Hawks 4-1, and the Pittsburgh Penguins ended a six-game losing streak by splitting a 1-1 tie with the New Jersey Devils.

## NFL SUPERBOWL XVII

The Jerusalem Plaza presents the exclusive Israel showing on large screen within hours of the live game

**When:** January 31, 1983 (Monday Evening)  
**Time:** 8.00 p.m. Kickoff  
**Place:** Jerusalem Plaza Hotel  
**Price:** IS 500 per person (includes VAT)

**FREE BEER**  
Ball Park Hot Dogs and trimmings will be sold.

Limited number of seats are available. Tickets must be bought in advance at the cashier's of the Jerusalem Plaza. No tickets will be sold on the day of game.

Also available  
**SUPER ROOM RATES — DOUBLE OCCUPANCY:**  
\$ 55 + VAT includes game, room and breakfast.  
Ask for Superbowl package when making your reservation.

CP Hotels Ltd.  
Jerusalem Plaza  
Hotel  
Tel. 02-228113

Arrangements  
made by  
DST

## MACHON ORA FOR WOMEN

invites you to attend its

### TU BISHVAT SEDER CELEBRATION

on Monday, January 31, 1983, 8.00 p.m.,  
Najara St., Givat Shaul, Jerusalem

- ★ Inspiring Lecture
- ★ Evening of Song, Dance and Holiday Delicacies
- ★ An Opportunity to Experience the Ideals of the Love of Torah, Israel and Fellow Man



YESHIVA UNIVERSITY  
U.U. ALUMNI IN ISRAEL  
are pleased to announce a

Shiur by

### Rabbi Benjamin Blech

Professor of Judaic Studies, Yeshiva University  
Topic: Early Signs of the Messianic Age,  
Complete Redemption and Modern Science

Sunday, January 23, 1983 at 8.00 p.m.

at the @ N.C.S.Y. Israel Center, 10 Rehov Straus, Jerusalem.  
The Shiur will be in English.

For information contact: Rabbi Michael K. Strick, Y.U. Israel  
Representative, Tel. 02-430326, or Rabbi Zev Chamudot 03-924612

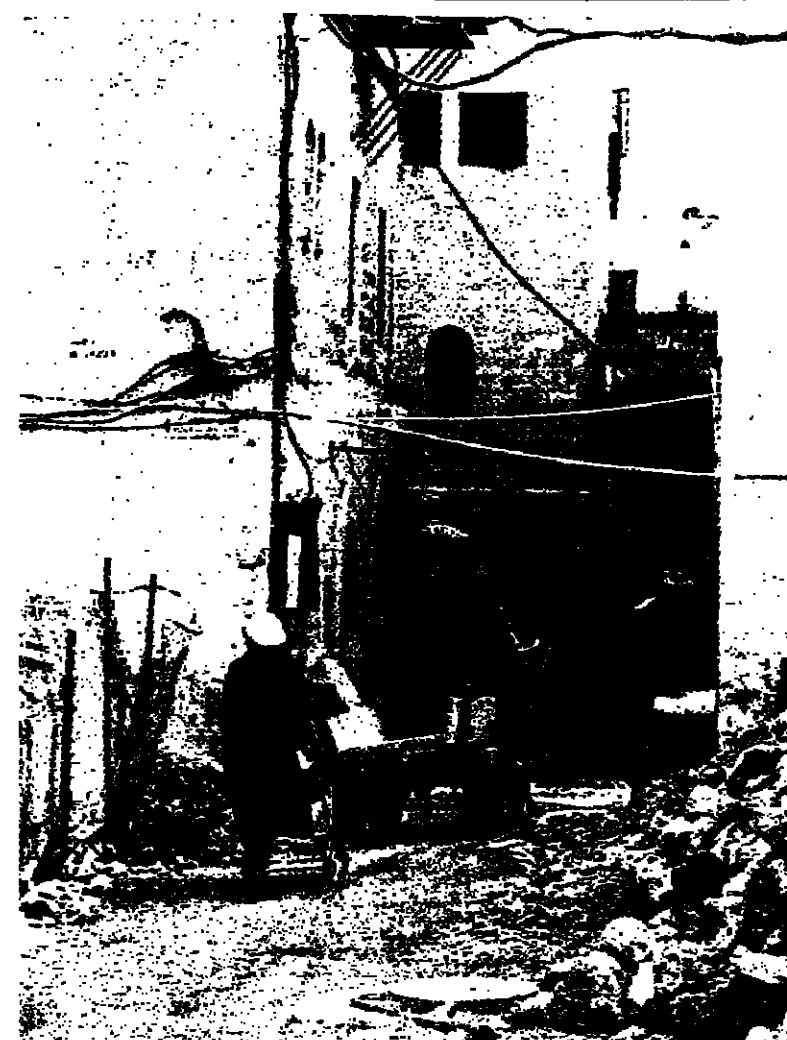




Entrance to Rambam Synagogue, with Hurva in background.



Above: Entrance to Kupat Holim clinic; below: Empty shops on Habad Street.



Donkey cart passes through rubble-strewn street.

# A neighbourhood's headaches

Text: Daniel Gavron / Photographs: Joel Fishman

LOIS BAR-YA'ACOV believes there is a real danger that the Jewish Quarter of the Old City of Jerusalem will stop being a residential neighbourhood if present policies continue.

"The Company for the Reconstruction of the Jewish Quarter proceeds as if there were no one living in the quarter," she says. "And one of these days that will be the real situation."

Bar-Ya'acov, wife of former diplomat Nathan Bar-Ya'acov, estimates that some 150 of the 400 families said to be living in the quarter have left, fed up with the impossible conditions there. Many of them have rented their apartments to students and other single people who don't look on the neighbourhood as their permanent home and are therefore prepared to put up with the temporary inconvenience.

She is deeply suspicious of the proposed four-storey underground parking facility near the Zion Gate. "With the company's track record," she declares, "we have every reason to fear the worst."

The residents have the right to be obstructive, she maintains, but in fact they are not being merely negative. A group of residents has drawn up an alternative to the facility proposed, which they say will be cheaper to build, better for the quarter and better for the Jewish people.

Lea Majaro-Mintz, a long-time Jewish Quarter resident and one of

the authors of the residents' alternative plan, says that it is currently being considered by the municipality planning department. She predicts that if it is built, the four-storey construction would swiftly become as much of a "white elephant" as the half-finished Tel Aviv central bus station.

Majaro-Mintz says that last month's report in *The Jerusalem Post* of the proceedings of the Jerusalem Committee gave a distorted picture. Not that she blames *The Post*, which, she says, accurately reported what was said. But the committee members' comments were unfair.

The *Post* reported that Amos Unger, director of the Company for the Reconstruction of the Jewish Quarter, still favoured the four-storey project, "despite the opposition of a dominant group of residents." Committee member Moshe Safdie, an architect and part-time quarter resident, was quoted as finding their opposition "preposterous."

TOURING THE QUARTER with Bar-Ya'acov, it is difficult not to be impressed by the force of her arguments. Mothers with prams and young children pick their way through the rubble. Approaching

the historic Rambam synagogue is a job for an elite, volunteer unit of the IDF, and you wonder how the elderly worshippers manage to perform the necessary feats of path-finding and mountaineering every Sabbath.

Bar-Ya'acov concedes that, in view of the continuing construction there is bound to be some inconvenience for the residents. But she insists that with a little con-

sideration, the gross interference with the daily lives of the inhabitants can be avoided.

"The company has a clear list of priorities," she remarks sarcastically. "First come the archeologists, then the big institutions, then the building contractors, then the workers and residents of the Arab quarters — we come last!"

She points to a huge pit, where further excavations of the ancient

Roman road, the Cardo, are being performed, destroying the road to the quarter's only Kupat Holim clinic, truncating an already inadequate children's playground and almost cutting off communication between the upper and lower sections of the neighbourhood.

When Nathan Bar-Ya'acov suffered a heart-attack three weeks ago, he had to be carried on a stretcher in the pouring rain for

almost a kilometre, down steps and along a winding route, to the ambulance in the car park.

"What if there had been a fire?" she demands. "How would the fire engine have reached the site?" She also notes that the company's proposal for temporary parking outside Zion Gate while the new park is being constructed would mean a two-kilometre walk for the stretcher-bearers.

Majaro-Mintz says that the residents accept the principle of a traffic-free neighbourhood. But, she argues, there must be vehicle access, not only for emergencies, but also for loading and unloading.

She would be the first to support heavy penalties for unauthorized parking, but residents must be able to unload their furniture, refrigerators and other heavy possessions.

Both Bar-Ya'acov and Majaro-Mintz claim that the company broke its promises not to cut off the emergency approaches to the various parts of the neighbourhood. Eli Paz, head of the residents' committee, says it is almost impossible to persuade Unger and other company men to meet with him. When meetings do take place, the attitude is patronizing, and solemn under-

takings are later violated, he maintains.

When the convenience of the residents is at stake, the company is slow to take action, complains Bar-Ya'acov. Last year, when the road to Dung Gate collapsed, they were left with only one way in and out, the Zion Gate. Traffic jams lasted for as much as 20 minutes. The situation could have been speedily ameliorated by the construction of a Bailey bridge. Instead, the inconvenience continued for months.

Returning to the Jerusalem Committee, she notes bitterly that it was established to present Israel's case to the world, but now it has been turned against the residents.

"All over the world," says Majaro-Mintz, "the tendency is for architects and planners to consult the inhabitants before making their designs. Here, foreign experts are brought in to overrule the residents. Who gave them the right?"

SPEAKING TO numerous inhabitants of the quarter, one is struck by the depth of their bitterness and resentment. One senses an am-  
bivalence: on the one hand there is a desire to leave if they could; on the other, a deep, underlying pride in their neighbourhood.

For a decade and a half, Teddy Kollek has proved himself a superb mayor, sensitive to the needs and concerns of all the city's residents. He should take time in his busy calendar to meet again with the Jewish Quarter residents and deal with their complaints.

# Missiles loom in German election

By MEIR MERHAV / Post Bonn Correspondent

ANDREI GROMYKO'S diplomatic bag for his three-day visit in Bonn contained no substantial new proposals on nuclear arms. This issue has had increasing importance in West Germany's election campaign and may be as decisive for its results as the domestic issues.

Gromyko said nothing in public — or in private judging by official German reactions — that went beyond the Warsaw Pact declaration of January 5. Indeed, what he said in Bonn was even less specific than some of the answers which Communist Party chief Yuri Andropov had given to concrete questions put to him by Hans-Jochen Vogel, the Social Democratic candidate for the chancellorship, a week earlier in Moscow.

One might have thought that Gromyko, whose Bonn visit was scheduled when the German Foreign Minister, Hans-Dietrich Genscher, came to Moscow for Brezhnev's funeral, would use the occasion to step up the Soviet disarmament offensive with carefully-dosed additional offers and elaborations.

Their purpose might have been to push the U.S. into a more conciliatory position in the arms control negotiations that are due to start again on January 27 in Geneva: to sway the Kohl government from its firm commitment to go ahead with the stationing of the Pershing-2 and cruise missiles at the end of the year if the negotiations remain stalled; or to bolster the opposition among the German public — and elsewhere in Europe — to that policy.

THE SOVIET foreign minister's carefully polished performance in Bonn avoided such crude tactics, which might have proved counterproductive in the light of recent developments. For one thing, Gromyko made clear that, with all



Andrei Gromyko

due reverence to Germany's role, the nuclear arms issue will be decided between the two superpowers.

Also, Washington, beginning with Reagan's defeat in the U.S. Congress over the MX missiles, and ending with the firing of arms control chief Eugene Rostow, presents an image of disarray, immobility and confusion. The appointment of neophytes to the negotiating table with the Soviets conveys a message of intransigence.

President Reagan's assurances that there has been nothing but a change of management in Washington, and that, while doing his best to rearm to the teeth, he really means disarmament, are hardly convincing to the man in the street in Germany.

In this situation — to which Gromyko did not, of course, refer directly — there was obviously no need for him to go beyond what the

Soviet Union had already proposed. The next step, counterproposals and a demonstration of the will to negotiate in earnest, was up to the U.S.

As far as Germany itself was concerned, Gromyko's tactics were also admirably calculated to go just far enough to increase the doubts of those who fear a new nuclear arms race, and yet not so far as to lay the Soviet Union open to the charge of trying to interfere in the German election campaign.

VOGEL'S unusually respectful reception in Moscow and the promising answers he brought back from Andropov to questions regarding the arms race boosted the Social Democratic candidate's prestige. So much so, that Chancellor Kohl and Foreign Minister Genscher felt it unnecessary, according to press reports, to get a first-hand report from Vogel on his Moscow talks.

Gromyko explicitly declared that it was not his purpose to intervene in the election campaign, but by avoiding further spelling out to Kohl and Genscher the Soviet proposals, he displayed apparent even-handedness with regard to the German election campaign. Had he done otherwise, he would have downgraded Vogel's Moscow talks.

If Gromyko did not bring any new promises to Bonn, except for rather noncommittal hints of possible expansion of bilateral trade relations, he also carefully refrained from threats. As some observers have pointed out, this contrasts with his last visit three years ago, when the four Soviet foreign minister threatened that there would be no further disarmament talks if NATO adopted its resolution to station new missiles in Europe — as it did in December 1979.

GROMYKO has departed, leaving the next move up to Washington. However, there is no doubt that Germany, while playing only a secondary role in the nuclear arms race between the two superpowers, and unlikely, under any conceivable government, to risk the Atlantic Alliance, is a castle rather than a pawn in this game of chess.

For the time being, the Kohl government stands firmly by its commitment to station the new missiles by the end of the year if the superpowers do not reach agreement by then. This, its spokesman claim, is no more than adherence to the NATO resolution of December 1979.

Any indication that Germany might swerve from that resolution and reconsider the stationing of these missiles in the light of progress in the negotiations, would, in their view, merely weaken the bargaining power of the alliance.

Kohl said so quite explicitly by the end of the Gromyko visit, and a week ago, Defence Minister Manfred Woerner charged Vogel with "taking upon himself a grave responsibility" in promising that, if they win the elections, the Social Democrats would make the decision to station the missiles dependent upon the state of the negotiations.

Vogel in reply has publicly challenged Kohl to deny reports that he had promised Reagan to agree to the stationing of the missiles, regardless of what the NATO countries decide. Kohl has not yet responded to Vogel's challenge.

MEANWHILE, more and more people in Germany tend to put their fear of extinction before their readiness to strengthen the hands of

a U.S. administration that appears undecided on everything except intransigence. Recent opinion polls have shown that a majority is opposed to the stationing of the missiles.

This may have a bearing on the results of two opinion polls published on Wednesday, according to which the elections will be a close race between the Christian Union (with a predicted 48 per cent of the vote) and a possible coalition on the left, of Social Democrats and Greens, who together would have the same electoral strength.

Germany's internal debate over this issue has already caused some nose-wrinkling West of the Rhine, where the French fear that Germany may drift into a neutralist at-



Helmut Kohl

itude. French President Francois Mitterrand was due to speak yesterday before a special session of the

lame duck Bundestag, to celebrate the 20th anniversary of the French-German treaty, and was expected to emphasize the common security and defence interests of the two countries. These have, so far, led to few practical results, either in strategic coordination or in joint arms production.

MANY GERMANS believe that the French see Germany as the battleground on which as a last resort, French territory can be defended. The fact that French land-based missiles — whatever their value as a deterrent or as an instrument of war — can reach no target except those that are within the borders of the Federal Republic, and that the French have never made the Germans privy to their strategic planning, does little to reassure them. Professions of friendship and amity, one knowledgeable German said to me this week, are good — but in politics as in a card game, one must look not at the mouth of the opposite player, but at his hands.

Israel Museum, Jerusalem, Saturday, January 22, 8.30

## Julian Chagrin's "Funny Evening" (in English)

A crazy evening of mime, comedy and madness with famous British comedian Julian Chagrin and Rolanda Kahn.

From Chagrin's unanimous acclaim by the British and American Press — N.Y. Times: "Mr. Chagrin is marvellous"; London Sunday Times: "He is irresistible." He has played at the Edinburgh Festival, in London's West End and throughout the U.S.

Tickets: IS 170, members and students IS 140

English Speaking Residents Association

## ESRA

מלון השרון the Sharon an IRI Israel Resort Hotel

### SINGLES

First 1983 Get-Together with Mike and his Guitar

Place: Piano Bar — Sharon Hotel, Herzliya  
Date: Sunday, January 23  
Time: 9 p.m.  
Admission: IS185 including light refreshments

## NOW MORE THAN EVER...

This year more than ever your help is needed to maintain and enlarge the services provided by this fund

### "FORSAKE ME NOT"

Send your donations today!!!

Accepting offices:  
Jerusalem: Head Office, The Jerusalem Post Building, Romema Industrial Zone or B'HaZlacha, 8 Rehov Shalom  
Tel Aviv: The Jerusalem Post, 11 Rehov Carlebach  
Haifa: The Jerusalem Post, 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel.

By mail, directly to The Jerusalem Post, P.O.B. 81, 91000 Jerusalem.  
Please send separate cheques to each fund, "Forsake Me Not" and The Jerusalem Post Toy Fund.

Cast me not off in the time of old age; forsake me not when my strength fades. Psalm 71:9



# Key to stability

By YOSEF TEKOA

NO SOONER had the Israeli and Lebanese delegations returned to their capitals from the Kiyat Shmona meeting, where agreement was reached on the agenda, than it was again proclaimed in Beirut that it would be inconceivable for Lebanon to consent to real normalization with Israel.

The vagaries of the Lebanese position in the negotiations with Israel raise the ghost of the distant past, as if nothing had changed in the Middle East in the last decades. When foreign statesmen asked Egypt's ruler about his views on peace with Israel, Gamal Abdul Nasser frequently answered that he, personally, was ready for peace, but he was unable to advance toward it, because of pressure from groups of officers, the Moslem Brotherhood, Arab capitalists, etc.

King Hussein adopted a similar attitude. He was prone to explain his unwillingness to enter into political negotiations with Israel by pointing to the need to be mindful of other Arab states and the PLO.

Such arguments were also put forward, for many years, by member states of the UN to justify opposition to Israeli attempts, at annual sessions of the General Assembly, to gain approval for a resolution that would call for negotiations and peace between Israel and the Arab states. Year after year, the same argument was heard, even from the United States: do not embarrass the Arab governments by a call for peace. Thus, the very term "peace" in the Arab-Israeli context was ostracized in UN legislation. Only the Six Day War put an end to this taboo.

THESE ARGUMENTS were not entirely divorced from reality. However, a somewhat broader perception, true concern for their peoples' welfare and a little more courage would have made it possible for Egypt and Jordan to overcome these considerations. Deeper understanding of Middle East developments, goodwill and vision would have enabled members of the UN to address themselves differently to the need for Arab-Israeli peace. Unfortunately, Arab governments and UN member states lacked these traits, and the price consequently paid by Egypt, Jordan and the entire Middle East is well-known.

The world today is witnessing a



King Hussein (above); Shafik Wazzan. (Camera Press, UPI)



similar spectacle. President Amin Jemayel does not appear to be averse to peace with Israel. However, he finds himself compelled to take into consideration the positions of his prime minister and of other Arab states. Even the U.S. displays understanding for this need. Thus, not only has "peace" become once more a prohibited term, but even "normalization" is out of bounds.

If Lebanon were as Egypt and Jordan are, one could have said — never mind, let there be no peace and no normalization. Lebanon will continue to exist without them, and from Israel's point of view, the most important goal is, after all, to attain security arrangements on its northern frontier.

Lebanon, however, is not like other Arab states. The real problem confronting it is its internal situation, with all its inherent dangers to Lebanon's very existence. We do not know whether Lebanon will manage to cure itself, terminate the war between its communities and militias and ensure its future as a unified international personality.

To act under the dictates of Prime Minister Shafik Wazzan, a personification of the past, is to bring

back the past together with all its catastrophes. To ask the blessing of Damascus, Riyadh and other Arab capitals for every step, is to perpetuate Lebanon's dependence on Arab states and their interference in its internal affairs.

To demand, at all times, conformity with Lebanon's "internal balance" is to support Lebanon's remaining subjected to the ills that have plagued it till now.

THE ONLY WAY that may enable Lebanon to move away from this nightmare of the past is to build its future on friendship with Israel. Only such relations of amity could fundamentally alter Lebanon's situation, permit the maintenance of a stable central government, and limit interference by Arab states in the life of the country.

As long as Lebanon remains dependent on the whims of Arab states, communal strife will inevitably continue, each community backed by its own militia and each militia supported by its Arab "patron" state.

Israel will not be Lebanon's policeman, but good neighbourly relations with Israel would help ensure the Lebanese Government's stability; enable it to buttress its army; extend the army's control over Lebanese territory; and contribute to the country's economic well-being.

Lebanon's tragedy may lie in the fact that there is insufficient understanding or courage in Beirut to acknowledge these facts. Lebanon's real tragedy, at this stage, may be in missing the opportunity created by Operation Peace for Galilee. Lebanon could save itself from internal disaster by building up its relations with Israel and raising a barrier to continued pressure and interference by Arab states, which have brought so much destruction and suffering upon it.

Lebanon's tragedy may also lie in the question that has arisen: is Washington prepared to recognize that Lebanon's future, in itself, as well as in its impact on Middle East peace, is no less important than King Hussein's joining the autonomy talks.

The writer is a former president of Ben-Gurion University of the Negev and a leading member of the Labour Party. He was a director of the Foreign Ministry's or military affairs division and an ambassador to the UN.

SHAFIK WAZZAN, the Lebanese premier, wept at the departure of terror chief Yasser Arafat from Beirut. Millions of television viewers watched as the second-highest official representative of Lebanon was overcome by emotion on the occasion of the delivery of his own country from the man who, more than anyone else, symbolized its destruction and humiliation.

But Shafik Wazzan was not alone in his sorrow. A large portion of the Sunni Moslem population of west Beirut, as well as many Sunnis in north Lebanon, showed their distress on the occasion.

Many Shiite Moslems, especially in the Bekaa Valley and Beirut, along with many Druse from the so-called leftist camp, were no less sorry than their prime minister. The Christians in general were happy, as were most of the inhabitants of South Lebanon. Sunnis, Shites and Christians alike. The Southern Lebanese have borne the brunt of the PLO presence long enough to develop an unlimited, almost uncontrolled hatred for anything or anyone called "Palestinian."

Even those Sunni Moslems from Sidon and its neighbouring areas, who for a few years profited from the PLO presence, were affected during the two years preceding Israel's operation by the tyranny and terror which the PLO had spread all over the south. The Shiite Moslems of the south, represented by the Amal popular movement headed by Mohammed Ghaddar, actually engaged in armed resistance against the PLO and therefore had full justification for rejoicing over Israel's destruction of the terrorists' infrastructure in their country.

While the siege of Beirut was on, representatives of these various segments of the population asked me many times to deliver a message to the government of Israel, asking "not to leave the job half done." For these groups, riding Beirut of the terrorists was the real achievement of the whole operation. They stressed that unless the PLO were totally rooted out, South Lebanon would be retaken in no time when Israel withdrew by terrorists who had fled to north Lebanon and the Bekaa Valley.

The anti-PLO groups were shocked at the sight of emotional public demonstration in support of terror. The next day it was the major topic of discussion, yet the whole episode was somehow tempered by the fact that the presidential elections were at hand. The prospects of Wazzan being chosen for another term as premier seemed very unlikely then.

But Wazzan is now the prime minister. President Amin Jemayel,

# Paving the way for PLO return

By MOSHE SHARON

playing the Saudi card, asked him to form a government and did not object to investing this government with extra authority. Moreover, the premier began to take a very active role in foreign policy decisions, even vetoing presidential decisions.

THIS SLOW but steady erosion in the Maronite president's power and the growth of the Sunni premier's influence are highly important for understanding the future of Lebanon and especially Lebanese-Israeli relations.

One of the major factors in this shift in Lebanese internal politics is the intense American activity in Lebanon. The U.S. is following the line of the Saudis, who from the very beginning opposed a formal peace agreement between Israel and Lebanon.

U.S. envoy Morris Draper and his aides, knowing the pressures that could be put on President Jemayel by his Christian brethren, intensified their contacts with Wazzan, Sa'eb Salem and other Sunni Moslem leaders in Beirut. They forced Israel to evacuate the international airport at Halde unconditionally by cynically exploiting to the full the tragedy of Shatilla and Sabra, thus demonstrating to the Moslem leaders that the U.S. can easily handle Israel.

All PLO supporters and sympathizers in Beirut, as well as in the "leftist" camp, thus received a green light to regroup. Walid Jumblatt, the Druse leader whose power had been completely broken, made a quick comeback. Encouraged by the American flirtation with the Moslem camp in Beirut, he openly embarked on a course of political and military activity.

The superior and contemptuous American attitude towards Israel was further demonstrated in the field when the American officers and soldiers of the multinational force were ordered not to have any contact with the Israelis. At the same time hundreds of PLO members and functionaries were infiltrating West Beirut with forged passports, many times with the knowledge of the Americans. These PLO members were attempting to rebuild the political, financial and

they hoped, also the military infrastructure in Beirut.

IN GENERAL, they have many partners in the Lebanese capital because the PLO means big business. It is an extremely rich organization, the like of which has never existed in the history of terrorism. The PLO controls international economic enterprises and has almost unlimited financial resources. Huge amounts of PLO money have been invested in Lebanon and poured into Lebanese pockets, especially into the pockets of the Moslems.

Some of this money has been given directly to PLO "leftist" supporters to enhance their "revolutionary" activity, but most of the money has been invested in economic enterprises. Thus, for instance, the head of the Popular Front for the Liberation of Palestine, George Habash, invested his money in the iron trade among other things. Just one of his iron plants in Sidon is worth \$10 million, and this is only one of many fields in which his money is working. The PFLP, it should be remembered, is only an offshoot of the PLO. The mainstream Fatah, headed by Yasser Arafat, has far larger sums to invest.

Since Lebanese law bars non-citizens from indulging in such financial and economic activities in Lebanon, the PLO money has been channelled into businesses via Lebanese mediators. Thus all of the thousands of PLO enterprises and institutions in Lebanon were registered under Lebanese, mostly Moslem, names. For this service, the Lebanese partner, who invested nothing, got a handsome share. Most of this economic activity went on in Beirut; for the Moslems of Beirut, the PLO was regarded as a hen which laid golden eggs.

It is no wonder that there are many Lebanese, both within the Sunni Moslem political establishment and without, who are ready at any moment to renew this financial and economic activity, even if they have to sacrifice some of their freedom because of it. In Lebanon, money is a most venerated value.

BY SUPPORTING Wazzan and investing along with the PLO, the

of limiting as much as possible any agreement between Israel and Lebanon, the Americans are indirectly preparing the ground for the re-establishment of the PLO in Beirut and the renewal of factional strife in the city.

For the Sunnis in Lebanon in general, but especially in Beirut and the north, the existence of the PLO has an important political advantage. No matter what the PLO's "revolutionary" slogans say, the fact remains that the organization is a predominantly Sunni Moslem movement. Its existence in Beirut means invaluable support for the Sunni demands for more power and a greater voice in the intricate Lebanese political and administrative system.

The major aim of the Moslems (and here the goals of the Shiite and Sunni meet), has always been to diminish the power of the Maronite president. With the PLO backing them militarily and financially, the Sunnis in Beirut and Tripoli, under the leadership of such figures as former premier Sa'eb Salam and Rashid Karami, succeeded in asserting their position, especially during the presidential terms of Suleiman Franjeh and Elias Sarkis. The former is a Maronite with pro-Syrian, pan-Arab sympathies and the latter served a weak figurehead, the product of compromise.

Wazzan's opposition to any far-reaching understanding with Israel has another side. For any such understanding means more power to the Christians and more authority to the Maronite president. It also means the weakening of the Arab Moslem countries' ability to interfere in internal Lebanese politics. In the past the Arab League, under one disguise or another, could assert the Arab, namely Moslem, presence in Lebanon. This again was to the advantage of the Sunni Moslem camp.

It is now up to Israel to resist any attempt by the U.S. and Saudi Arabia to bring the present negotiations between Israel and Lebanon to some non-committal agreement in the good tradition of American world-juggling diplomacy. The agreement is not a question of phrasing; it should be clear and specific with security arrangements that are real and durable. These security arrangements have very much to do with what will happen in Beirut, and the Americans should not be allowed either to distract attention from the major issues of the negotiations nor to provide a cover for the return of the PLO to the Lebanese capital.

Professor Sharon is the chairman of the department of history of Islamic countries at the Hebrew University and former adviser to the prime minister on Arab affairs.

# Dumping the ballast

By SHMUEL KATZ

Control Agency) and, as it happens, also a highly articulate member of the Reagan election campaign team. Churba has since been making plain, from many forums, what he sees as the near-total abandonment of Reagan's pre-election programme over the whole range of foreign and security policy.

Certainly on the subject of the Middle East, the abandonment of that programme was reflected in the exclusion from the administration's decision-making group of any members of the campaign team who had worked for a policy in which Israel would be regarded and treated as an ally. Some protagonists of this view were indeed given appointments, they are to be found dotted over several departments, but all, including Rostow, Churba and U.N. Ambassador Jeane Kirkpatrick at secondary or tertiary levels (Kirkpatrick soon found herself in the invidious position of sitting down with the UN ambassador of the bloodstained Iraq regime to draft, in a friendly duet, the outrageous resolution of protest at Israel's elimination in Baghdad of the nuclear reactor at Busajad).

THE FALL back into the Carter system (itself a projection of the salami method for the shrinking of Israel introduced by former

secretary of state Henry Kissinger) soon became evident. The administration had hardly warmed its feet in office when it launched the campaign for the supply to Saudi Arabia of AWACS and enhanced equipment for F-15 planes in breach of solemn undertakings given even by Carter to Israel and to Congress.

The campaign ended successfully in a crescendo of denigration of Israel, including a distinctly anti-Semitic counterpoint.

The jettisoning of the rest of the friendly-to-Israel pre-election ballast has gone on apace, accompanied by a tireless campaign, more subtle or less subtle, of anti-Israel propaganda, freed of restraint after Israel in April 1982 had safely delivered all of Sinai, and fuelled to high heat during and since the war in Lebanon.

These, after all, are known facts; and it is doubly nauseating that Israeli leaders and commentators should so persistently pour into Israeli ears the refrain that Reagan is a great friend of Israel. None will doubt that genial Ronald Reagan is well-disposed to Israelis and to the Jewish people, just as, one hopes, he wishes well to all mankind, but the policies of no administration have been more actively hostile to Israel than his.

MIXED, NO DOUBT, are the motives for his present pressures on Israel. He is in deep trouble in his country. Spiralling unemployment, the general economic situation, his severe budget problems, his failure to win Congress for the MX missiles, all spell failure, disillusionment, extreme public unease. As a politician, he is desperately in need of a success somewhere, somehow. That is the secret of the special importunities he is directing at Israel to hasten, to hurry, to reach an agreement quickly, quickly with Lebanon (by giving in, of course). Again using the services of special U.S. envoy Philip Habib, the administration has pressed Israel to accept the U.S. as an arbiter in the negotiations.

A simple pattern has thus emerged in U.S. tactics. Hitherto, Washington has "co-ordinated" policy with the Lebanese government. It has reinforced the opponents of an accommodation with Israel (predominantly the Moslem, pro-Syrian elements) and has urged on Amin Jemayel rejection of Israel's modified requirements for an agreement. The U.S. has been the central factor in hardening the attitude of the Lebanese government.

In the next phase the administration has turned to Israel proposing

that now Israel "co-ordinate" policy with the U.S. Having already got Jemayel to agree to resist specific Israeli proposals, Habib now "co-ordinates" with Israel by telling the Israelis what proposals have no hope of acceptance by the Lebanese. If Israel does not accept this situation as final — a new chorus of denigration will undoubtedly be let loose — about Israel being "intransigent, always saying no."

Acceptance of the American demand, of course, destroys the principle of "direct negotiations" — the cornerstone of Israeli political doctrine.

Worse than that, its consummation will undermine the very foundation of Israel's essential security requirements in Southern Lebanon. No Israeli early-warning installations in the 45-kilometre zone, the IDF replaced by a UNIFIL force of tried-and-tested efficiency in keeping terrorists out of the area, abandonment of Major Sa'ad Haddad, a new insane version of the 1978 diktat (after the Litani operation) — all these demands, of course, are in accord with the requirements of the Arabs, especially Saudi Arabia, Syria and the PLO for prospective renewed action against Israel.

YET THE PRIZE of "success" in Lebanon is intended to be only an appetizer for the greater glory of "bringing peace to the Middle East." The Reagan administration has become obsessed with the idea that it has been chosen to achieve fulfilment of the policy propounded by former secretary of state William

Rogers in 1969.

True, reports from Washington suggest that altogether a mood of insouciance envelopes the president.

An article in the Wall Street Journal last week suggests that "a whirl of panic emanates from the Reagan administration..." and that "the campaign to force the president to recognize reality borders on the bizarre. Frustrated Republicans say Reagan greets proposals for policy changes with silence, him jokes or irrelevant pronouncements that he is glad that everyone agrees on fundamentals..."

It is this mood, no doubt, which induces the belief in the administration that by repackaging the Rogers Plan (whose acceptance then Prime Minister Golda Meir said would be "traitorous") they could persuade Israel to accept the Reagan plan, which provides for Israel to cancel its sovereignty over Jerusalem and hand over the "West Bank" to the Arabs. The Arabs will at once take control of the land and its resources, establish economic, commercial, social and cultural ties with Jordan, all in preparation for the final status of an "Arab autonomous region in association with Jordan" and expressly isolated from Israel.

This seems incredible, but there it is, with much more, in the "plan." Israel's bitter experience dictates that there should be no delay and no ambiguity in delivering the message to Washington and, indeed, to the Jewish community in the Diaspora: the Reagan Plan is an invitation to suicide by degrees and must be fought as such.

# Third World arms bazaar

By JOHN ROGERS / London

WITH THE arms trade booming despite the global recession, non-traditional suppliers are playing a small but growing role.

The Soviet Union and the United States, and their partners in the NATO and Warsaw Pact alliances, remain by far the largest arms producers and exporters.

But developing countries, together with Israel, Brazil and South Africa, have captured a thriving share, 4 per cent or more of the estimated \$650 billion-a-year internal arms market.

Taking major weapons alone — aircraft, tanks, missiles and warships — these Third World suppliers cornered 2.4 per cent of world exports from 1979 to 1981, according to the authoritative Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI).

If rifles, machineguns and other smaller weapons are included, the figure doubles, experts believe.

The two market leaders, Brazil and Israel, are big arms producers by any standards, exporting weapons ranging from aircraft and armoured personnel carriers to assault rifles and missiles, as well as spare parts for American-supplied tanks and warplanes.

Third World exporters are selling almost exclusively to other developing countries, and are able to undercut the prices offered by big-power producers because of cheaper labour and other costs.

Arms imports by developing countries rose to \$8 billion in 1981, according to SIPRI — more than four times the 1962 figure. But the market share of Third World producers soared 40-fold in the period to \$385 million in 1981.

Estimates of the Third World arms bill vary from 62 per cent of the total world trade to a massive 80 per cent.

As a result of the Vietnam War and the Middle East conflict, the Third World trade has changed from a bazaar for obsolete or second-hand Western weapons into a market for the latest sophisticated devices.

Though these must still be acquired largely from the developed

countries, Third World suppliers have been able to compete, especially in small arms.

MORE THAN 20 Third World countries have arms industries, which they have developed largely to reduce reliance on big-power suppliers.

But they have been able to do so only on the back of an already substantial industrial base, as in India.

Several other Third World exporters, including Libya and Saudi Arabia, mainly re-sell weapons supplied by the big powers.

Newly industrialized countries, such as South Korea, Taiwan and Singapore, have developed military-related industries as part of thriving economies.

South Africa was spurred towards military self-sufficiency, with export spin-offs, by a United Nations arms embargo.

Israel's political isolation and its

encirclement by a hostile Arab world sparked an arms industry which has made it the second-largest Third World exporter.

Brazil built up its arms industry into a dominant position, with 45 per cent of Third World exports, after renouncing its military-aid pact with Washington in 1977 because of President Jimmy Carter's human rights campaign.

The Middle East, and especially Iran and Iraq in recent years, is far and away the largest Third World market.

Development specialists accuse Third World countries of diverting into arms purchases billions of dollars they say would be better spent on combating hunger and poverty.

Former West German Chancellor Willy Brandt, spearheading efforts to forge the so-called North-South dialogue on development issues, accuses the Third World of "imitating

the horrific example set by the developed states."

The trade in non-nuclear conventional arms is likely to come under increasing scrutiny, experts reckon.

The International Monetary Fund and the World Bank, which fund Third World development programmes, are starting to demand more reliable statistics of arms sales and purchases.

In the first United Nations initiative for years devoted exclusively to non-nuclear arms, 23 experts are preparing a study for UN Secretary-General Javier Perez de Cuellar on the conventional arms race and "disarmament relating to conventional weapons and armaments forces."

But Third World delegates are reluctant to discuss curbs on their power to buy weapons they need to defend while the big powers have more than they need and surplus for export.

"They regard the idea of limitations imposed by the developed world as a form of political discrimination," a Western participant in the working group says. "They want to blame the arms race exclusively on the big powers." (Reuter News Service)

## CHAIM NACHMAN BIALIK

### Selected Poems

bilingual Hebrew-English edition  
translated by Ruth Nevo  
Professor of English Literature,  
The Hebrew University

196 pages, hard cover

IS 360 incl. VAT

Published jointly by Dvir and  
The Jerusalem Post

Available at better  
bookshops throughout Israel

Available also at the offices of The Jerusalem Post in  
Jerusalem, Tel Aviv and Haifa. Or by post to anywhere.  
Complete the coupon below and mail it to us with your  
cheque.

To: The Jerusalem Post, P.O.B. 31, 91000 Jerusalem.  
Please send me Chaim Nachman Bialik, Bilingual Edition.  
My cheque for IS 360 is enclosed.

NAME .....

ADDRESS .....

CITY .....

PHONE .....

Prices subject to change. The price noted above will be honoured through  
January 31, 1983



# Post Washington Correspondent Wolf Blitzer explains why America is up in arms over Syria's SAM-5s

THE REAGAN Administration is clearly upset over the Soviet Union's introduction of advanced SAM-5 surface-to-air missiles in Syria, U.S. officials said today, expressed publicly and repeatedly in recent days, stems more from the potential geopolitical impact the development has on the United States and other NATO and pro-Western nations than it has on Israel.

The Americans explained that this was the first time that the Soviets had made the long-range missiles available to any country outside the immediate Soviet orbit. It therefore appeared to escalate the overall East-West arms race — by chance in the Middle East.

While U.S. officials openly acknowledge Israel's justified source of concern, they insist that other countries in the region — specifically Jordan and Iraq — have even greater reason to be concerned. Traditionally, Syria has had problems with both of those countries.

It was pointed out in Washington this week that the U.S. sale of advanced weapons to Jordan in recent years has often been justified by both Republican and Democratic Administrations pointing to the Syrian threat.

Thus, U.S. officials, during open testimony before congressional committees, have not hesitated to recall the events in September 1970 when Syria threatened to invade Jordan in order to come to the aid of the embattled PLO. Only when Israel boldly massed its own troops along the Syrian frontier — at the specific request of then national security adviser Henry Kissinger — did the Syrians back off, Jordan's King Hussein was thus able to finish the job against a PLO which had threatened the kingdom's stability.

Any new U.S. air defense package for Jordan involving mobile hawk missiles and F-16 fighters, U.S. officials said, would also focus on the Syrian threat to Jordan.

U.S. OFFICIALS also pointed to the traditional, long-standing rivalry between the separate Ba'ath regimes in Syria and Iraq, Syria, of course, has openly supported Iraq in its nearly three-year war with Iraq. Ironically, therefore, Iraqi president Saddam Hussein and his lieutenants in Baghdad were described by U.S. specialists as most probably more disturbed by the new SAM-5s in Syria than Israel's Defence Minister Ariel Sharon.

For the Iraqis, the dispatch of the missiles to Syria also had the most critical political overtones involving their own strained relationship with Moscow. Why would the Soviets make such a highly significant move in support of Iraq's bitter enemy? The Iraqis must have asked themselves. The answer to U.S. officials was clear: For the Soviets, influence in Damascus and Tehran is obviously more important than in Baghdad.

At the State Department, there have been repeated signals over the past few years that a thaw in U.S.-Iraqi relations was just over the horizon. So far, it has not materialized.

Former national security adviser Zbigniew Brzezinski publicly envisaged an improved U.S.-Iraqi relationship early during the Carter Administration. Despite his optimism, the Iraqis have consistently refused to re-establish formal diplomatic ties with Washington, severed during the 1967 Six Day War. The U.S. and Iraq simply maintain "interest sections" in third-country embassies.

NOW, Reagan Administration policy-makers, too, are hoping for improved relations with Iraq. Perhaps, one of them speculated this week, the Iraqis might finally be nudged in that direction by the dramatic Soviet move to send the missiles to Syria and to resupply so speedily nearly all of the other weaponry knocked out by Israel during the fighting in Lebanon last summer. That, of course, would represent a clear way the Iraqis could signal their irritation to Moscow.

Seen from that perspective, U.S. officials said, it might also help to explain why the Iraqi regime earlier this month officially released the text of a discussion held last August in Baghdad between Saddam Hussein and Democratic Congressman Stephen Solarz of New York, a Jew.

## 'The missile controversy is not likely to lead to an easing of U.S. pressure on Israel'



during the fighting in Lebanon last summer. That, of course, would represent a clear way the Iraqis could signal their irritation to Moscow.

That highly unusual move raised many diplomatic eyebrows in Washington, especially because Saddam Hussein, during the meeting, hinted at Israel's right to exist. U.S. officials said the Iraqi ruler had done so in other private conversations over the years, but the Iraqis had never before put those statements on the public record.

On the surface, Iraq traditionally has been among the most intransigent of the Arab rejectionist states.

So, while some Israeli officials in Jerusalem might assume that all the U.S. statements over the SAM-5s reflected America's deep concern for Israel's security, the fact is that the situation is clearly much more complicated.

Indeed, U.S. officials are not really all that worried about the narrow impact the SAM-5s will have on the Arab-Israeli arms balance. That is

because the Americans remain fully confident that Israel can defend itself capably against any realistic Arab threat in the foreseeable future. This assessment was reinforced by the fighting in Lebanon.

IN SHORT, therefore, there were other reasons for the State Department's sharp public response — reasons that really having nothing to do with Israel *per se*.

On top of all that, of course, is the still very formidable fact that the U.S. is today governed by a hard-line anti-Soviet administration. Reagan is always extremely sensitive to any Soviet military inroads, especially in strategically important parts of the world. He did not hesitate to give officials the green light to speak out against the SAM-5s. For him, his aides said, this was a basic bread and butter issue.

And seen from this perspective, the seemingly greater concern over the missiles expressed by Washington this past week — as compared to the more muted statements coming from Jerusalem — begin to make some sense. What a paradox? Israeli Embassy officials in Washington were puzzled by all the attention focused on the missiles by the State Department and the Pentagon, especially because their own instructions from Jerusalem did not place any special emphasis on the issue.

Thus, the SAM-5 flap would seem to underscore an important lesson for the Middle East: very little is ever what it appears to be; the situation usually is more complicated.

Israeli officials, sensing Washington's concern over the missiles, might now jump aboard the bandwagon and step forward with more pressing statements of alarm. But based on past experience, they would be indulging in wishful thinking if they conclude that America's irritation with the Soviets and the Syrians over this issue is necessarily going to result in a greater U.S. appreciation of Israel's strategic role

in the region. It probably will not. There is too much of a built-in bias against this line of thinking at the State Department and the Pentagon.

The missile controversy, too, is not likely to lead to any easing in the clearly increasing U.S. pressure on Israel to remove its forces from Lebanon as quickly as possible and then to accept Reagan's peace plan as a basis for renewed negotiations.

IF JORDAN'S Hussein does come forward in the coming weeks with a readiness to join the peace talks — as White House and State Department officials continue to insist he will — then the most immediate source of tensions between Washington and Jerusalem will centre on the thorny matter of Israeli settlements on the West Bank.

Former State Department Middle East specialist Michael Serner, now a private consultant in Washington, wrote in *The New York Times* on January 19 of America's long-standing "spinelessness" in refusing to force Israel into accepting a settlement freeze. On this issue, he said, America simply has to demonstrate its credibility to the Arabs.

Reflecting a very common view among State Department officials, he said: "Beyond progress in Lebanon, the issue that constitutes a reasonable test of our credibility is the settlements. No Arab government should have to hamiliate itself by agreeing to negotiate the territories' future if Israel can stonewall the talks and keep building settlements."

What happens if Prime Minister Menachem Begin refuses to stop the settlements? Serner's answer, like that of so many of his former colleagues who still work in the State Department, is rather simple: "Fundamental political changes may have to take place in Israel before negotiations can get under way."

## Tripping up to Lebanon

PUBLIC FACES / Mark Segal



From left: Yossi Beilin, Reuven Yaron, Eliahu Lankin, Mobutu Sese Seko, Margaret Thatcher.

WHO ELSE but Defence Minister Ariel Sharon could get the Herut pot boiling again. The latest episode in the continuing saga of the Unstoppable Arik concerns the resumption of the "Sharontours" to South Lebanon, which has prompted party organization chief Michael Reiser to register a strong protest with the chairman of the party secretariat, Finance Minister Yoram Aridor.

Reiser this week reminded Aridor that "Sharon has promised... writing — to stop taking party faithful on guided tours of the war zone. The objection is not surprising, since Reiser has strong ties to Deputy Premier (and Sharon rival) David Levy. Much of the conversation on the latest Sharontour was devoted to Levy's *hutzpa* in questioning the continued presence of IDF troops in the Druze-Christian Shouf Mountain "war zone."

The tours are organized by Sara Weiner, a special Sharon assistant at the Defence Ministry. While Weiner's invitations were turned down by Herut Organization Department director Rafi Donesk and other party officials, they were accepted by a number of local branch politicians, like Kiryat Gat Mayor (and MK) David Magen and Asher Dar, chairman of the Kiryat Ono council. After the latest trip, Magen told newsmen: "You might say that when we started out, not all of us were for Arik. But by the end of the trip, we certainly, we certainly were."

THERE WERE ALSO a number of Herutniks in the 90-strong entourage which accompanied Sharon to Zaire this week. Aboard the "Arab" minister's plane were eight radio and TV newsmen and technicians, including Dan Seemana. Israel TV's military correspondent seems to have gotten back in Arik's good graces quite quickly; it is only a couple of weeks since Sharon was seeking Seemana's head for reporting on anti-Sharon sentiments among soldiers in Lebanon.

Another interesting development was the inclusion of Haim Rakitsky of Gali Zahal. Only three weeks ago, Chief-of-Staff Rav-Aluf Rafael (Rafael) Eitan pleaded lack of funds when he vetoed an army station representative's trip to the U.S. with President Yitzhak Navon.

**H. SHIFF Hotels**  
and  
**'Big Brother'**  
The Jerusalem Diplomat  
Extend hearty  
congratulations  
to the  
**President Hotel**  
on receiving the award  
for the finest  
kosher Chinese restaurant  
in Jerusalem,  
at its  
**Marina  
Thai-Chinese  
Restaurant**

THE TRAVELS with Arik prompted this question from Labour MK Uri Baran: "Are the Defence Ministry-sponsored trips of Herut activists to Lebanon and Zaire laying the groundwork for a projected political alliance between President Mobutu Sese Seko of Zaire, the Lebanese Phalangists and Herut?"

THERE ARE OTHER storms brewing as well. Supporters of Foreign Minister Yitzhak Shamir are boiling about the way Sharon has sought to steal their boss' thunder and take all the credit for the progress in the Kiryat Shmona-Halde talks. Despite Shamir's denial Wednesday on Kol Yisrael, it is a fact that Foreign Ministry spokesman Avi Pazner arranged a press briefing for his boss only after Arik's "chance stopover" in Kiryat Shmona on the very day that Israel and Lebanon agreed on an agenda. Perhaps U.S. mediators Philip Habib and Morris Draper could take time out to arrange a *summa* between our two senior ministers.

SHAMIR has reaffirmed his desire to install a faithful Herutnik as our ambassador in London, to succeed Shlomo Argov. Speculators are now putting their money on the chances of either Prof. Reuven Yaron, the Broadcasting Authority chairman

and a key member of the party's Jerusalem branch, or Eliahu Lankin, the current ambassador to South Africa.

WILL HE OR WON'T HE? Speculation over President Navon's plans has become the national guessing game. One scenario gaining ground in the Knesset lobby this week was that Navon will not seek a second term at Beit Hanassi, preferring to opt for private life for one year before taking the political plunge.

LABOUR SPOKESMAN Yossi Beilin appealed to Premier Menachem Begin this week to bring Tourism Minister Avraham Shafir back home. "Please curb his wanderings which damage the country's interests," begged Beilin. This plea was prompted by the fuss over Shafir's claim, at a Bonds luncheon in Paris, that Israel had turned down a non-aggression offer from the PLO on the eve of the war in Lebanon. Despite Shafir's denials and protests that he was misquoted, he has been told that the Israel Embassy has a tape of his remarks. This prompted Shafir to call from New York to ask ambassador Meir Roshnee to issue a denial. But after the transcript was read back to him, he abandoned the idea, asking them to erase the tape.

HEALTH MINISTER Eliezer Shostak advised MKs this week to avoid getting ulcers by leading a low-key life style. This prompted Shmuel Amnon Rubinstein to interject: "Just don't read newspapers," while Labour's Dov Ben-Meir chimed in with "Stay away from politics." When David Magen asked Shostak how many MKs had ulcers, Deputy Knesset Speaker Moshe Shalal protested: "What do you need to know for? So that there should be more ulcer cases?"

FORMER Liberal minister Yitzhak Berman this week was overheard correcting people who referred to the first and second Begin governments. "To be precise," said Berman, "we should refer to the dominant influence in each administration. So between 1977 and 1981 it was the Moshe Dayan cabinet, and since 1981 it has been the Arik Sharon cabinet."

WHEN Transport Minister Haim Corfu was denounced for venturing into military policy matters, a nearby MK observed: "If the Defence Minister can take over foreign affairs, the Housing Minister can intervene in El Al and the Tourism Minister can peddle intelligence information, why shouldn't the Transport Minister delve into defence?"

BRITISH PREMIER Margaret Thatcher's firm stand against Saudi pressure to receive a PLO terrorist assured a warm welcome for this

year's fifth annual British Conservative Friends of Israel mission, led by vice chairman Hugh Dykes. Many top Israelis braved the stormy weather on Saturday night to attend British Ambassador Patrick Moberly's reception.

The only cabinet minister there was Mordechai Zilgort, who is chairman of the former IZL Fighters Association. When he visited the U.K. in his IDF days and they asked him how he knew English so well, Zilgort confessed that he learned it "during the four years I was a guest of His Majesty in an Eritrean detention camp." Also present was Israel, Britain and Commonwealth Association Chairman Max Sellman, who defended IZL men during the British mandate; Likud MK Yitzhak Seyer, who I observed listening to a detailed explanation of the rules of cricket from Nicholas Fairbairn, Baron of Fordell; Labour MKs Dov Ben-Meir and Chaim Herzog on one of his first outings since his recent heart attack; Bar Association president Amnon Goldenberg, Ramat Gan Mayor Israel Peled, the Foreign Ministry's Moshe Gilboa; British Oim Society chairman Eric Lucas and his deputy, Yigal Levine, who is son-in-law of CFI director Michael Fidler.

Ian McLeod, the Greater London Conservative chief, told me he was thrilled that Begin had called him "a righteous gentile." Peter Fry, MP for Wellington, told me that

Mrs. Thatcher could be expected to shake up the Foreign Office, which stands accused of appeasing the Arabs and the Argentinians.

FOREVER. Moshe Schmitzer has really earned his appellation as "Mr. Diamond." Last week he was re-elected for an eighth term as president of the Israel Diamond Exchange.

Schnitzer, one of Israel's wealthiest men, this week reacted to Finance Minister Aridor's offer of \$3 million in incentives to the dia-

mond trade by sniffing: "If he wants to offer charity, he can give it to development towns."

HISTADRUT No. Two Israel Knesset told the Jerusalem Labour Council this week that half of the 600,000 households investing in the Stock Exchange are solid Histadrut members. No wonder that NRP Kibbutz Yavne has permitted veteran member Yosef Wolf, former chairman of Paz Oil, to join the MOTTIZ and Tuchler Tel Aviv brokerage firm.

THE MANY FRIENDS of the late Moshe Margalit will be glad to learn that a memorial booklet has been brought out in his honour. Margalit, a founder of British Hahonim before moving to Kfar Blum, died in September at the age of 67. The booklet contains messages from old friends such as the late British Zionist leader Edward Siff and Hebrew University President Avraham Harman and his wife, Zena.

ARTISTS Arman of France and Rolf Peack of West Germany were joint guests of honour at a Friday night party tendered by Tel Aviv socialite Hanna Milsky. It took some time, a substantial dose of vodka and all the persuasive efforts Israeli sculpture Igael Tumarkin could muster to get Peack into the same room as Arman with whom he has been *brother* for some years. Others in attendance included local painters Lea Nikel, Moshe Gersham, and Buki Schwartz, sculptor Nahum Shevet and poet Moshe Ben-Shaul. Tel Aviv Museum director Marc Scheep, Museum patron Yosef Chamky, and collector Joshua Gessel, who is sponsoring Peack's trip to the Holy Land.

## Looking for greener pastures?

Your grass can be greener,  
your house plants healthier,  
your fruit trees more fruitful,  
if you master the mysteries taught at

## GREEN DAYS

a 3-day seminar on amateur gardening,  
led by

WALTER FRANKL

gardening columnist of *The Jerusalem Post*,  
author of the *Israel Gardening Encyclopedia*,  
Distinguished Citizen of Jerusalem,  
teacher of horticulture.

- Three days of lectures, slides, and demonstrations in a casual, friendly atmosphere
- Comprehensive instruction on theoretical and practical aspects of gardening
- Expert advice on planting flowers, vegetables, herbs, fruit and ornamental trees, cacti, lawns and more
- Recreation and relaxation on the shores of the Kinnereth
- First class food and five-star accommodation, at a special package rate

Sunday through Tuesday,  
FEBRUARY 6-8, 1983

For more information, call Miriam at the  
Galei Kinnereth Hotel, Tiberias, Tel. 067-92331.

Ben-Gurion University of the Negev  
The Blechner Chair in Jewish Values and Tradition  
presents, in memory of

**ABRAHAM JOSHUA HESCHEL**

marking the tenth anniversary of his passing.  
The N.B.C. Film:

"A Conversation With A.J. Heschel"

Guest Speaker: Prof. Samuel Dresner, Spertus College, Chicago.

Moderator: Prof. Pinchas Peli, Blechner Chair in Jewish Values and Tradition.

Programme in English.  
Sunday, January 23, 1983 — 9 Shvat, 5743, at 6.00 p.m.,  
Culder, Goldstein-Goren School of Humanities, Room 554.

**PESAH in the JERUSALEM HILLS**  
at KIRYAT TELSHE-STONE

We are pleased to announce the opening of the Kirya for

**PESAH HOLIDAYS 5743**

for those seeking fresh air and a religious atmosphere

\* Kitchen kosher limahadrin min hamahadrin (no soaking) \*

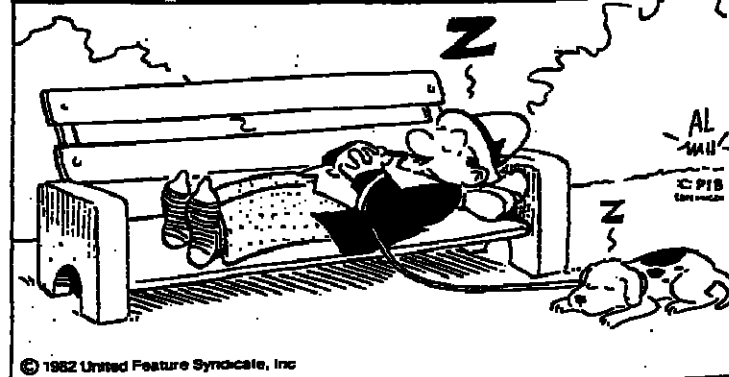
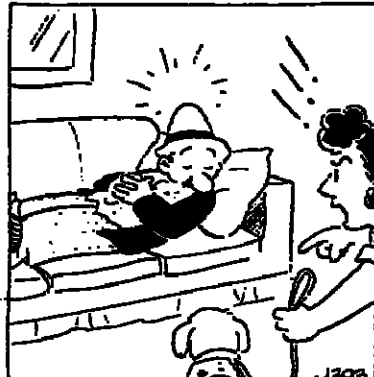
Please contact by phone:

Mornings: 02-538045 — Afternoons: 02-538516



Smile your way through Israel with the **Dry Bones** Cartoon Book Available wherever **THE JERUSALEM POST** is sold

**FERNANDO**



## CLASSIFIEDS

appearing on Mondays, Wednesdays and Fridays.  
**MONDAY/WEDNESDAY RATES:** Minimum of IS 266.40\* for 8 words; each additional word IS 33.30\*  
**FRIDAY and HOLIDAY EVE RATES:** Minimum of IS 321.60\* for 8 words; each additional word IS 40.20\*  
 All rates include VAT. **DEADLINES:** at our offices Jerusalem: Monday/Wednesday — 10 a.m. previous day.  
 Friday — 5 p.m. on Wednesday, Tel Aviv and Haifa: 12 noon, 2 days before publication. Ads accepted at offices of *The Jerusalem Post* (see masthead on back page) and all recognized advertising agencies. \*Subject to change.

### BOOKS

**HOME JOURNAL:** Essay on psychology and the Bible. Send IS100 to Home Journal, P.O.B. 10032, Jerusalem.

**GERMAN BOOKS BOUGHT:** high prices. Visits in April possible. Mytel, P.O.B. 246, Berlin 37, West Germany.

**ENGLISH TRANSLATIONS** of Israel business law, A.G. PUBLICATIONS LTD., P.O.B. 8100, Jerusalem 91080.

### DWELLINGS

**JERUSALEM—RENTALS**  
**TOURISTS:** furnished flatrooms. Hours: 8-10 a.m., 1-3 p.m., Tel. 02-636071.

**REHAVIA:** 5 room unfurnished cottage, private entrance, garden, heating, Abel Realty, 810577.

**REHAVIA, BAYIT VEGAN:** short luxury rental, kosher, Associated, Tel. 02-42175.

**RAMAT ESHKOL:** 2 rooms, furnished, phone, garden, private entry, \$250. From Sunday evening, Tel. 02-523901, 02-819878.

### JERUSALEM—SALES

**EXTRAORDINARY** house in Dubnov St. Talbich, 300 sq.m. including huge living room with superb view, study, luxury kitchen, wood paneled dining room, basement, 4 bedrooms, maid's suite, large master bedroom with bathroom, central air-conditioning, heating, huge roof terrace, garden. Exclusive agents: CAPITAL Property Consultants, Tel. 02-532131.

**TALBICH:** 4, spacious, modern, third floor, elevator, underground parking, storeroom. CAPITAL Property Consultants, 02-532131.

### TEL AVIV—RENTALS

**TEL AVIV:** near Moriah Hotel, furnished flat, long/hort, Tel. 03-423462.

**FLATMATE:** (I) for beautiful 3 room flat, North, Tel. 03-242388.

**NORTH TEL AVIV apartment rentals:** Contact specialists "Inter-Israel," Tel. 03-594121.

### HAIFA—RENTALS

**NEVE SHAANAN CENTRE:** 3 1/2 rooms + telephone, unfurnished, immediate, Tel. 04-87306.

### NETANYA

**DAVID GAFFAN:** sales/rentals, holiday apartments, 7 Herzl Street, Tel. 053-99372, 053-52116.

**WANTED:** for long-term rental in Netanya, two or three room apartment, Tel. 02-636316.

**NOBIL GREENBERG:** housing specialists, 2 Ushishim St., Tel. 053-32558.

**THE PROMISED LAND Ltd.:** Jerusalem Office agents Allied Van Lines, Best Business Award 1982. Storage, packing, shipping (pets also) by air, sea. Fully licensed modern, large, professionally equipped office and warehouse at 60 Yirmeyahu, Ronema, Tel. 02-537446 or 02-537448.

**INSURANCE**  
**LOWEST RATES:** household, business, life insurance. Free quote in English, GOSHEN, Tel. 03-717611.

**CHEAPEST, MOST COMPREHENSIVE** motor insurance, green card for motoring abroad, special diplomatic, UN cover, Brummer Levine, Tel. 03-266646.

**INT'L SHIPPING**  
**OCEAN COMPANY LTD.:** Expert, reliable movers with 35 years' experience. Professional packing and shipping worldwide. Special rates to U.S.A., South Africa, U.K. Operating all over Israel. Best insurance rates on the market. Tel. Haifa 04-523227 (3 lines), Tel. Aviv, 03-296123, 03-299582 (evenings 03-483032).

**W.T.F. WORLDWIDE SEA/AIR** all type shipments, Packing, insurance, storage. Cheaper than sea. Air rates available. Tel. 03-282764.

**E.D.S. International Transportation Ltd.:** household goods, personal effects shipped worldwide. Door-to-door service. Tel. Aviv, 31 Carlebach, Tel. 03-2996423.

### LESSONS

**MATHEMATICS AND ENGLISH** by qualified experienced graduate teacher. Tel. 02-536338.

### PERSONAL

**SERIOUS, ATTRACTIVE ISRAELI (f.)** interested in American, 36-40, Tel. 03-456510.

**VISITING MASSAGE SERVICE:** Tel Aviv—Netanya area, English masseur, electrical equipment. Write first: P.O.B. 27296, Jaffa.

### MATRIMONIALS

**ENGLISHMAN:** young, fit, independent means, seeks 40/50, P.O.B. 20126, Tel. Aviv 61201.

**AUSTRALIAN (m.):** seeks serious, 37-50, for marriage, live in Australia. Reply English to: P.O.B. 8715, Yafa.

### PURCHASE/SALE

**BARGAIN SALE:** perfect dark mink jacket, size 8-12, Tel. 03-221084.

**REFRIGERATORS:** rent/sale, repairs, Sherf, 84 Dizengoff St., Tel. Aviv, Tel. 03-286388.

### SERVICES

**PHONE MARTIN:** painting, wallpapering, springing, Tel. 052-47126.

**HANDYMAN:** No job too small. Winter insulation, Tel. 02-639533 evenings.

**ELECTRICIAN:** Burglar alarms, installations, repairs, Mark Rabinovitz, Tel. 052-91738, 03-248117, ext. 1115.

**RELAXATION, Hypnosis, Hspnotherapy:** Benjamin Gerber, Tel. 051-33689, Bv appointment only.

**BENNY BAND:** South African cabinet maker, paint, general and furniture repairs. Tel. 052-32948 (after 5 p.m.).

**TAROT CARD consultations:** Understand past and present; shape your future. Tel. 03-415494.

**SITUATIONS VACANT**  
**WANTED MAID:** with good references for full time housework. Sleepin, Tel. 053-70096.

**CLERK REQUIRED:** English/Hebrew typing essential. First class knowledge of Hebrew/English, basic knowledge of bookkeeping. Working hours: Monday-Thursday: 8 a.m.-4 p.m., Friday: 8 a.m.-1 p.m., Tel. 03-267668.

**TYPISTS/TELEX OPERATORS:** top paying, temporary jobs are waiting for you. Translators' Pool — Tel. 03-221214, 100 Ben Yehuda St., Tel. Aviv: 04-643966, 5 Shmaryahu Levin St., Haifa: 02-225154-5, 6 Yana St., Jerusalem.

**ENGLISH Typists, Secretaries, permanent jobs:** STERLING Agency: Tel. 03-906169.

### VEHICLES

**CHEVROLET:** end 78, Caprice-Classie model, personal import, second owner, 60,000 km., excellent condition. Tel. 03-254327.

**VOLVO 345:** as new, 1982, forced sale, passport to passport. Tel. 033-40652 9-10 a.m.; evenings: Tel. 02-525532 (not Shabbat).

**BARGAIN:** Must sell, Zephyr Ford very attractive, End 1978 model, Tel. 04-525136, 065-73325, 065-73020.

**Henri's Auto:** You want to sell your car? We can sell it for you abroad. You'll remember there are new regulations. You can transport a duty-free car only if you and your car have been out of the country for 3 months. We can keep your car in Cyprus for any period. We also sell new and used cars from a Cyprus company to tourists and immigrants. Any problems? Call Gurfel Davidson, Tel. 02-420234.

**Nature Ltd.:** **TYPIST WANTED** for full-day position, Mother tongue English. Typing and telex work (knowledge of telex not essential). Working hours: 8.30 a.m. — 4.30 p.m. Fridays: 8.30 a.m. — 1.00 p.m. Please apply to Hanna Bejarano, Tel. 03-654522.

**vacancy at CPA office in Tel Aviv**  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**PERSONAL**  
**SUCCESSFUL** executive, divorced, 5'7", seeks attractive woman close to 40, whose sensitivity and affection are quickly discernible. Gentleness, low key, slim figure, combine to make you a rare find, whose match you will find when replying to:  
 BOX KE, Jerusalem Post, 120 East 56th St., New York, NY 10022.

**DENNIS BENJAMIN**  
 Advocate — Accountant is pleased to receive in Australia agency work from Israel, 10-14 Nash Street, Glen Iris, Victoria, Australia.  
 Phone — Australia: 03-256688, Israel: 054-75774.

**Required**  
**Qualified Journalist**  
 experienced editorial worker. Permanent, full or half time job. Please write to: P.O.B. 20126, Tel Aviv 61201 for No. 35113.

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**vacancy**  
 at CPA office in Tel Aviv  
 \* U.S. and/or Israel CPA  
 \* 4th Year Accounting Student with command of English  
 Good conditions, 5-day week. Tel. 03-269241

**Ship via W.I.T.**

\* Best packing  
 \* Best service  
 \* All risk insurance  
 \* Agents all over the world

Tel. (03) 235698  
 Tlx. 342184 att. W.I.T.

**TARON**  
 Vacancy for **Secretary/Typist**

With knowledge of Hebrew and English

English as mother tongue preferred. Preferential conditions to suitable applicant. Five day working week. 8 a.m.-4.40 p.m.

Please apply to Personnel Dept., Tel. 04-723257.

TARO Pharmaceutical Industries Ltd.

**W.T.F.—Freight Transport Experts**

We care for your valuable belongings from the smallest trunk to full containers. Door-to-door/door-to-port service.

We specialize in: professional packing \* crating \* all-risk insurance

\* customs clearing — lowest rates.

\* Various storage and inland transport possibilities, advice free, no obligation.

**SPECIAL 15% DISCOUNT: NEW YORK • LOS ANGELES • CANADA**

**Worldwide Transport Forwarders**  
 22b Zamenhoff St., 54373, Tel Aviv  
 Tel. 03-282764; Tlx. 341730 Att. WTF

**UNIVERSITY OF HAIFA**

required for the Division of Public Affairs and Information

Tender No. 1/83

**English Language Journalist**

Job description: Preparation of press releases, newsletters, scientific articles and excerpts; ongoing contact with foreign press.

Qualifications: Mother-tongue English. At least 3 years' professional experience, ability to work independently, working knowledge of Hebrew.

Applications should be submitted in writing by January 31, 1983, to the Personnel Dept., University of Haifa, Mount Carmel, Haifa 31989, quoting the tender number and accompanied by recommendations and relevant documents.

**SECRETARY**

for a full-time position English as mother tongue

Please apply in writing to T.M.I. Ltd., 49 Rehov Yisrael Masalan, Tel Aviv.

The Israel Antiques, Art and Jewelry Center (The Collector) requires

**Sales Personnel**

for evening work, 6-11 p.m., six nights weekly in Jerusalem hotel shops, Jerusalem Hilton Hotel, Tel. 02-533890.

**VILLA WANTED**

8-10 unfurnished rooms, immediate occupancy. Long term rental with possible option to buy.

Tel. 02-816234.

**Short-Cut to Research**

Today, the researcher interested in Palestine, Israel, the Jewish People, the Middle East and associated subjects can avoid time-wasting research in large libraries. Take advantage of The Jerusalem Post information service based on our extensive archives indexed from 1920 onwards.

For detailed information write or call The Jerusalem Post Archives, P.O.B. 81, Jerusalem or contact Inter Documentation Company, AG, Poststrasse 14, 6300 Zug, Switzerland.

**Build Your House — Jerusalem**

A group of religious families is now forming to participate in the Israel Lands Administration draw for Bnei Beiticha plots in Ramot, to take place in approximately 60 days time. The group is to be registered as a non-profit society at the Ministry of the Interior. Registration in the group does not commit the member to build but is to be seen as a general statement of intent.

For further information and registration, please call 02-532173, between 8.30 a.m. and 4.00 p.m.

**Required for**

incoming department of major tours and travel company in Tel Aviv

**EXPERIENCED ASSISTANT TOUR OPERATOR (GROUPS)**

with perfect English and typing. Please contact Mr. Miller, Tel. 03-650871.

**For Sale**

**BEAUTIFUL VILLA**

completely furnished, in Tel Ganim, Ramat Gan. Also possible without furniture. Split-level house, 270 sq.m. built on over 700 metres ground. Big garden, good neighbourhood, private land. Tel. 03-744182, except Shabbat.

## REQUIRED FOR OUR NEW COSMETICS VENTURE:

**CHEMIST OR PHARMACIST WITH EXPERIENCE IN THE COSMETICS INDUSTRY IN MANUFACTURING PROCESS, DEVELOPMENT, QUALITY CONTROL AND OTHER ACTIVITIES THAT WILL CONTRIBUTE TO THE COMPANY'S GROWTH.**

A suitable person will find a place in a firm with long-term goals. Please apply in handwriting, with full curriculum vitae, to: C.T.S. Ltd., P.O.B. 10, Tel Aviv 61 000. Confidentiality Assured.

### IDEN COMPANY

can assist you in a legal consulting, business administration or agency capacity. Contact: 10-14 Nash Street, Glen Iris, Victoria, Australia. Phone — Australia: 03-256688, Israel: 054-75774.

### Required

**Qualified Journalist**

experienced editorial worker. Permanent, full or half time job. Please write to: P.O.B. 20126, Tel Aviv 61201 for No. 35113.

**We're working on the SECOND MILLION But we need YOUR help!**

It is never too late

to make another child happy.

Send your donation today!!!



Accepting offices:  
 Jerusalem: Head Office, The Jerusalem Post Building, Romema Industrial Zone or B'hatzla, 8 Rehov Shamai  
 Tel Aviv: The Jerusalem Post, 11 Rehov Carlebach  
 Haifa: The Jerusalem Post, 16 Rehov Nordau, Hader Hacarmel

By mail, directly to The Jerusalem Post, P.O.B. 81, 91000 Jerusalem. Please send separate cheques to each fund, "Forseke Me Not" and the Jerusalem Post Toy Fund.

*Forseke Me Not*



THE REALITY of our society is male and female, two by two. Suddenly a widow finds she is out of synch with that plan.

Dealing with physical separation — the "oneness" where once there were two — is just as overwhelming as coping with emotional separation. I do not mean "physical" here in a sexual sense although that problem, too, must be dealt with. What I'm referring to are the day-to-day, tangible affairs of our lives.

Naturally, the first area of concern is that all-encompassing one called "finance." If ever there was an argument for equality of the sexes in running a household, it's the sight of a recent widow trying frantically to understand the financial morass in which she finds herself.

I was lucky in that respect. All our financial planning had been done together, and as keeper of the checkbook for our joint account, I was well acquainted with the state of things. Then, although my husband Howard had left no will, the law in our state of Georgia was clear on my being — in the absence of any children — his natural and sole heir.

I was listed as beneficiary on all the insurance policies; there were no problems there, either. The only snag arose with our recently purchased house, which had mistakenly been titled in his name only. When I wanted to sell it, there were special legal procedures and papers to take care of.

Not all women find matters so simple. In Israel, a will can be probated in three months or less, barring complications. The Law of Inheritance, which applies if the man dies intestate, grants the widow all his possessions if she is his only living relative. The very specific formulas for property division which are spelled out in Article 11 of this law take into account every combination of the human element — children from this marriage, children of previous marriages, brothers and sisters, parents.

Still, the horror stories abound of intra-family fighting and of widows cut off from what should certainly have been theirs. This can be prevented, of course, by drawing up legal wills while both partners are alive and healthy.

A second law called the Presumption of Joint Property, would cover situations like that of selling my house. When the widow (or divorcing wife, more commonly) can show a partnership arrangement existent in her marriage — such as the

purchase of property during the marriage through joint efforts, with joint funds — then she is assumed to own half the property in her own right and will then inherit her fair share of the second half, according to the will or the Inheritance Law.

As for bank matters, with a "and/or" account the widow can receive half the balance immediately and the rest upon presentation of a *tzav yerusha* — a legal document from the courts obtainable within two to three weeks.

The same paper will release account funds listed in the husband's name only, and anything sealed in a bank safe-deposit box. In addition, with this country's network of neighbourhood banks, the branch manager who knows his customer tends to be as lenient as possible to help her.

The widow here in Israel also receives financial help via Bituah Leumi, and special government and private company widows' pension funds. These can be lifesavers and, unlike my American widow's pension, will continue until her death, even if she remarries at some later date. (The same is true of pensions for widowers, by the way.)

The matter of credit is not too troublesome these days. In the U.S. nine years ago, it was still relatively difficult for even a working woman to receive credit. I approached the problem through the back door. For a year, I charged and paid as co-signator on credit cards in Howard's name, then wrote to each bank and store explaining the new situation and requesting the opening of new accounts in my name only, which was done.

Purchasing a new car, I deliberately took out an auto loan which I promptly paid off ahead of schedule, simply to establish credit. In this way, little by little, I built up my own credit rating.

Today a widow has it much easier. In Israel and the U.S., she and any other woman desiring credit — charge cards, short-term loans, mortgages, and the like — need show no more than the same financial solvency and responsibility that are required with a man's application.

Next, there are what I would term "home affairs" — i.e., the everyday running of the household. All the small details that were previously "his job" now become "hers," from the simplest changing of fuses, to minor repairs, to maintenance of the car. These sorts of things are baffling at first and often



(Israel Today)

## Widowed

Great flexibility is needed to cope on one's own with financial, work and family demands; writes Addie Drecksler, in this second of two articles on widowhood.

frustrating, but one learns to handle them.

Often small problems, some of them funny in a rather morbid way, crop up totally unexpectedly. When I moved to my own apartment, I naturally called the Southern Bell telephone office to order a phone. Upon checking her records, the clerk apologetically explained that she could not include the extra-long cord that had been purchased previously, since that was credited to my husband. She acquiesced, with much embarrassment, when I explained to her why my husband probably would not mind my assuming that credit.

Two very large "home affairs" to be dealt with are children and work. As I had none of the former, I can only talk about the problem having heard from widowed or divorced friends struggling to raise their young alone. Since Israeli day-care

provisions are quite good, I would venture to say the widow here can cope with the day-time hours passably well, though evening and weekend time is another matter. And, of course, the physical care and feeding of children is a relatively minor aspect of the situation. The internal drain of providing both maternal and paternal love, and discipline, and attention, can only be imagined by those of us who have not tried it.

Work strains vary in strength, depending on whether the widow is continuing, going back, or starting out, and on whether she has any previous training or marketable skills. Here, once again, is fuel for an argument favouring female equality. Every woman must be equipped to support herself, even if she never expects to have to. Secretarial skills, teacher-training, professional education and ex-

perience — she has to have something to give her earning power.

Although people who know me today would find it hard to believe, I was just such a woman — the very epitome of the dependent wife. In fact, friends who heard of my husband's death were terrified that I would not survive emotionally on my own. For a long time, I was equally scared. I had been the second half of "Howard-and-" for so long that I had forgotten where the Howard-half ended and the Addie-half began.

As I sit here today, I cannot say how or when I finally started to develop a new sense of self. Perhaps the process was set into motion by little things, like the thrill of shopping for clothes without needing someone else's approval, and going to an afternoon movie simply because I felt like it.

Perhaps it was the natural necessity of interacting with others and meeting new people who never knew Howard's Addie but only Addie-by-herself. Perhaps it was simply the dumb luck of my widowhood coinciding with my own internal maturation.

Because I do not really know, I cannot offer any sure-fire guidance to making it happen. Watching women around me, engaged in the same struggle, I wish I could. I can only offer myself as proof that it is possible.

Is the identity crisis avoidable? Not totally, but certainly to such a great extent. Women today must be encouraged to develop their own selves, their own strengths, their own independent beings. They must know themselves — and like themselves — well enough to resist such total submergence into any relationship, marriage or not. Some degree of dependence, mutual dependence, is both needed and healthy. But to exist well together, both people must first be able to exist well alone.

The greatest lesson I have had to learn through my experience with widowhood is the need for flexibility. Maybe my naivete and simplistic optimism is showing, but I believe every one of us can adapt to even the severest blows in life if we are able to bend with them instead of break from their force.

There is a verse in a popular folk song which goes, "I was an oak, now I'm a willow, now I can bend." To be an oak is to collapse under the weight of a husband's death. To be a willow is to pick up the pieces of our lives, even as we mourn, and go on to build anew.

"Social affairs" touch on both physical and emotional adjustments. One of the earliest stumbling blocks is that of now having to cook for one instead of two. That may sound "feather-weight" to some, but I know that there are still times when I must literally force myself to prepare full, nutritious meals instead of relying on soups and salads and pop-in-the-oven fillers. Eating alone is simply not fun.

Re-entering social circles can be unnerving. Regardless of how close and caring friends are, the truth of the matter is usually that most of them are married. Three weeks or three months ago, there were two couples going to the movies or playing bridge. This week, there is one pair and a single. The widow is the odd number at the dinner table, the woman who arrives alone to the

cocktail party. (I could never decide which was worse, single socializing or the well-intentioned coupling with friends' unmarried male acquaintances.)

Dating again. When emotional and physical intimacy has been invested in one person over a long period of time to the exclusion of others, the thought of sharing oneself with someone new brings a variety of reactions — ranging from minor nervousness to terror, and not a little guilt. For some widows, it is only a matter of months before they feel ready to venture out; for others it is many years. For all of us, it is a giant step.

To complicate matters, I was caught by the so-called "sexual revolution" which was non-existent when I married but had reached full force by the time of my widowhood. To spend an evening with a man — at a movie, a play, a restaurant — was fine, but I was traumatized by the knowledge of his "expectations" of ending up at my apartment.

Only very gradually could I come to tolerate hand-holding, kissing, hugging. And when I finally did meet a man with whom I felt willing to relate sexually, I shook so badly from fright that nothing happened anyway. So it went for quite a while, until eventually that new aspect of my existence, too, became a habit.

I've been asked how many times I respond to hearing that I'm a widow — i.e., is there a connotation to word similar to the Latin "divorcee." I think not. Something there is surprise and nothing more. Other times there is curiosity. Occasionally there is just sympathetic silence. Once the man I was with actually cried when he found out. That explains why I rarely volunteer details on my marital status. I cope with my own distress but not with someone else's pity.

I have saved for last the adjustment which is, in my opinion, the most vital and too often the most difficult: Finding an answer to the question of "who and what am I now?"

Perhaps social changes and "women's lib" have given many women stronger self-identities these past few years, but just as many are still seen by outsiders and by themselves as "Mrs. Moshe Schwartz." Their names, their personalities, their interests and activities are so closely entwined with their husbands' that to cut that cord is to set them totally afloat without an anchor.

FOR THOSE of us who enjoy linking the Shabbat cooking to the week's reading of the Torah, the Book of Exodus offers ample encouragement.

The idea that food should reflect a historical event or be symbolic is perhaps most obviously manifested on seder night, when we celebrate the exit from slavery in Egypt.

While Exodus is being read in the synagogue, I try to make dishes that reflect the week's chapters without depleting my Pessah repertoire.

**Shmot** Haroset-like Chutney

On Pessah we eat *haroset* to remind us of the mortar used in the brick-making in Egypt. This chutney is similar to the mixture we used on the holiday.

2 onions  
1 green pepper  
10 medium apples  
2 cloves garlic  
2 cups vinegar  
2 cups brown sugar  
1 tsp. dry mustard  
1 tsp. ginger  
1 tsp. celery seed  
1 tsp. salt  
1 cup raisins

Chop the onions, peppers, apples, and garlic, and combine with the vinegar, brown sugar, mustard, ginger, allspice, celery and salt. Simmer over a low heat for 30 minutes.

Add the raisins and simmer another 30 minutes. Good hot or cold as a side dish.

**Va'era!** In honour of the signs and wonders in this portion, we have:

**Serpentine Cookies**  
200 gr. margarine or butter, softened  
1 cup sugar  
4-5 egg yolks  
1 tsp. grated lemon peel, or vanilla extract  
4 cups flour  
1 egg white, beaten stiff  
candied peel, nuts, sugar or sparkles (optional)

Cream the margarine or butter with the sugar. Beat the egg yolks, one at a time, into the mixture. Add the peel or extract. Sift in the flour, half-a-cup at a time. Smooth into a snake-like rope and refrigerate for an hour.

Grease two cookie sheets and heat the oven to 185°C. Divide the batter into eight mm.-thick pieces and press on a board. Form "S" shapes. Arrange on the cookie sheets with enough room for the cookies to spread.

Brush the beaten egg white over each cookie.

Decorate with peel, nuts, sugar or sparkles, if you wish. Bake about 10 minutes, until done.

The locusts ate the "herbs of the land" but left those in Goshen untouched.

**Herb Chicken**  
2 medium chickens, quartered  
1 cup tomato sauce, or tomato paste and water  
¼ cup cider vinegar  
1 tsp. vegetable oil  
¼ tsp. basil  
¼ tsp. thyme

her own milk to leave for the *metapelite*; she should allow enough time — both physiologically for her breasts to adjust, and emotionally for the baby — to accept a new feeding routine.

By reducing the number of breast-feeds every few days, the milk supply will wane until the mother can stop completely, or just nurse the baby at night or early morning when she is at home.

If the baby is over six months of age, he or she can eat and digest most types of foods. There is no need to mash and blend everything. The infant will enjoy food much more if it has texture and colour. A bottle of sweetened milk and corn-flour may knock the baby out for the night, but is lacking in essential nutrients — and causes addiction to sugar.

If not left alone, a baby can chew very happily on a piece of raw apple, a banana, a leaf of orange, a chicken bone or strip of whole-meal toast.

It is important to introduce each new food gradually and allow a few days to elapse before trying something else, so that one can isolate the source of allergy or digestive reaction.

A baby is a social being who enjoys eating with the family. Pull his or her chair up to the table, spread newspapers out on the floor and let the baby eat. More carrot may get into the infant's hair than into his or her mouth, but that is part of the learning experience. Once the baby

## Portion by portion

Barbara Sofer goes by the book — of Exodus.

1 small onion, sliced  
1 small green pepper, cut in pieces  
Arrange chicken pieces in a shallow baking dish. Mix together the sauce, vinegar, oil, basil, thyme, onion and pepper, and blend in a blender or food-processor.

Pour over chicken. Cover, refrigerate one hour, turning the chicken. Bake covered at 170°C. for an hour. Raise to 180°C. cook until crisp.

**Beshalach**  
"And the house of Israel called its name Manna; and it was like coriander seed, white; and its taste was like wafers made with honey. (XVII)

**Coriander Apple Crumble**  
1 kilo cooking apples, peeled and sliced  
1 tsp. cinnamon  
1 cup flour  
¼ cup brown sugar  
¼ cup butter or margarine  
2 tbs. crushed coriander seed

Line the bottom of a greased baking dish with sliced cooking apples. Sprinkle with cinnamon. Rub together until crumbly the flour, brown sugar, and butter or margarine. Press and smooth on top of apples, and sprinkle top with coriander seed. Bake at 160°C. for 40 minutes. Serve hot or cold.

**Jethro**  
Moshe had a festive meal with Jethro, his father-in-law. Jethro



kept sheep, so we may suppose that lamb was on the menu.

**Jethro's Lamb Stew**

1 kilo lamb, cut into cubes (or beef)  
3 tbs. cooking oil  
1 tbs. sugar  
1 tsp. pepper  
3 tbs. flour  
2 cups beef stock  
3 tomatoes  
3-cloves garlic, chopped fine

2 tsp. thyme  
2 bay leaves  
12 potatoes  
12 onions  
10 carrots

1 package frozen green peas  
Dry the meat with a towel and brown in hot oil. Sprinkle with sugar

and cook over moderate heat. Add pepper and flour. Transfer to a casserole.

Add stock, tomatoes, garlic, thyme and bay leaves. Cook at 175°C. for an hour and skim off fat. Peel potatoes, carrots and onions. Distribute throughout pot. Cook for another hour and skim fat again. Add peas 10 minutes before serving.

**Mishpatim**

"If the stolen object be found in his hand... he shall pay back double."

**Double Apple Mould**

1 envelope unflavoured gelatin  
1 cup hot apple juice  
¼ cup sugar  
¼ cup lemon juice  
2 apples, cored and quartered  
¼ cup roasted peanuts (optional)  
¼ tsp. ginger (optional)

Blend gelatin and hot apple juice at medium speed in a blender. Add sugar, lemon juice, apples, peanuts and ginger, and continue blending until smooth. Turn into a mould and chill until firm.

**Tetzaveh**

"And the...pure olive oil...beaten for the light..."

**Leek in Olive-Oil Vinaigrette**

8 leeks  
6 tbs. olive oil  
3 tbs. vinegar  
pinch tarragon  
2 cloves garlic, pressed

Peel and slice the vegetables into long, thin, even strips. Brown in hot

black pepper

½ tsp. hot mustard

Trim and carefully wash leeks, cutting off roots and most of the green tops. Slice and drop into boiling water for about 8 minutes, or until just tender. Drain immediately and rinse with cold water. Beat together the olive oil, vinegar, garlic, pepper, salt and mustard and pour the sauce over the leeks. Chill well.

**Ki Tisah**

"And thou take to thee main spices: flowing myrrh, 500 shekels, and of sweet cinnamon half so much even 250, and of sweet calamus 250."

**Sweet Cinnamon Spread**

¼ cup soft butter or margarine  
¼ cup sugar  
1 teaspoon cinnamon  
Blend butter or margarine, sugar and cinnamon together until smooth. Very nice on fresh challah.

"And he took the calf which they had made, and he burned it with fire..." (XXXII, 20)

**Veal and Greens**

1 kilo boneless veal  
5 carrots  
4 stems celery  
4 leeks  
4 sweet peppers  
¼ cup bean sprouts  
1 head romaine lettuce  
½ cup white wine  
½ tsp. salt  
½ tsp. pepper  
1 cup chicken stock  
2 tbs. oil

Peel and slice the vegetables into long, thin, even strips. Brown in hot

oil for one or two minutes and add white wine, salt and pepper. Place aside in a covered container. Drop lettuce leaves into boiling salted water for a minute and put aside.

Brown the veal for about three minutes on each side. Spread the lettuce leaves, fill with veal and vegetables and carefully fold the leaves around the filling. Cover with chicken stock and bake for eight minutes at 170°C. Serve very hot.

This is a recipe from Jerusalem Plaza executive chef Shalom Kadosh.

**Vayekahal**

**Tabernacle Cake**

¼ cup margarine  
1 cup sugar  
3 eggs  
3 tbs. sweet wine  
1 cup chopped nuts  
1 cup chopped cherries or candied rind ("Citronella")  
1 cup chopped dates  
1 cup bittersweet chocolate, broken into irregular chips  
1½ cups flour  
1½ tsp. baking powder  
½ tsp. salt

Preheat the oven to 180°C. Cream margarine and sugar. Beat eggs lightly with fork and add wine. Add nuts, cherries or peel, dates and chocolate. Sift together flour, baking powder and salt, and mix in slowly. Bake in a greased loaf pan for an hour.

There should be so much resemblance in this cake to jewels of the tabernacle.

Today is edited by Joanna Yehi

FOR EVERY five SOS phone calls I receive from women asking how to start breast-feeding, there is at least one from someone asking how to stop.

I used to reassure breast-feeding mothers that they would not actually have to go to *gan* to nurse their children during the morning break until one of my friends was asked to do just that by her two-year-old son.

When to wean is totally a matter of choice and convenience. We know that mothers' milk provides a complete diet for approximately the first six months of a baby's life, without any need to add fluids or vitamins (apart from Vitamins A and D). But, provided the mother starts to add regular foods from this time on, there is no reason why she should not breast-feed as long as she and the baby enjoy it. She should not be pressured to give it up before she wants to.

A baby who is weaned from the breast before six months, or who is bottle-fed from birth, should be given one of the carefully balanced milk foods on the market so that he or she receives the necessary nutrients. Bottle-fed babies need to start eating fruit and iron-based foods much earlier than breast-fed babies because these milk products do not constitute as complete a diet as mothers' milk.

A relaxed attitude to weaning is important, whatever the age of the infant. If the mother has a deadline because she needs to go back to work (and doesn't want to express

her own milk to leave for the *metapelite*; she should allow enough time — both physiologically for her breasts to adjust, and emotionally for the baby — to accept a new feeding routine.

By reducing the number of breast-feeds every few days, the milk supply will wane until the mother can stop completely, or just nurse the baby at night or early morning when she is at home.

If the baby is over six months of age, he or she can eat and digest most types of foods. There is no need to mash and blend everything. The infant will enjoy food much more if it has texture and colour. A bottle of sweetened milk and corn-flour may knock the baby out for the night, but is lacking in essential nutrients — and causes addiction to sugar.

If not left alone, a baby can chew very happily on a piece of raw apple, a banana, a leaf of orange, a chicken bone or strip of whole-meal toast.

It is important to introduce each new food gradually and allow a few days to elapse before trying something else, so that one can isolate the source of allergy or digestive reaction.

## Weaned

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

Wendy Blumfield helps in the switch from breast-feeding to bottle and solid foods.

soya-based-frozen foods available in supermarkets, includes preservatives and food-colourings.

Balance of diet is the important factor in infant growth and development. Carbohydrates are as necessary as proteins for energy sources, and a potato baked in its jacket or a slice of wholemeal bread is as valuable as the cheese or egg that goes with it.

There is a great deal of literature on nutrition, but the main elements are simply as follows:

**Proteins** — body builders. Sources: Meats, fish, cheese, eggs, milk, poultry, nuts, soya beans, dried peas and beans.

**Carbohydrates** — energy-givers. Sources: Cereals, bread, potatoes, grains, vegetables.

**Fats** — Protection and body warmth. Sources: Butter, margarine, fish oil, herring, nut oil, egg yolks.

**Essential Minerals and Vitamins** are:

**Iron** — found in liver, red meat, egg yolks, green vegetables, dried fruit and water.

**Vitamin C** — found in citrus and other fruits, tomatoes, vegetables.

**Vitamin B** — in green leafy vegetables, bread, meat, liver, milk, eggs, yeast.

**Vitamin A** — in green and yellow vegetables, fish oils, liver, milk.

**Vitamin D** — fish oil, fish, butter, margarine.

Calcium is found in cheese, milk, bread, water, fish, and leafy green vegetables.

There are several combinations of foods which do not complement each other. For example, if fruit must be blended for a young infant, a combination of citrus fruit and banana destroys the Vitamin C. Cooking destroys vitamin content in general; raw fruit and vegetables should not be chopped or grated until just before serving.

Women on special diets can also deprive their infants of essential nutrients. Pregnant women who are strict vegetarians have difficulty in maintaining a balanced diet without even the protein source of dairy foods.

If parents are anxious about food, this carries over to the baby. Food is a good source of "ammunition" because the mother's self-image is enhanced or negated by her child's attitudes to what she serves. For the child who wants attention, meals can become battlegrounds.

It is rare that healthy children will leave the table hungry, so if they refuse to eat, put them down to play or sleep without comment.

Any mother who thinks her child doesn't eat, should write down a list of everything he or she eats during the day — whether it is eaten while sitting at the table, standing up or playing in the sand-box. She may soon be reassured that although the diet may seem bizarre, the child is not actually lacking in the basic nutrients.

(Wendy Blumfield is head of the Israeli Childbirth Education Centre in Haifa.)

## For essen and noshen

So eat, my darling  
A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

So eat, my darling

A guide to the yiddish kitchen

★ Over 180 traditional Jewish culinary delights



















Gilo, 4, penthouse, 2 balconies, view, walk-in closet, 124 sq. m., southern, 222771, 222580.  
Ramat Denya, Kibbutz, 4, 120 sq. m., storage room, southern, view, 10,000, come and buy, keys at Kedai, 222771, 222580.

One time opportunity. Givat Haran, 4, luxurious, second owner, full private heating, parking, \$112,000, 02-22597, 02-532131-3552, Israel.

Yefe Nof, (Beit Hakerem), 3, large terrace, view, yard, storage room, 02-22597, 02-532131-3552, Israel.

Teamer Hahira, terrace, 6 rooms, unique, F.I.C.I. International, 532131, 227138.

Eligible only for your benefit, only 1% agent's fee, including free contract and lawyer, all flats listed at Kedai, to be seen in 2-3 days. Kedai, 222771, 222580.

Teamer Hahira, terrace, 6 rooms, unique, F.I.C.I. International, 532131, 227138.

New Ramat, Soli Bona, 4, balcony, 110 sq. m., \$10,000 less from contractor, Shalom at your service, 60,000, Yagur, 224408, 249572, 249573, Maldan.

Arab house, El Karem, 4, huge lounge, yard, storeroom, construction possible, private heating, view, \$90,000, Yagur service, 240813, 249573, Maldan.

Offer of the week, Gilo, Katamon, 4 rooms, Abu Tor, 4.5; Beit Hakerem, 3.4, 02-24272, 02-231502, Benny Amnon Realty.

Rehavia, luxurious, 4 room flat, Tuvia Bier, 226231, Maldan.

Givat Zeev, 4-5 room cottages, Yachin, 02-228004, 02-249278, Maldan.

Talpiot, 4, private heating and storeroom, Tuvia Bier, 226231, Maldan.

French Hill, 4, well-arranged, \$2,000, Ramot, 2nd floor, exposures, 60,000, Yagur, 224408, 249572, 249573, Maldan.

Bargain, Gilo, additional cottage, 3, garden, price of flat, Ben Yehuda 1, 02-234076, 02-617474.

German Colony, 3, 4, dinnette, large lounge, lift, Kei Li, 244008, 249572, Maldan.

Nahlat, 4, large garage, separate entrance, private roof, Kei Li, 244008, 249572, Maldan.

Bargain, penthouse, 4, 61,000, Truchit, 223533.

Armon Hatziv, 4, balconies, 61,000, Old Talpiot, 4, 80,000, Bayit Vagan, 4, hall, 75,000, Yagur, 223377.

Kiryat Moshe, 4, large, 120 sq. m., 4 balconies, Truchit, 223533.

Uziel, 3, ground floor, spacious, view, garden, 90,000, Kiryat Yovel, Rabinowitz, 4, 3rd floor, 112 sq. m., renovations, 72,000, Beit Hakerem, 5, 3rd floor, 3 exposures, improvements, 115,000, 1st floor, more, largest selection of flats in town, Mikbat Realty, 242007, 242006, 243111.

Borochov, 4, spacious, 32,000, Old Katamon, 4, large, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Old Katamon, 4, spacious, 78,000, Yagur, 249247.

Talpiot, 4, 2nd floor, balconies, view, 5,000, Truchit Zohar, 23386, 242710, Maldan.

Gilo, 4, 130 sq. m., view, improvements, Zohar Realty, 243386, 244716, Maldan.

Beautiful luxury flat in Talpiot, 1st floor, 6 rooms, 130 sq. m. duplex, 2 levels, private garden, giant lounge, cupboards, bedrooms, modern kitchen, double convenience, luxurious bath, central heating, 2 storerooms, for immediate sale for quick decision, bargain price, \$150,000. Exclusive to Deal Israel America, 02-227744.

Beit Hakerem, 4, 1st floor, spacious, double convenience, 32 sq. studio on ground floor, separate entrance, \$118,000, 222771, 532190.

Kiryat Moshe, 4, 2nd floor, good exposure, \$125,000, 52406.

Kiryat Moshe, 4, 50,000, Rommels, 4, balconies, cupboards, 58,000, Abba Dvora, 02-231317.

For serious, Heart of Rehavia, quiet area, 4 large, enormous lounge, large balconies, good exposures, 224738, 224738, Maldan.

Bargain, Harkoma, 4, 130 sq. m., 2nd floor, 3 rooms, good view, 50 sq. m., for sale as one unit, 125,000, Zimuki, 221451-4, Maldan.

Bargain, New Gilo, 4, balconies, view, garden, Zimuki, 221451-4, Maldan.

Armon Hatziv, Dov Gruner, 4, 2nd floor, Will go down in price, Zimuki, 221451-4, Maldan.

Bargain, New Gilo, 5, balconies, Zimuki, Preferred Business, 221451-4, Maldan.

Ramat Eshkol, 4, dinnette, 1st floor, bright, 02-81731, not Shabbat.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Gilo, signing today, 3 rooms for price of 3, Soli Bona project, breathtaking view, balconies, keys at F.I.C.I. International, Maldan, 227138, 227138.

Ramat, 4, 3rd floor, well-arranged kitchen, exclusive to F.I.C.I. International, Maldan, 867378, 223812.

Talpiot, 4, double convenience, 1st floor, spacious, from Sunday, 02-73076, 02-73076.

French Hill, bargain, must be sold, 3 rooms, 1st floor, 97 sq. m., \$78,000, only F.I.C.I. International, Maldan 02-22597, 02-532131.

Domestic help, 1-2 times weekly, 815322.

Gilo, metapet for 2 year old boy, cleaning, 5 days, 67184, proven, Suleperson for Leventon's Household Goods, 2 Shimonion Hamulka Jerusalem.

Metapet for infant, references, full time - domestic help, 66608.

Government authorities require clerk-typist, full time, 02-231248.

Secretary-typist, preferably Hebrew-English, flexible work hours, 232364, morning.

Lawyer's office, clerk-messenger, half day, 234074, 231365.

Large Jerusalem factory requires: 1) bookkeeper, grade 3, at least 3 years experience, full time; 2) data processing punch-card operator, Hebrew-English, bookkeeping background, part time, 71725, Danny.

Jerusalem industrial factory requires high school graduate, after army, established responsible, precise, full time, 07-30-1700, 5 days weekly, 02-714040, from Sunday.

Large furniture shop requires kitchen assistant, typing in writing, POB 579, for no. 10.

Domestic and cooking, 6 days, 6 hours, references required, 02-73076, afternoons + evenings.

Lawyer's office seeks secretary-typist, 231365, 234074.

Good conditions, for secretary, typing + languages (French), split, 02-247662.

Real estate agency requires agent with car, languages, 243931.

Responsible domestic, twice weekly, references, 02-522697.

Kedai real estate agency (leading in market) seeks agents, proven experience only, very high profits for successful, fantastic work conditions, 222771, 241055, 249755, 22250, 24980, 22267.

Private printing seeks office printer for sheet; delivery person with vehicle, 02-247662.

Lawyer's office requires excellent typist, full time, typing experience, references necessary, 02-221964, Arieh.

Public institution requires independent secretary for varied work, typing, advantage for graduate, 02-24334.

Seeking architect with minimum of 2 years experience, 639457.

Seeking agents, with car, and experience, large profits, for suitable, 23704.

Serious sales manager, with car for realty office, Carmel Realty, 243274.

Neve Simcha, home for elderly nursing hospital requires responsible nurses, medical aides, department supervisor, good conditions, for suitable, Details, 02-53571, mornings.

Senior full time secretary, Hebrew and English fluency, including typing and independent correspondence in both languages, good conditions, 02-533221.

Senior secretary, mornings, Hebrew and English fluency, including typing and independent correspondence in both languages, good conditions, 02-533221.

Seeking person, bookkeeper, for number of hours daily, 664533, 634295.

Jewish Quarter, domestic help, once weekly, 283413, not Shabbat.

Seeking domestic, afternoons, Gilo, 2-3 times weekly, 671743.

Experienced metapet, general domestic help for couple with baby, live-in, good conditions, 02-524769, 02-2100, for Shabbat.

Responsible, diligent assistant, aptitude possible, split shift, 02-51889.

Salesperson for gift and jewelry shop in Tel, 222935.

Hapalmach area, metapet for afternoons for second grade girl, 666551.

Responsible secretary, intelligent, English knowledge for interesting work, 245815.

Atkavish steel doors, requires students, good profits, 249125.

Person required twice weekly, 10,30-12,30, for domestic and managing child from kindergarten, 667193.

Import and marketing company requires agents for distribution, good profits, Details 231889.

Shamai agency, advertising and really require sales representative + car, 223342-3.

Newspaper distributors required for early mornings, motor scooter owners only, 224245.

Person experienced and knowledgeable in operating photo type-setter, Details, 247234.

Metapet-domestic, live-in, 02-274171, not Shabbat.

UKS Company, Jerusalem, requires bookkeepers, clerks, typists, temporary hourly work, Tigbur, 02-240438-9.

Excellen typist, Hebrew and/or English, English unit operations, temporary hourly work, Tigbur, 02-240438-9.

Required immediately, all sizes show rooms, on low floors, purchase, rental or any other arrangement, Kedai, 222771, 222580.

Large sewing room for sale, Tel, 24832, Yitzhak, 22207, evenings.

Store + gallery in centre, is looking for immediate agency, 223377, 863803.

Build your own home in Ramot, religious group organizing to purchase land for independent construction, P.O.B. 3647, Jerusalem. Buy and sell used furniture, liquidation and legacy, Miyad Leyad, 02-526528.

Design and creation of stickers, all types and for all purposes, producing printing jobs at professional level, intvnt, 02-247662.

Storeroom sale/rent in German Colony, electricity, water, 83358, morning, Zahava.

Available, industrial building (Atarot), 120 sq. m., 3 phases, water, 12,300, Shalom, 249873, 240813, Maldan.

Romema, 130 sq. m., 8 sq. m., gallery, ground floor, 02-534488.

Central, 2nd, 2nd floor, phone, rental, P.O.B. 7025, Jerusalem.

To let, Rehavia, 5, 2nd floor, without phone, \$500, immediate, Ambassador, 02-639164, Maldan.

Monthly rental, centre, 10 rooms, 200 sq. m., lift, long-term, Kei-Li, 244008, 249572, Maldan.

Ramat, central, quiet, 2 - 3, phone, 246664, 671342.

Migdal Rasco, monthly rent, 2 rooms, for lawyer, El-Am, 223922.

Central, 2nd, 2nd floor, phone, rental, P.O.B. 7025, Jerusalem.

Plots

Bargain, Nebi Samuel, 1/2 dunam for immediate construction: 02-414577.

Build your home in Judea and Samaria, near Givon, in cooperation with Soli Bona, Admatenu, 247456.

Required plot for construction in Talpiot industrial area, 02-221996, 02-44778.

Shops

For sale in Merezah Clal, store, 28 sq. m., 1350 per month, 02-232729, 02-232729.

Warehouses

Storeroom for rent, 100 sq. m., power, Givat Shaul, 02-533108, mornings, 02-533108.

GENERAL

James Bond attache case stolen containing books, notebooks and photographs concerning law, reward given also for material only, 242668, 668061.

Schools/Lessons

Courses in Microcomputers: introduction to microcomputers, word processing, bookkeeping. The micro-computer centre, 6 Rehov Shaul, 02-233682.

Services

Security doors and iron bars, high quality, flak metal workshop, 141 Yaffo, 02-243706.

Netanya

FLATS

Flats for Sale

Central Netanya, 3-4 room flats, including stage, Tel, 02-22639, 02-22639.

Bargain, Rehov Hashiva, 4, 140 sq. m., heating, air conditioner, 063-62662.

Flats for Rent

Avihail



ONE OF the world's most appealing wild animals is presently in grave danger of extinction, but an eleventh-hour Israeli effort may yet save the species.

The animal is the African wild ass (*Equus africanus*), a wild equine believed by many to be the *arod* of the Bible. During antiquity, the animal ranged across North Africa and up into the Middle East. Today, however, its range is severely restricted to parts of the Horn of Africa, where its populations are being constantly decimated.

The Israeli effort to rescue this species from extinction involves taking the initiative in providing the animal with the international protection of the endangered species treaty (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora—CITES). Also, a semi-captive breeding nucleus is being maintained at the Hai-Bar Arava wildlife reserve in the Negev as a hedge against the possible annihilation of all wild members of this species.

The prospects for total annihilation in nature are very real. In 1970, Prof. Hans Klingel, a world expert on wild equines, and chairman of the Species Survival Commission's African Equid Group, surveyed the African wild ass and found that there are only about 3,000 of them. Recent surveys, particularly those conducted by biologists Stephenson and Simonetta, have determined that no more than 1,825 survive in the wild—a drop of 40 percent in slightly more than a decade.

COMPETITION with humans is the main reason for decline. First, there is intense competition for the limited watering areas in the animal's desert habitat. When a shepherd with flocks of goats and sheep herds his domestic animals to a watering site, the wild ass leaves. And as those flocks of goats and sheep increase, the opportunities for the wild ass to approach water is commensurately decreased. The recent Sahel drought exacerbated the problem by reducing the overall number of watering areas, thereby making competition for the remaining ones even more intense.

Shooting by natives also accounts for many animals. Sometimes they are simply shot for the meat. Sometimes they are shot to eliminate competitors for the sparse vegetation and limited water. And sometimes they are shot for a bizarre, and unsubstantiated therapeutic belief. Natives of the last remaining habitat of the African wild ass are under the impression that the animal's flesh can cure hepatitis.

Unstable politics on the Horn of Africa must also account for a certain attrition. The war between Ethiopia and Somalia, revolutions in Eritrea, the coup in Ethiopia, unrest in Djibouti, and the influx of many foreign mercenaries and "volunteers" must certainly account for quite a few deaths among this endangered wildlife population.

ODDLY, all the unrest on the Horn of Africa has had a certain benefit, too, for the African wild ass. Because the animal's habitat has become so inaccessible and dangerous, there have been no commercial hunting or capturing expeditions into the region during the past decade.

As stability returns to the Horn of Africa, however, one may presume that the safari hunters and the commercial animal dealers will soon follow, with the intention of exploiting the last herds of this species.

LIKE THE British summer, which is said to have happened on a Monday morning last year, the truly entertaining offerings on the Second Programme this week came on one day, the Sabbath.

The first was Haim Kenan's *A Matter of Taste*, recommended if you are up at 8.05. The other was Shmuel Shai's *Five in the Wake of One* at 11.05. The latter has done much to restore my faith in astrology, graphology and similar nonsense.

Kenan is offering an Israeli version of the BBC's *Anything Goes*, a listeners' request programme of unusual recordings.

This week included some early music hall, which was a delight, and violinist Itzhak Perlman singing, in a fine basso at that, in the role of the jailer in the final act of *Tosca*. Perlman sang exactly 15 words and did not lose his vibrato or get his strings crossed once.

Shai's programme involved the "unclanking" of personalities, based on their birthdays and handwriting. Astrologers and graphologists did the job. Unless there is some hanky-panky here, the chaps really did seem to know their stuff.

The rest of the week's programmes like those of the preceding weeks and months mostly offered worn-out topics and techniques and

## Endangered equine

By BILL CLARK / Special to The Jerusalem Post



African wild ass.

(Bill Clark)

THAT'S WHERE the Israeli initiative in applying to the endangered species treaty comes in. Israel's delegation to the treaty, which will meet in a Conference of the Parties next April, is proposing that the species be added to Appendix I of the treaty. If successful, this will block all commercial trade in the animal, whether as hunting trophy or as zoo specimen.

The timing is particularly appropriate. A decade ago, the commercial capture expeditions which entered habitat countries to procure animals for zoos, had a very difficult time indeed. Those were the days of Wild West type expeditions in which animals were chased with capture cars and teams of men had to lasso the escaping creature and wrestle it into submission. One expedition in 1969 required two aircraft, six trucks and landrovers, 25 men "plus great supplies of food and miscellaneous items."

The whole operation lasted nearly four months and netted a total of five African wild asses.

Today the whole job can be done by a couple of men with a rented jeep. This is possible because of recent developments in pharmaceuticals, and in particular the use of etorphine hydrochloride. This drug can be loaded into a special dart-syringe, which can then be shot from a specially adapted rifle. It will immobilize the animal within three or four minutes of injection, making it so docile that a

single man can load it into a transport box.

Since most of the existing refuges of the African wild ass are pinpointed in the scientific literature, which is available to any dealer or safari hunter, the species' fate is sealed unless there is a roadblock which prevents international trade in either live animals or parts of dead animals. And this is precisely the roadblock which the Israeli initiative will create.

It should be noted that a healthy African wild ass, just entering its breeding age, should fetch about \$20,000. A week-long expedition into its habitat could comfortably capture about a dozen animals. And that adds up to tremendous profit potential which will lure dealers into the region just as soon as it settles down a bit more.

The Israeli proposal is receiving good support from the international conservation community. Most important is the endorsement of the treaty's secretariat itself. According to Jacques Bernier, Executive Secretary of CITES, the Secretariat is prepared to support the proposal "and to recommend its approval by the next meeting of the Conference of the Parties."

Votes will be tallied up by the end of April, 1983.

Meanwhile, Israeli efforts have been scoring a respectable success with the species' breeding programme at the Hai-Bar Arava wildlife reserve near Kibbutz Yotvata in the

southern Negev.

The Israeli animals originally came from the Danakil region of Ethiopia where a commercial expedition captured a dozen (four males, eight females) for shipment to the United States. U.S. customs officials, however, refused to permit the animals entrance for fear of equine blood parasites which could be transmitted to domestic horses in America.

Aluf (res.) Avraham Yoffe of the Israel Nature Reserves Authority learned of the animals plight and quickly acquired them and flew them to Eilat. Shortly, they were brought to the Hai-Bar Arava wildlife reserve, checked for health problems, and then released into the natural habitat of the reserve's eight square kilometres of desert and savannah. That was a full decade ago.

Through the early years, breeding was very poor for the species at Hai-Bar and, much to the distress of the curatorial staff, dominance struggles among the males were particularly vicious. Quickly, the strongest male killed off his three rivals.

Persistence paid off, however, and careful stewardship, which includes supplementary feedings to insure peak nutrition, tending all serious medical problems, and separating animals at the first sign of serious fighting, has encouraged an increase in population, which today stands at 19.

Although Hai-Bar's herd of 19 African wild asses appears to be a modest one, it does represent more than half of all the species presently in captivity.

BIBLE SCHOLARS are most familiar with the African wild ass from a passage in the Book of Job, where it is known as the *arod* in the Hebrew version. The passage is most interesting because it also refers to another equine, the Asiatic wild ass, or onager called the *pere* in Hebrew. This, of course, has opened speculation by ecologists and equine specialists of the likelihood that two species of equidae existed in Israel during antiquity.

The biblical passage asks: "Who has sent out the wild ass (*pere*) free? or who hath loosed the bands of the wild ass (*arod*)?"

(Job 39:5)

The second question also suggests that the African wild ass was once held in captivity, which it was, and still is. Most zoologists acknowledge that this wild equine is the ancestor of our common domestic donkey.

In addition to the Bible, the African wild ass' claim to being the biblical *arod* is supported by the discovery of its bones in archeological sites, by various rock carvings in the Middle East, and by ecological deduction—since the North African vegetation systems extend across the Sinai and Negev, it is reasonable to believe that many North African animals would naturally disperse through this area too.

It is ironic that just as this creature is being identified as a living link to the Bible, it is simultaneously threatened with extinction.

It is also appropriate that the Israeli conservation efforts become particularly intense this year, as we mark a sad centennial. In 1882, the last quagga—the wild horse-zebra of southern Africa, died in the Rotterdam Zoo. It was the most recent equine species to pass into extinction.

also runs a panel-discussion series. I have no complaints about the First Programme. Its classical music presentations are a delight. But Army Radio seems to have inherited a good many ailments from big brother Second Programme, including long-windedness, and it urgently needs an infusion of new ideas.

TUESDAY morning's newswire brought us a moan from the director of the national water company, Mekorot, about the cubic meters still required to bring the Kinneret to its optimal level and about how bad things will be if we don't get the proper rainfall during what is left of winter.

It's the same old story every year. The fact is that it is the rains of the second half of winter that count. According to the annual patterns, the heaviest rains descend on the eastern part of the country, where they can do the Kinneret and the underground water table the most good. So far we haven't fared so badly.

As for the Meteorological Service, it has a "safe" new formula. Last week a forecaster used the words "perhaps" and "here and there" in his rainfall predictions. Two separate forecasts suggested that "perhaps" it might rain during the day. Where? Why here and there, of course.

the roses of Israel an explanatory pamphlet by David E. Gilead. It is worth reading and mentions, *inter alia*, that in 1890, Baron Edmond de Rothschild, in addition to establishing a wine industry in this country which still flourishes, also attempted to promote the production of flowers and perfume. The Baron had 100 dunams of a certain rose planted in the settlements of Judea and Galilee, but the venture failed. Last year, Israel exported more than 200 million roses to Europe during the winter season. There is but one slip in that otherwise excellent pamphlet. The date of the compilation of the Mishna is given as 600 BCE.

## RELIGIOUS SERVICES

**SHABBAT**  
Jerusalem  
Tel Aviv  
Haifa  
Beer-Sheva  
Eilat

**BEGINS**  
4:26 p.m.  
4:41 p.m.  
4:43 p.m.  
4:44 p.m.  
4:47 p.m.

**ENDS**  
5:41 p.m.  
5:43 p.m.  
5:40 p.m.  
5:42 p.m.  
5:47 p.m.

Tora Portals: Be

### JERUSALEM

Yeshurun Jerusalem Central Synagogue  
Friday, Mincha 4:30, Shabbat, Shabbat 8:00, Mincha 12:45, 4:20, Maazn 5:40, Hazan: Asher Haimovitz.

**JERUSALEM GREAT SYNAGOGUE**  
Friday, Mincha 4:30 p.m. Shabbat, Shabbat 8:00 a.m. Mincha 4:40 p.m. Maazn 5:35 p.m. Cantor, Salfat Herutik and the Jerusalem Great Synagogue Choir, under the direction of Eli Jaffe.

World Council of Synagogues (Conservative), 4 Agan, Fr., Mincha 4:45, Shabbat 8:30 a.m. Dvar Tora Rabbi Dr. Yosef Green, Hazan Dov Kaplan.

Hebrew Union College Jewish Institute of Religion, 13 King David Street, Saturday morning service at 10 a.m.

Congregation Menachem Derech, independent, tradition based, Gymnasia Rehavia, Keren Kayemeth St. Saturday service and Dvar Tora (English summary) 9 a.m.

Har-El Synagogue (Progressive), 16 Shmuel Hanagid, Tel. 22841. Tonight 5:00 p.m. 25th anniversary services with M.C. Choir. Dvora—Mr. Shalom Ben-Horin. Shabbat 9:00 a.m. drasha—Rav A. Zaoui. Festive kaddish after services.

### TEL AVIV

Great Synagogue, Tel Aviv, 110 Allenby Rd. Services conducted by Cantor Aris Gelber. Rosh Hashana—Shabbat Synagogue President Avraham Hatzron, before Kabbalat Shabbat. Joseph Sefi, great-grandson of Rabbi Meir Yehiel Rosenzweig Hacohen will be Bar-mitzva Kabbalat Shabbat 5 p.m. Shabbat 8 a.m.

### CHRISTIAN

#### JERUSALEM

Redeemer Church (Lutheran) Maristan Rd., Old City, Jerusalem, Sunday Worship 9:00 a.m. (Tel. 38241, 38201).

Christ Church (Anglican) opp. Citadel, 8 a.m. Holy Communion, 9:30 a.m. Family Service, 4:45 p.m. Evening service.

Baptist Congregation 4 Narkis, West, Jerusalem: Saturday service, Bible study, 9:00 a.m. Worship: 10:30 a.m. Tel. 23942.

St. Andrew's Church of Scotland, near Railway Station, Sunday Morning service, 10 a.m.

St. Paul's Fellowship, 32 Shvita Yisrael Workshop Sunday, 11 a.m. Tel. 71988.

#### TEL AVIV

Immanuel Church (Lutheran) Tel Aviv-Yafo, 15 Rehov Beer Hofman (near 17 Rehov Eilat) Tel. 83054, Saturday's Service 11 a.m. Service in English every Sunday at 10 a.m.

## GENERAL ASSISTANCE

### EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Albia, 42 Yafa, 223703, Bakam, Salah Eddin, 272315, Shu'afat, Shu'afat Road, 910108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058, Tel Aviv: Truffa, 217 Dizengoff, 223488, Yari, 67 Yehuda Halevi, 612474, Netanya: Kupat Holim Clalit, 31 Brodetski, 91123, Haifa: Nordau, 13 Nordau, 664039.

**SATURDAY**  
Jerusalem: (day) Mount Olives, 287480, Bakam, Salah Eddin, 272315, Shu'afat, Shu'afat Road, 910108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058, (evening) Kupat Holim Clalit, Romema, 523191, Tel Aviv: (day) Truffa, 217 Dizengoff, 223488, (evening) Concept, 9 Gileksberg, 490030, Briat, 28 King George, 283731, Netanya: Iltamir, 82 Petah Tikva, 40967, Haifa: Mazur, 97 Sderot Hameginim, 534113.

**SATURDAY**  
Jerusalem: (day) Mount Olives, 287480, Bakam, Salah Eddin, 272315, Shu'afat, Shu'afat Road, 910108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058, (evening) Kupat Holim Clalit, Romema, 523191, Tel Aviv: (day) Truffa, 217 Dizengoff, 223488, (evening) Concept, 9 Gileksberg, 490030, Briat, 28 King George, 283731, Netanya: Iltamir, 82 Petah Tikva, 40967, Haifa: Mazur, 97 Sderot Hameginim, 534113.

**DENTAL**  
Tel Aviv: 49 Bar Kochba St., Friday: 6 p.m. to midnight; Saturday: 10 a.m. to 2 p.m.; 8 p.m. to 10 p.m. Tel. 03-246449.

**FLIGHTS**  
24-HOUR FLIGHT INFORMATION SERVICE  
Call 03-972484  
(multi-line)  
ARRIVALS ONLY  
(TAPED MESSAGE)  
03-295555 (20 lines)

**DUTY HOSPITALS**  
Jerusalem: Hadassah E.K. (pediatrics, internal, ophthalmology), Bikur Holim (obstetrics, E.N.T.), Shaare Zedek (surgery), Hadassah M.S. (orthopedics).

Tel Aviv: Rokah (pediatrics, internal), Ichilov (surgery), Netanya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology, surgery).

**SATURDAY**  
Jerusalem: Bikur Holim (pediatrics, E.N.T.), Hadassah E.K. (internal, obstetrics, ophthalmology), Shaare Zedek (surgery), Hadassah M.S. (orthopedics), Tel Aviv: Rokah (pediatrics), Ichilov (internal, surgery), Netanya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology, surgery).

**DENTAL**  
Tel Aviv: 49 Bar Kochba St., Friday: 6 p.m. to midnight; Saturday: 10 a.m. to 2 p.m.; 8 p.m. to 10 p.m. Tel. 03-246449.

**FLIGHTS**  
24-HOUR FLIGHT INFORMATION SERVICE  
Call 03-972484  
(multi-line)  
ARRIVALS ONLY  
(TAPED MESSAGE)  
03-295555 (20 lines)

**DUTY HOSPITALS**  
Jerusalem: Hadassah E.K. (pediatrics, internal, ophthalmology), Bikur Holim (obstetrics, E.N.T.), Shaare Zedek (surgery), Hadassah M.S. (orthopedics).

### HAIFA

Elia Church (Lutheran) Haifa, 43 Meir Street, Saturday Service 11 a.m. Tel. 04-523581. Place, will be shown in the church. Bar-Hesha Messianic Assembly (local—rad Hebrew), 59 Allenby Street, Saturday morning 5 p.m. Bible Study: Wednesday 8 p.m.

**OTHER CENTRES**  
Baptist Village Congregation, 2 km. north of Petah Tikva, Saturday Services, Bible study 9:30 a.m. Worship 10:30 a.m. Tel. 063-32832.

### THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS (MORMON CONGREGATIONS)

Jerusalem: 56 Nablus Road, (next to Ambassador Hotel), Telephone: 815294. Worship Service (Sat.) 9:00 a.m. Sabbath School (Sat.) 10:00 a.m. Priesthood/Relief Society (Sat.) 11:00 a.m. Tel Aviv: 27 Shevet Menasseh St., Herzliya, Telephone: (03) 70235. Priesthood/Relief Society (Sat.) 9:00 a.m. Sabbath School (Sat.) 10:00 a.m. Gabbai: 15 Shlomo Hamelech, Tiberias, Telephone: (067) 92260. Priesthood/Relief Society (Sat.) 9:30 a.m. Sabbath School (Sat.) 10:30 a.m. Worship Service (Sat.) 11:30 a.m.

Notices are accepted for this column, appearing every Friday, at a rate of \$150.00 per line, including VAT. Publication every Friday over a period of a month costs \$1560.20 per line, including VAT.

**FIRST AID**  
Magen David Adom first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate. Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa, 101, Dan Region (Ramat Gan, Bnei Brak, Givatayim)—781111.

Ashdod 2222, Ashkelon 23333, Bat Yam 585556, Beer-Sheva 78333, Eilat 7233, Holon 8031334, Naharya 923333, Nazareth 54333, Netanya 23333, Petah Tikva 912333, Rehovot 054-51333, Rishon Le-Zion 942333, Safed 30333, Tiberias 20111.

Rape Crisis Centre (24 hours), for help call 03-234619, Tel Aviv: 04-88791 Haifa, 02-81010, Jerusalem.

**FREE LOAN OF MEDICAL EQUIPMENT**  
Yad Sarah Organization (24 branches throughout Israel): Head office, 49 Haneyim, Jerusalem, Tel. (02) 244047, 244242.

"Eran"—Mental Health First Aid, Tel.: Jerusalem 669919, Tel Aviv 25311, Haifa 538888, Beer-Sheva 32111, Netanya 35316.

**POLICE**  
Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 924444, Kiryat Shmona 40444.

## TWO-IN-ONE CROSSWORD

### CRYPTIC PUZZLE

9. You won't be, if you will (9)  
10. Carried away by the crawling spider that had caught it (8)  
12. That's one name for the club (4)

13. Trembling for just a moment (6)  
14. Particular or unusual places into which one goes (7)  
15. Not a bad new role in "The Catalogue" (9)

17. Very poor in their turn, darn it! (5-4)  
18. That's right; is only a disguise for left-overs (7)  
20. Stop putting the man's name first (6)

21. A dirty word for "squander"! (4)  
24. Had dined out round about ten, as planned (8)  
26. The material may be non-obtainable in the island (8)

28. Was sorry Ginger had gone round the bend (4)  
29. Beaten, as the cards one held were (6)

31. The vessels are British tankers (7)  
34. Couldn't rightly let one know, with bad visibility, of anything following (9)  
36. A plank just like the other? (9)

38. Again, before the fete, I went in for the insignia (7)  
39. Someone drawing a ship (6)  
40. Descended to being cruel (4)  
41. Makes one feel better, as does catching fish (8)  
42. A bit depressed when you stop flying (5, 4)

**DOWN**  
1. A little rest, perhaps, for a clergyman (8)  
2. Sort out the two greenhorns as you walk (6)  
3. "Dad's coat" as the arctic marten said, "is not bad" (8)

**EASY PUZZLE**  
**ACROSS**  
9. Expectations (9)  
10. Marching in a crowd (8)  
12. Misfortunes (4)  
13. Rocky hollow (6)  
14. Sires (7)  
15. Overtalkative (9)  
17. Check (9)  
18. Dwells (7)  
20. Large military force (6)  
21. Surfeit (4)  
24. Changing (8)  
26. Determined (8)  
28. Ceremonial observance (4)  
29. Inexperienced (6)

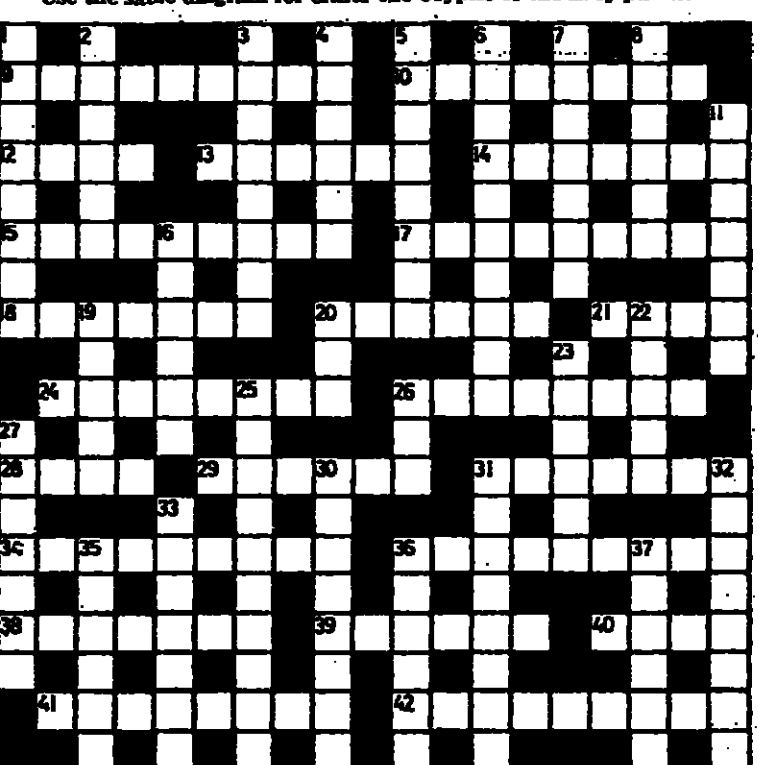
**DOWN**  
1. Spaniel (8)  
2. Neckpiece (6)  
3. Eight-sided figures (8)  
4. Evaluate (6)  
5. Stature (8)  
6. Muddles (10)

**Yesterday's Cryptic Solution**  
**ACROSS**—4, Air-man, 7, Reporter, 8, Gemini, 10, Sport, 13, Dora, 14, Halo, 15, Note, 17, Team, 19, Brie (fly), 21, Confirmed, 23, C-or-a, 24, Nest, 26, Pop, 27, M-aid, 29, Eric, 32, Here, 33, Eliza, 34, Be-fall, 35, End-owing, 36, Stakes.

**DOWN**—1, C-rash, 2, Spool, 3, Fret, 4, Argot, 5, Roma, 6, Auntie, 9, Ere-bus, 11, Pa-L, 12, Rotor, 13, Do-mine, 15, N-ai, 16, Nil(rev.), 18, Enamel, 20, Rattel, 21, Cop, 22, Ned, 23, C-oven-t, 25, Liz, 28, Arles, 30, Rig-Pd, 31, Cargo, 32, Hack, 33, Eton.

**Yesterday's Easy Solution**  
**ACROSS**—4, Grants, 7, Revolver, 8, Esteem, 10, Inner, 13, Sees, 14, Nets, 15, Punt, 16, Urn, 17, Seem, 19, Oils, 21,

Use the same diagram for either the Cryptic or the Easy puzzle.



4. Tell one again a number had been fed (6)  
5. Not what the blazer's made of! (8)  
6. A bookish way of saying "The eldest child"? (5, 5)  
7. The dope asks about what the car mechanic is discussing, perhaps (3, 4)  
8. Fury is mounting about one in Canada (6)  
11. Related in another way, was quite different (7)  
16. Put back in the shade, also became established (6)  
19. Because of the sun, is nice out (5)  
20. Pop up, too (3)  
22. Jabber in the doctor's surgery (5)

23. The tongue I cut up to give to mum (6)  
25. Not being a good actor, is unsuccessful (5, 5)  
26. The boulder claimed the lime had been removed (3)  
27. They load up the books (7)  
30. Having no mercy when the spies stagger round, lit up (8)  
31. Only erupt wildly when you try flattery (6, 2)  
32. After a second going off and preparing to go riding (8)  
33. The biggest of all you try to catch (7)  
35. Nosing about when you enlist (4, 2)  
36. May-like? Very! (6)  
37. Cleo is out to get back the cat (6)

31. Climbing aids (7)  
34. Areas (9)  
36. Taking trouble (9)  
38. Voter (7)  
39. Range (6)  
40. Carpenter's tool (4)  
41. Demean (8)  
42. Watchful (9)

7. Saliva (7)  
8. Hospital doctor (6)  
11. Agrees (7)  
16. Loosens (6)  
19. Cleft (5)  
20. Convict (3)  
22. Turning machine (5)  
23. Promise (6)  
25. Imprecise (10)  
26. Line (3)  
27. Spanned (7)  
30. Diminished (8)  
31. Tardiness (8)  
32. Proposes (8)  
33. The U.K. (7)  
35. Cooked slowly (6)  
36. Lowest part (6)  
37. Asian (6)

Paramount, 23, Mayo, 24, Eats, 26, Cot, 27, Turk, 29, Ewer, 32, Tins, 33, State, 34, Defect, 35, Insulted, 36, Stance.

**DOWN**—1, Brain, 2, Event, 3, Blur, 4, Green, 5, Acts, 6, Theirs, 9, Set out, 11, New, 12, Essay, 13, Summers, 15, Pea, 16, Ult, 18, Erotic, 20, Inset, 21, Pat, 22, Oak, 23, Modest, 25, Get, 28, Untie, 30, Wants, 31, Reeds, 32, Tern, 33, Sour.

## A SABBATH TREAT

LISTENING IN... / Ze'ev Schul

over long 50-minutes "pieces"—much too much to hold one's attention.

MY SUGGESTION for the Second Programme would be to take a hard look at the way the BBC World Service runs its shows. Fifteen minutes of this and 15 of that, Newscasts, including newscasts and commentaries and newspaper reviews, are over and done with inside half an hour. Top-billed entertainment shows are down to half an hour or so, and most of the other items, including music, rarely go on for more than 15 minutes at a stretch.

My pet hates include *Treasure Hunt*, a two-hour marathon leading nowhere, and the "counselling" marathons foisted on us. A panel of shrinks, with a gynecologist thrown in for reinforcement, attempts to un-muddle troubled marriages and hormone problems. What business is it of the people of Israel that Mrs. Yankelevitch doesn't get along with

hubby and what do they stand to gain by listening in?

Just as annoying are the "panel discussions"—there is at least one of them every day—enabling you to hear some Knesset member or other saying his piece without interference from back bench hecklers or the chairman's gavel.

The week included Golan's *Discussion* (topical), Monday's *From Here to There* (aliya and emigration),





**Text: Haim Shapiro / Photographs: Karen Benziann**

[illegible]



## Rumour about funds sinks stocks

TEL AVIV. — Reports that the Treasury plans to restrict mutual funds to holding no more than five per cent of any given company's share capital were enough to create near-panic at the exchange yesterday. The peculiar Israeli institution of the "sellers only" situation, whereby an imbalance of sellers over buyers can result in an automatic downpricing of a share by five per cent, without any actual trading taking place, probably prevented a major one-session erosion of share values.

At best, it was a horrendous session, which saw no fewer than 279 securities fall by 5% or more. Of these, 142 were registered as "sellers only." Had these 142 securities traded, there is little doubt that all trading records would have been broken. But, because nearly 30% of all securities could not be traded at all, the turnover of more than ISL 3 million can be considered as very high.

Most of the commercial bank shares continued to perform well, but even the index of bank shares eased by 0.32%. The General Share Index of all shares, the banking sector excepted, fell by 4.79%. This is the single largest fall experienced over the recent past.

The Treasury's intention to restrain the mutual funds has to be translated into law, and this will doubtless take some time. Observers close to the exchange think it may take half-a-year or more before the funds may have to divest themselves of their large holdings, retaining only the permitted maximum of 5% in any given security. However, it has been suggested in a number of quarters that, due to the current nervous state of mind, in-

### Tel Aviv Stock Exchange

By JOSEPH MORGENSTERN

Investors were willing to precipitate a market slide as a result of any unsettling news. This apparently is what happened.

Some experienced investors expect to see the over-reaction running its course and a more sober view of the situation being adopted next week.

An interesting aspect of yesterday's trading was the massive support provided for the shares of FIBI Holdings. More than ISL 131m. was spent in support of the shares, as they traded unchanged. Rumours are circulating of a possible major corporate development involving Danot Investments, FIBI's parent, and a group of investors who may purchase control of the latter company. No confirmation of the rumours could be obtained. Should Danot sell control of FIBI, the buyers would then control the shares of the First International Bank.

The Piryon Investment shares were not traded yesterday, as the company published its semi-annual results for the six-month period ended September 30, 1982. Profits soared to ISL 58m. from ISL 54m. in the same period a year ago. The rise in prices reflected a gain of no less than 97.4%. The net profit per share came to ISL 0.68, compared to only ISL 0.06 a year earlier. Piryon Investments is a member of the Eisenberg group of companies.

The shares of the Israel Lightage and Supply Co. did not

trade yesterday as the company reported its unaudited semi-annual results for the six months ending November 11, 1982. The net profit for the period stood at ISL 93.2m., compared with only ISL 95m. for the same period a year earlier. The profit gain was in the order of 200% per cent.

The board of directors of Lightage also decided to enlarge the share capital of the company by ISL 250m. Furthermore, the board has recommended the payment of 250% in bonus shares. The Lightage shares will trade ex-dividend on February 20, and the allocation of the bonus shares will take place three days later.

When trading resumes on Sunday, the following securities will trade without any price limitation whatsoever as a result of having been registered over the preceding two sessions as "sellers only": Rasco prof. Shen-Har 5.0, Nechushan 0.1, Yitzhar 5.0, Zion Cables 1.0, Zika 1.0 and 5.0, Kadumani 1.0 and the Yehalom Hotels option.

CLAL ISRAEL, in a letter to the stock exchange, confirmed that Aharon Dovrat, the company's general manager, had submitted his resignation.

ROGOVIN BUILDING Investment and Development Co. announced that the wife of the company's general manager purchased a block of ISL 520,000 of the company's 5.0 shares on the open market at a price of 280.

Most active stocks

Mizrahi B 7,301.1 n.c.

FIBI 3,260 4,038.6 n.c.

Piryon 1,576 3,793.2 -175

Convertible ISL 7m. 15,505.9m.

## NO NEED FOR PANIC

(Continued from Page One)

told The Jerusalem Post that the initiative for yesterday's announcement came from Aridor, who instructed Zuckerman to announce the details of the proposed reforms.

The sources concede that a contributing factor to Aridor's timing is the large monetary injection due to take place during the coming weeks as a result of increased wages to be paid in February and the maturation of government bonds and several savings plans schemes.

The Treasury wants most of these new sums to go into long-run savings, preferably in the new savings schemes which have been recently approved by the Knesset Finance Committee. The ministry's announcement created a suitable climate for this end, the sources said.

However, in addition to this factor, the sources said, one has to take into account that Aridor has been reforming the capital market in accordance with his own views of minimal government intervention and the financing of investment by long-term private savings being channelled into the capital market by established financial institutions.

The sources noted that, among the steps which the Treasury has initiated are the new law for taxation under "inflationary" conditions, which encourages companies to invest in equipment instead of speculating in the stock exchange; the imposition of a two per cent levy

on the sale of shares, which encourages long-term holding of securities and discourages speculation; and the two per cent tax on oversubscription to new share issues.

In addition, the Treasury is implementing a reform in the mortgages market, which will remove the government from this market and will turn the role of financier of housing mortgages over to commercial banks, which will get the needed resources from bonds sold to pension funds.

Thus the measures announced yesterday should be seen as the latest in a series of steps taken by the Treasury designed to transform the country's capital market.

The sources said that the requirement of every company issuing new shares to invest them in government bonds until the start of the investment project for which the funds were raised, would encourage them to start the projects instead of speculating in the stock exchange.

Economic observers in Jerusalem pointed out that another goal of the Treasury's announcement could have been to cool the securities market, which lately was viewed by more than one senior Treasury official as a source of inflationary pressure.

The observers added that, despite the Treasury's wishes, some of the sums which will reach the economy

during next month may find their way to the goods market, putting additional pressure on their prices, or encouraging imports. This may be the result of discouraging investment in the stock exchange.

Alternatively the funds being injected into the economy and those going out from the stock exchange may be channelled by the public towards the purchase of foreign currency, which may push the rate of exchange beyond the five per cent per month which the Treasury has declared to be its target rate of devaluation.

The Treasury's announcement came two weeks after criticism voiced by Tel Aviv Stock Exchange chairman Meir Heth, who resigned in protest against (among other things) the lack of control on portfolio management, inadequate criteria for approving new share issues, and what he called the "too aggressive policies" of the mutual funds.

Heth later withdrew his resignation, after the commercial banks and the rest of the exchange executive decided to implement some of the measures he proposed.

Treasury sources said the Treasury's intention was to avoid any irresponsible leak about the planned reforms, which would have created a panic in the stock exchange. Thus, the ministry preferred to give a detailed account of its intentions through the media.

The exchange's general manager, Yosef Nitzani, stated that yesterday's action on the stock exchange could not be called a "crash." There were buyers around and support for quite a few securities, Nitzani said.

Nitzani also said that he expects that once the public understands that the proposed changes will be carried out over a period of time and in a gradual manner, it will stop its indiscriminate selling.

A veteran stock market observer called the sell-off a "classic case of over-reaction to news which had, at best, only long-term implications as to the future course of the market."

The index-linked bond market was mixed but turnovers were sharply up. In stock exchange circles it was suggested that index-linked bonds were sold early yesterday morning in an effort to raise funds to support the prices of shares. For the greater part the prices of the shares of the commercial banks were either unchanged or moved moderately higher.

Young chefs to compete

Jerusalem Post Reporter

The Israel Circle of Chefs, in cooperation with the Hotel Association, the Tourism Ministry and Ma'ariv is holding a competition for professional chefs under 30.

The chefs are to take part in a series of regional competitions with the winners taking part in a national "cook-off" on March 9 at the Jerusalem Plaza Hotel. The final winner will join the national chefs' team for a competition in London and will receive a two-week advanced training course at one of the Canadian Pacific hotels in Germany.

Company	Volume	Change	% Change
Commercial Banks			
IDB p.	4,400	-0.9	-0.2
IDB r.	2,097	1.642	n.c.
IDB B r.	1,275	0.01	-172
IDB P.A.	1,250	1.3	n.c.
IDB p. A	10,000	0.0	n.c.
Union r.	2,345	782	+80
Union on 4 r.	8,275	5	+280
Discount A	3,812,000	-200	-5.0
Discount A r.	2,714	268	+8
Discount on 2	2,280	164	+60
Discount B	299	3,031	+3
Mizrahi r.	843	7,201	n.c.
Mizrahi B	843	175	n.c.
Mizrahi on 3	1,360	0	n.c.
Mizrahi on 10	3,500	48	-50
Mizrahi on 11	11,100	30	-2
Mizrahi sc 6	6,750	4	n.c.
Mizrahi on 9	5,500	100	-110
Mizrahi on 9	345	1,084	n.c.
Mizrahi on 1	80,500	158	-100
Mizrahi on 5	30,500	305	-230
Hapoel r.	3,500	904	+21
Hapoel B	3,500	31	+6
Hapoel on 1	11,900	5	+42
Hapoel on 2	3,270	327	+2.6
Hapoel on 5	5,351	2	-101
General A	8,231	78	+20
General on 6	7,077	4	+1.7
General sc 7	2,250	2	n.c.
General sc 7	2,250	2	n.c.
Leumi on 4	9,640	2	+1
Leumi on 13	1,310	144	+3.2
Leumi on 9	1,310	38	n.c.
Leumi on 11	1,310	38	n.c.
Leumi on 11	1,310	38	n.c.
Finance Trade	3,594	501	-189
Finance Trade	2,043	501	-189
Finance Tr. r.	1,800	38	-17
N.American r.	2,939	311	n.c.
N.American r.	3,035	11	n.c.
Danot 1.0	1,708	501	-90
Danot 5.0	532	501	-28
Danot sc 2	831	501	-40
Danot sc 2	1,576	3,793	-175
FIBI	3,260	4,038	n.c.

Company	Volume	Change	% Change
Land, Building, Citrus			
Oren	970	40	-70
Oren on 1	469	970	-52
Azorn r.	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52
Azorn on 1	469	970	-52

Company	Volume	Change	% Change
Mortgage Banks			
Adanot 1	1,300	22	-1
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30
GenMontage r.	1,630	656	-30

Company	Volume	Change	% Change
Financing Institutions			
Shilon r.	867	501	-45
Shilon on 1	2,886	0	n.c.
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18
Shilon on 2	1,100	85	+18

Company	Volume	Change	% Change
Insurance			
Aryeh r.	1,995	501	-105
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000
Aryeh on 1	6,900	1	-1000

Company	Volume	Change	% Change
Services & Utilities			
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10
Galei Zohar r.	320	55	-10

Company	Volume	Change	% Change
New York Stock Exchange			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			
NEW YORK.			

Company	Volume	Change	% Change
Bank of Israel exchange rates			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			
January 20, 1983			

Company	Volume	Change	% Change
Alkal	337	146	-33
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30
Alkal on 1	340	97	-30

Company	Volume	Change	% Change
Pecker on A	2,200	2	-20
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47
Cyclone r.	897	501	-47

Company	Volume	Change	% Change
Investment & Companies			
Investment r.	1,957	501	-103
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226
Investment on 1	2,259	12	-226

Company	Volume	Change	% Change
Fuel & Exploration			
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18
Delek Explo. r.	347	501	-18

Company	Volume	Change	% Change
New Listings			
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13
Yashalom on 1	170	501	-13

Company	Volume	Change	% Change
Tel Aviv selected bond prices			
100% Liked	629.1	n.c.	
3602	525.2	n.c.	
3606	453.1	n.c.	
4% Gov't develop.	1,681.0	+55.0	
Group 1. Yield:	10,637.0	-27.0	
3001			
3007			
Group 7. Yield:	7617.0	-41.0	
3020			
3025			
Debtless loan 69.			
210 (Reish Yod)			
4% Gov't (90% C-o-L)			
Group 22. Yield:	6076.0	-17.0	
3101			
3106			
Group 24. Yield:	4928.0	+25.0	
3110			
3115			
4% Gov't (80% C-o-L)			
Group 2. Yield:	3741.0	+11.0	
3201			
3206			
5% Gov't (80% C-o-L)			
Group 32. Yield:	3275.0	+11.0	
3501			
3504			

**Exclusive Offer**

**Tadiran refrigerators**

**for 10 equal payments.**

All models at fixed, non-index prices.

Countrywide supply and service.



Ari Rath  
Editor and  
Managing DirectorTHE JERUSALEM  
POSTErwin Frenkel  
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, 10 Romema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 538181. Telex 36121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hader Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed at The Jerusalem Post in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Shvat 7, 5743 • Rabia-Thani 7, 1403

## Sharon's African stage

SHORTLY BEFORE he left for Kinshasa earlier this week on his second visit there in little over a year, Defence Minister Ariel Sharon paid handsome tribute to Zaire's President Mobutu, calling him, among other things, courageous. Indeed it took some courage for Zaire's chief of state to break ranks with the countries of the black continent and renew the diplomatic ties with Israel ruptured about a decade ago.

Arab threats of retaliation, including the withdrawal of Saudi Arabia's modest aid programme, had no effect on the Zairean leader.

Mr. Sharon himself, however, is showing more than courage in his embrace of President Mobutu. For it takes simplistic audacity to try to make Zaire the linchpin, even if only for the present, of Israel's effort in Africa.

The truth about President — formerly General — Mobutu's Zaire is common knowledge. While there are few African countries that score well in economic performance, political stability and the observance of human rights, Zaire is one country that scores very low on these counts.

After 17 years of a repressive military regime, Zaire, a country rich in natural resources, has been brought to the verge of economic and political collapse. Although President Mobutu likes to think of it as a western bulwark, the western powers are keeping Zaire at arm's length.

Falling copper prices and rising oil prices have speeded up the process of internal decay. But a major share of the blame belongs to the regime itself. President Mobutu is now being assailed by a host of opponents, some pushing for regional autonomy, if not secession, some labouring — mainly from exile — to topple the national government at the centre. Close observers have described Zaire as a powderkeg.

All this, of course, need not deter Israel from extending a hand of friendship to Kinshasa when it offers, as it did last May, to resume normal diplomatic ties. Israel should also be prepared to help the Zairean people, as much as it can, to improve their lot. But for Israel to involve itself directly in Zaire's internal conflicts by helping to keep President Mobutu in power may be an exercise in foolhardiness.

When Foreign Minister Yitzhak Shamir came to Kinshasa two months ago, he left his hosts in no doubt that Israel could not underwrite any massive economic projects in Zaire. The Zaireans seemed to show understanding. They are in any case looking forward to using a friendly Israel rather than an advocate, and funnel, for the transmission of U.S. aid, which is not forthcoming for the moment.

What President Mobutu is seeking even more keenly, though, is Israel's assistance in propping up his internal security. He expects Israel to help him seal Zaire's southern border against further incursions by exiles from neighbouring Marxist-ruled, Cuban-aided Angola. He also expects Israel to assure his personal safety by building up a Praetorian Guard around him.

In the course of Mr. Sharon's visit this week President Mobutu's expectations turned to Israeli commitments.

To Mr. Sharon, the military sally through Zaire into the heart of Africa may fit well with a grand design of his to check Soviet, Cuban and possibly Libyan power, thus saving the continent for the west and incidentally serving Israel's interest. To Israel's many sympathizers in Africa, or at least to some of them, such firming up of a notoriously autocratic regime may be another reason, or excuse, to hold off the resumption of broken ties.

These friends, in such countries as Nigeria and Kenya, will maintain their thriving business with Israel, which also works to this country's own distinct advantage, but they are not likely to get on the Kinshasa trail. Some lessons of the past, too, suggest that Israel may, in the end, be left holding an empty bag in Zaire itself.

## POSTSCRIPTS

**PS** "YOUR TINY hand was frozen" all right, at Haifa's Beitenu hall here the other night. But it wasn't the aria, it was the air.

The unheated hall in the building which belongs to the Labour Council was the venue of an operatic evening, "You Still Remember Me," arranged by the Hungarian Immigrants' Association. About 60 people turned up, most of them elderly ex-Hungarians, and not enough to warm the 400-seat hall with their body heat.

As a result the audience sat huddled in their Hungarian winter coats, which they had remembered to bring, somewhat spoiling the effect of the elegant evening dresses the ladies had put on for the occasion.

The pervading frost enveloped the artists too. They apologized that they would sing through their numbers as fast as possible and without intermissions to be able to flee to warmer surroundings. They got through in just over an hour.

"The singing was wonderful. But the finale when we could all run home to warm ourselves was even better," one elderly lady in the audience said later. Y.F.

**PS** THE UNPRECEDENTED public criticism of Israel's diplomats in Brazil by the Knesset delegation which recently visited there, at a press conference chaired

by Knesset Speaker Menahem Savidor, was motivated largely by the MK's anger that press coverage was lined up for them in Rio de Janeiro and Sao Paulo, but not in Brasilia, the capital.

The publicity-hungry MKs never noticed that when the Brazilian parliamentarians came to Israel last winter, they got one brief notice in *The Jerusalem Post*, plus a radio interview for one of their delegation, but otherwise no media coverage was lined up for them.

Twenty-three separate newspaper items on the Knesset visit, replete with photographs, have already reached Jerusalem, and more are to come, but the MKs are hard to satisfy.

No media coverage was lined up in Brasilia because of the 200 PLO members of the Brazilian Congress who threatened to demonstrate when the Knesset delegation was first due to visit in August, and who were organizing to protest once again in November. The embassy therefore decided to avoid all prior publicity and report on events after they had happened, so as to take the wind out of the sails of the pro-PLO lobby.

The major media coverage was given on the delegation's final day in Rio. The MKs are probably unaware that the PLO lobby is still trying in vain to have the president and the foreign minister receive a PLO mission. A.F.

THE KEY  
ISSUE

By HIRSH GOODMAN

THREE EVENTS have captured the headlines this week: Ariel Sharon's visit to Zaire; the peace talks with Lebanon; and the deployment of SA-5 missiles in Syria.

Each of these is important in its own right. Zaire could be Israel's gateway to Africa, though the reborn relations with this most dubious of regimes have overshadowed our existing contacts with Kenya, the Ivory Coast, Nigeria and other countries.

It is unfortunate, too, that Foreign Minister Yitzhak Shamir's visit to Zaire, which centered on the diplomatic nature of future relations between the two countries, was forgotten in the publicity blitz which accompanied Defence Minister Sharon's visit, which focused the spotlight on the military nature of the developing alliance.

This may reflect not so much a change in Israeli policy as the difference in the style of the two ministers. Journalists who paid their own way to accompany Shamir found themselves unable to file copy; the 11 journalists who went with Sharon, on tickets paid for by the Defence Ministry, had the IDF communications facilities placed at their disposal, ensuring that not a single broadcast documenting Sharon's successes was missed.

ONE CAN ALSO not underplay the importance of the peace talks. Things are happening there which could have a long-range effect on the region. The talks will either ultimately lead to an agreement securing a withdrawal of all foreign forces (not including the Multinational Force) from Lebanon and allowing for security arrangements and some form of normalization; or the IDF will remain deployed in Lebanon for a long time to come. There is no middle road.

It will take weeks, perhaps months, to find a formula acceptable to all parties, including the Syrians; but the issue will eventually be resolved. It may require considerable pressure on the Syrians to budge them; it may take significant Israeli concessions to get agreement. It will certainly require a

basic clarification of policy by the Lebanese government, forcing a choice between Beirut's dual allegiance to the Arab world on the one hand, and the perpetuation of a Christian Western-style democracy on the other.

And if no agreement is reached, the IDF and the Syrians will remain in Lebanon until one is found. Druse-Christian infighting in the Shouf will not in itself secure an Israeli withdrawal. Neither will random acts of terror against Israeli objectives.

The stakes are too high to allow any withdrawal by Israel until the government can show achievements that justify seven months of war.

One thing is sure: that the peace talks will continue, as will the headlines reporting their ups and downs.

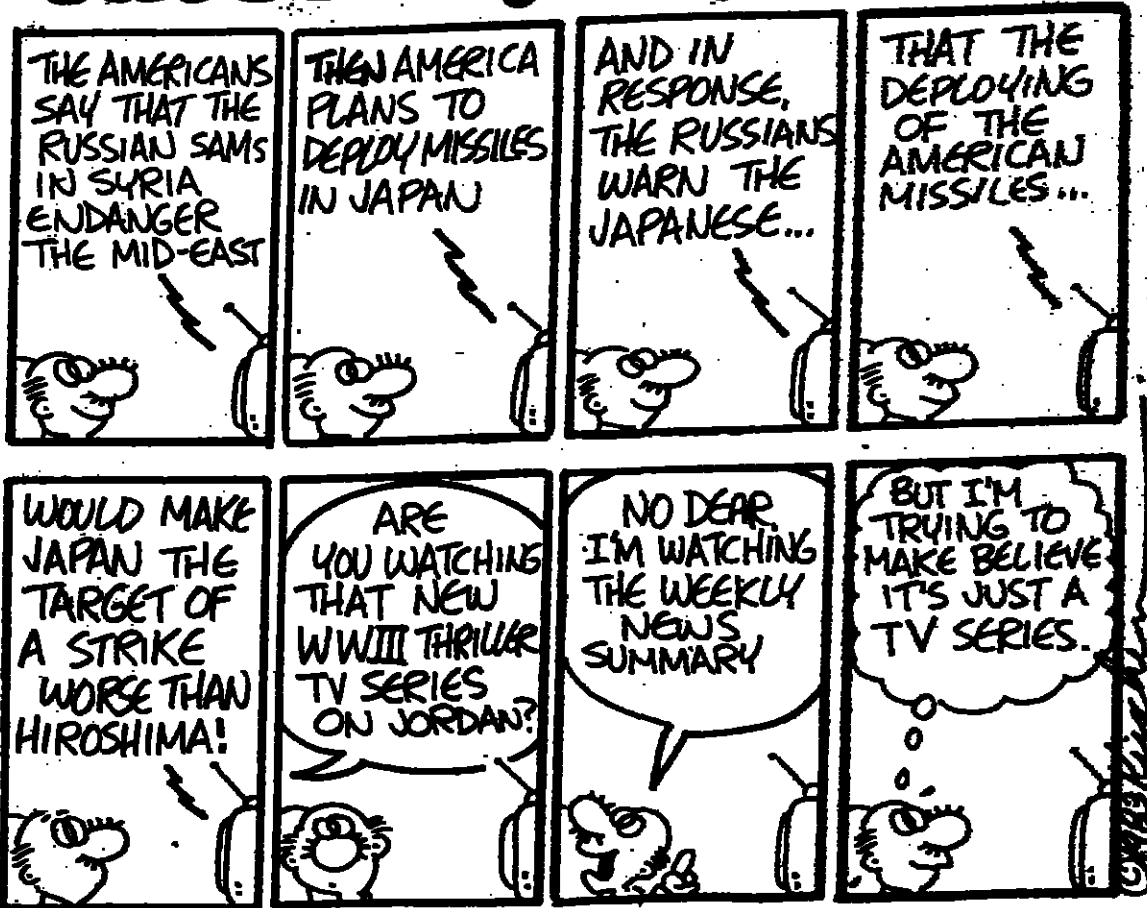
THE THIRD issue, the deployment of the SAM-5s, will also recur. In this last war the Syrians, the USSR and the world discovered that the Soviet air-defence system was not only fallible, but useless. It was obvious that the first thing the Syrians would demand would be a dramatic gesture from the Soviets which would indicate to Israel that the lesson had been learned and that Syria still possessed some viable defenses.

What is important about the SAM-5s is that this is the first time the Syrians have allowed the Russians to establish an independent organic military unit on Syrian territory. The Soviet finger will be on the trigger of weapons with a range from Tel Aviv to Amman to Baghdad and halfway to Cyprus.

BUT AGAIN, while the event is important in itself it is not crucial to the overall existence of the State of Israel. The same can be said about the flood of news from Halde and Kiyat Shmona and from Kinshasa.

What is crucial is another story which gets little more than cursory attention: what is happening to Israel on the West Bank and Gaza. The trial of Ray-Seren, David Mofaz, the deputy commander of

## The Friday Dry Bones



Hebron, and six soldiers on charges of assault should be seen as characteristic of the occupation, and not as something abnormal. For as more and more testimony is presented to the court, like that of Segen Akiva Saronvitz on Wednesday, it becomes clear that Israel's policy in Judea, Samaria and Gaza was generally extremely hard-line.

Hard-line is an understatement. A document presented to the court by Saronvitz outlining instructions from Chief of Staff Eitan as to how Israeli forces are to deal with the inhabitants of the territories recommends banishment, imprisonment, internment camps, house fines. Soldiers have testified that there were no misunderstanding instructions from the Hebron commander to beat up demonstrating students.

Perhaps the other side of the same coin was a report this week of an item in the newspaper published in the West Bank town of Ariel complaining that the local Arabs had the audacity to use the Dan buses servicing the region, and what was worse, the Jews had to stand while the Arabs sat. The Arabs, the item continued, had their own ser-

vice and should use it.

While there can be no condoning the report from Ariel, there is logic in the measures allegedly ordered by the chief of staff. His and the army's job is to maintain stability and security in the territories. Moreover, there is nothing new in what he ordered. The Labour government blew up houses, imposed curfews, arrested without trial, banished troublemakers and quelled riots with force.

These are the inevitable trappings of a situation where the occupied will not accept occupation as liberation. No matter what government holds office, if that government occupies, it will have to use the tools of occupation.

WHILE ATTENTION is directed at the heart of Africa, north of Damascus and at Halde, the real issue is being virtually ignored: What will happen with the territories?

A new reality was created by the war in Lebanon — a reality that led to the Halde-Kiyat Shmona talks, and to the SAM-5s. It also gave birth to President Reagan's peace

proposals. Israel's rejection of the plan, Jordan's apparent acceptance of at least part of it, and an ever-slight change in Palestinian political thinking. Yet all this has passed us by.

The fact that the political future of the territories is being ignored should warrant bolder headlines and more penetrating analysis than any of the issues currently being discussed. The fact that there are no talks on the territories is just as important a story as the talks in Kinshasa or Halde. The threat to Israel by virtue of the moral erosion of its armed forces and settlers is perhaps no less newsworthy than the threat from Soviet-managed SAM-5s in Syria.

By following and latching to the politicians, the journalists have been deflected from their proper target. There is a great danger that the limelight they are focusing on — the here and now and the marginal will blot out the problem which should be exercising the mind of every Jew in Israel.

The writer is The Jerusalem Post's deputy correspondent.

## READERS' LETTERS

## PROBLEMS IN THE JEWISH QUARTER

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — One implication of the Jerusalem Committee meeting concerning the Jewish Quarter is that the residents have placed their own convenience before national urban renewal policy. Sadie finds this thinking "preposterous." Frankly, I find his reaction as steeply and soulless as the architectural slabs of concrete he has designed in the Old City — buildings completely out of scale with the gentle proportions of existing arches, domes and cupolas here — buildings transformed into kitch.

There are serious problems the residents raise concerning the grandiose plan of the underground terminal — problems perhaps not raised at the meeting. As the quarter's development is well into its 15th year, infrastructure problems, myriads of them, have yet to be worked out. We, the residents are finally concluding that if we do not at last speak out, it may be too late. There is an inherent public-benefit attitude about this place that must be corrected, and soon. Fifteen years and still inadequate schools, inadequate parking, inadequate shopping. Other neighbourhoods quickly hurdle these inconveniences, while we, the 600 families and over 2,000 yeshiva students living here must still travel to town for a pharmacy, bakery, laundromat, and many other services not provided here.

Over one year ago, the only road leading to and from the quarter was closed for several months, the reason given was strengthening the infrastructure. During that time, bus service was cancelled. The elderly had quite a hike home in the heat of the summer, children walked home late at night through dark alleys. Repairmen refused to come. Worse yet, a woman almost died from burns because a fire truck couldn't navigate in on time.

Later it was concluded that the road could have been repaired within days rather than months had there not been the haggling over who would finance the repairs. We shudder to think about the terminal — slated to take four years to complete — more than likely to take double that time, providing the

money allocated for it is sufficient to complete the job.

In short, we are getting wearisome of grandiose plans which do nothing to increase the beauty of this place, and do a lot to increase the ill feelings brought about by years of inconvenience. While I consider it a privilege to be living in the Old City — the pulse of Jerusalem — there are moments when alternatives are considered. Many residents have left over years and years of lateness concerning the problems here. Let's hope that Sadie and Unger's plans are nothing more than delusions of grandeur, and that we, the residents can get on with living here.

We realize that the Jewish Quarter is not just any neighbourhood, but we are tired of the abuse of this phrase, used all too frequently by Unger and his staff to cover up the inefficiency and the poor planning that goes on here, particularly at the expense of the residents.

LINDA NESVISKY  
Jerusalem.

REPORTING  
FROM ISRAEL

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — Please allow me to clarify two elements in your interview of me (January 14). The lack of clarity is my fault, and not that of your interviewer.

It is correct that I am no longer the correspondent for *Newsweek*, in the sense that I write for the magazine only infrequently. However, I continue to work for *Newsweek* as a member of the Israel bureau headed by Milan J. Kubic.

Within the context of some critical comments concerning *The New York Times*, I ought to have emphasized excepted from such criticism *The Times*' bureau chief in Jerusalem, Mr. David Shipper, for whose integrity and ability I have total respect. Specifically, Mr. Shipper has always distinguished between "guerrilla" and "terrorist" according to the actions involved — the same formula I have used.

MICHAEL ELKINS  
Jerusalem.

## PRO-ISRAEL

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — The article you printed on December 23 by Smoky Simon, "Considerable achievements," was neither refreshing nor objective, as contended by Michael Fingold in his letter of January 12. An opinion piece is not meant to be objective, but it should be fair and balanced. Mr. Simon only presented one side — the "achievements" — of the results of the Lebanese war. Many of these so-called achievements are quite dubious in the light of the continually mounting death toll and slow political gains.

It is neither refreshing nor surprising to find something "pro-Israel" in *The Post*. There is a difference between pro-Likud or pro-government and pro-Israel. Criticism of Israel government policies may not be pro-Likud but it is certainly pro-Israel in aiming to preserve Israel's survival, constructively and creatively.

RONALD KRONISH  
Jerusalem.

ANTI-SEMITISM  
ABROAD

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — It seems to me important that Israelis realize that, far from being a bulwark for Diaspora Jews against anti-Semitism as she was formerly, Israel has become, through the imperialist policy practised on territories not hers and in other people's states, a cause of new anti-Semitism where there was none. If Israelis are not indifferent to this consequence of Begin policies, they would be well advised to act on their concern.

ELAINE FRISCHAUER GROSSO  
Milan.

## LADY RABBIS

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — Greer Fay Cashman's excellent article on women studying for the rabbinate ("Today" — December 24) fails to answer one question of interest to me as a bachelor, still interviewing. What happens if I marry one of these lady rabbis? Do I become a rebbe? JEFFERY ELLIS ARONIN  
Woodmere, N.Y.

## DISASTER AREA

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — Michael Yudelman's article of December 31 on the shocking housing conditions in Kfar Shalem presents the residents' opinion that "this state of affairs has been deliberately perpetrated... to get rid of the quarter's entire population so that high-rise buildings may be erected."

Similarly, a few weeks ago, *The Post* noted (in "Public Faces") that WIZO's plan to convert its former baby home into an old-age centre was blocked by Mayor Lahat because of a plan to use the space for high-income apartments. Lahat was quoted as saying he would not agree to another old-age home in Tel Aviv. However, Tel Aviv is known to have a very high percentage of elderly people in its population.

A third and most serious instance of this policy may also be found in the two Arab neighbourhoods of Jaffa. The complete degeneration of the housing there, the almost total lack of street lights, the absence of even one public trash container and the apparent efforts of our security forces to hinder effective citizen action has resulted in what can only be described as a disaster area.

The citizens of these neighbourhoods have chosen a committee of residents to act on their behalf — the Ravitah. Last year, after a young resident committed suicide, enough publicity was generated so that residents were invited to testify before the Knesset Economic Committee. As a result, we understand the committee recommended a plan for new housing to be built for the area's 15,000 residents over a five-year period. The final decision was to be taken by August 1982, but to date, none of Ravitah's letters of inquiry to the Knesset have been answered.

Tel Aviv's renewal project for Jaffa apparently includes plans for expensive villas and cottages on the site, but has no alternative housing plan for the resident Arab population. Mayor Lahat last year publicly suggested that these citizens should move to Lod or Ramle.

Another indication of the city's efforts to get the residents to leave

is the state of the public schools. The quality of education is so low that every family who can pay for its children to attend private schools. Ravitah claims that, as a result, 50 per cent of Jaffa's Arab children are not attending any school, and of those who do, many finish school still illiterate.

These instances in Kfar Shalem and Jaffa, and the case of the WIZO home suggest that the city has a definite policy regarding physical renewal which does not concern itself with citizens' needs. As the man from Kfar Shalem said, "there is more to housing than bricks and cement."

BRACHA YANOVOV  
SHIMSHON NIKRUG  
(Members of "The Action Committee of Jews and Arabs for the Jaffa Arabs")  
Herzliya and Tirat Yehuda.

## HASSAN BEK

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — I refer to your report of January 6 concerning the planned renewal of Jaffa's Hassan Bek Mosque, which contained inaccurate dates. Hassan Bek was appointed governor of Jaffa in August 1914 and started building the mosque in July 1915, and not as you reported. FAKHRI GEDAY, Chairman, League of Jaffa Arabs, Jaffa.

## TELEPHONE AID

To the Editor of *The Jerusalem Post* Sir, — On January 9 you quoted Mrs. Heather Sarkin to the effect that "deaf Israelis may soon be able to use the telephone." Those with hearing difficulties can already use a locally available telephone aid which is approved by the Ministry of Communications. J.M. MOSS (ENGINEERING) LTD. Ramat Gan.

INTERNATIONAL  
BESTSELLERSIN BANTAM  
PAPERBACKS

## ★ TRADITIONS

— Alan Ebert and Janice Rotenstein

## ★ PACIFIC VOYAGE

— Clive Cussler

## ★ THE TORQUEMADA PRINCIPLE

— Jerrold Morgule

## ★ THE GUNS OF AUGUST

— Barbara W. Tuchman

## ★ THE WAR AGAINST THE JEWS 1933-1945

— Lucy S. Dawidowicz

sole distributor

Steimatzky

United Kingdom nationals,  
nationals of Commonwealth countries  
not represented in Israel, British protected  
persons and citizens of the Republic of Ireland

are invited to register their presence in Israel, or to renew previous registration, with the Consular Section of the British Embassy, 198 Hayarkon Street, 63405 Tel Aviv. The Consular Section is open to the public on Monday to Friday from 8 a.m. to 1 p.m.

Residents of Jerusalem, the West Bank and Gaza should register at the British Consulate-General at 19 Nashashibi Street, Sheikh Jarrah Quarter, Jerusalem 97200 or, if in West Jerusalem, at Tower House, Station Road, Jerusalem 93541.

## RENT-A-CAR

FROM \$6 PER DAY

All cars new  
Pick up and delivery free  
TAMIR, Rent-a-Car  
8 Kikar Ha'atzma'ut.  
Netanya.  
Tel. 053-31831 (day)  
053-25763 (night)

## Visiting London

Croft Court Hotel  
RAVENS CROFT AVENUE,  
GOLDERS GREEN,  
LONDON N.W.11 8AY  
01-458 3331

If you are looking for a moderately priced kosher bed and breakfast hotel in London, come and stay with us!